中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

鄧小平呼之欲出？
一部與鄧有關的電影開禁播映

【東京十六日法新社電】此間日本「共同社」今日報導，以目前中國大陸的情勢看來，並未排除前「副總理」鄧小平復出的可能性。

「共同社」的報導，引述北平的外交消息，說部份因素支持這項推測，是來自週三一段放映甚廣的電視影片，相信這套影片以前是模塑年輕時的鄧小平。

這套電視劇描述共黨與國軍間的「人民戰爭」，話劇的高潮帶到一九四九年「人民解放軍」渡過揚子江。

這齣軍劇描述的部份輝煌成就是在鄧某帶軍時期的，在劇中，他在高級統帥劉伯承之下，劉某爲中共政治局政委。

這套影片曾於去年一月播映過，當時鄧小平是自「文化革命」失勢以來，已戲劇化地回復他的政治地位，並很快擢升「黨副主席」及「第一副總理」。

當影片播映後，迅即變爲熱門話題，因爲在嚴謹的情形下出現在螢幕的這位政治要員，在劇情中，很明顯是指年輕時的鄧某。

這影片播映有一段時期，直至鄧某再陷炮火下，它仍然有播出。

總之，自四月的批鬥以來，該片只播出一或兩次，到五月才完全停播。

之後，該片在激進派領袖陰謀叛變黨領導階層的消息報導後，才在週三晚上恢復播映。

同一消息來源，又預言鄧某復權的可能性，因爲激進派包括毛澤東遺孀江青，相信已被逮捕，他們都是鄧小平的主要敵人。

文革派老巢爆發反江青示威
「副教長」及「北平革委副主任」遭革職

【北平十六日法新社電】上海今日可見到一幅漫畫，有畫江青及其「黨羽」同被吊死。

在上海及武裝群衆示威，支持由華國鋒領導的「黨中央」。在北平，現有跡像顯示，該市亦正在準備類似的示威。

此間的中共人士稱：目前有報導謂：中共「副教育部長」齊中（譯音）已遭革職，並失去其任清華大學「革委會主席」的職位。齊某是江青的一名密切同黨。

據報：「北平市革委會副主席兼副書記」謝靜宜（譯音）亦被革職。

齊中在前美國總統尼克遜於一九七五年訪問中共時，曾陪同尼氏訪問清華大學，據在此間的外交圈中的謠傳說：他即將接替中共前「教育部長」周榮鑫的職位。周榮鑫於今年初被革職，後來死亡。

觀察家指出：中共官方報紙今日稱，中共激進派發祥地的「北大」及「清華」兩間大學，亦已開會，支持華國鋒及「黨中央」的決定。

目前的整肅運動，是本月初江青及黨內激進派的三名具領導地位的成員，因被指證陰謀叛變而被捕後進行的。該三名成員包括「黨副主席」王洪文、「副總理」張春橋，及理論家兼政治局成員姚文元等。

上海昨日舉行支持華國鋒的示威，今日仍然舉行，標語描繪「王、張、江及姚等三名賣國賊」同被吊在絞刑架下，他們的舌頭外伸。他們名字是倒轉寫——此爲在中國傳統的一種極大的侮辱，及在名字加上巨型的黑色十字架。

在中國大陸的另一個工業城市武漢，亦出現類似的示威，在該市張貼數以千計的大字報及標語，似是譴責在數日前在中共領導階層中仍擁有第二，第四，第五及第六把交椅的人物。

北平的「清華」及「北大」兩間大學的師生，已在該兩間大學內禁止外國學者進入的特別校園內，張貼他們的大字報，但在外間張貼的標語，則是譴責「壞蛋」及「落水狗」的。

在北平可見到的標語，祗是屬於支持華某的，而抨擊該名「陰謀者」的在官方作出正式的宣佈前，似不會公開張貼。

今晨在北平郊區曾見有小批人敲鑼打鼓。若干人攜有大卷的彩色紙及數罐漿糊或漆，可能用作書寫或貼大字報的，在北平市中心，見到較往常爲多的保安人員。

有毛澤東的葬禮，有全部中共高層領袖，其中包括該等「陰謀者」的官方照片，今晨仍存在各街頭報告板上。此類的照片自然較平時吸引更多的注視。

中共迄今對在過去數日發生何事的詳情，仍保持緘默。目前看來，中共的以「洩露」消息的方式，透露一切，事實上是經過周詳的考慮，目的準備在中國大陸及海外，對即將發生的事件進行輿情測驗。

【北平十六日合衆國際社電】根據由上海抵達北平的外國遊客說，

中共再次警告蘇俄 不得插手南太平洋

【香港十六日合衆國際社訊】中共於週六警告蘇俄，不要向南太平洋伸展他們侵略之爪，這是中共六日來的第二次警告。

據中共「人民日報」一篇社論中同時爲該地區的國家，包括澳洲，進行防止外來侵略的保護行動步驟而作出辯護。

該社論謂：「蘇修」對於南太平洋國家自衛及抗拒蘇俄侵略的行動，感到十分憤怒。

「蘇修」竟然提出反指摘謂：一些南太平洋國家，例如澳洲，加強了軍事準備及維持一個緊張局勢。據「人民日報」認爲，這是蘇俄霸權主義的又一次醜惡表現。

失靠山．江青貶作巫婆
北平街頭羣情洶湧
高呼送她上「絞台」

在星期六日，數萬羣衆在上海的街道上遊行，並用高聲叫喊「打倒叛徒！」

在巨型的標語上，江青被漫畫成一個正被吊死的巫婆，氣憤地吐着涎沫。

從上海來的旅客報導說：在星期六黎明之前，全上海貼滿了標語。標語控訴毛的遺孀及她的黨羽，王洪文、張春橋及姚文元叛國，並陰謀推翻中共政權。

旅客們報導說：「打倒叛徒！」由示威者敲的鑼鼓聲中傳出來之聲，不絕於耳。

【北平十六日路透社電】一大羣載歌載舞的羣衆，今日在上海攜帶着毛澤東遺孀的塑像，用絞刑活結套在頸上，在街上巡遊。

在這個中國大陸最大城市的消息來源報導：上海市將舉行一次龐大、有組織的示威，以反對江青及三名激進派領袖，他們被控企圖謀刺華國鋒總理。

這四人是江青、共黨「副主席」王洪文、「副總理」張春橋及姚文元，雖然他們的勢力基地是在上海，但看來整個上海現已轉變爲反對他們。

據目擊者透露：這批羣衆數以千百計，他們帶着紅黃色旗幟——要求「打倒」上述四名激進派領袖，羣衆在上海港口邊的上海市「革委會」門外，載歌載舞，又高呼口號。

在工廠及露天地方正舉行鬥爭江青等人的大集會，相信這四名「上海幫」已於九日前被捕。

據可靠消息來源透露：有些人民已獲知毛妻江青——今日一張大字報更稱她爲「皇太后」——與她的同黨企圖行刺華國鋒。

【羅馬十六日合衆國際社電】一家義大利通訊社在星期六日說：在北平大規模的抗議中央四名激進派領袖的示威正在進行中。

該社在北平發出的電訊中說，牆上貼滿了描繪四名激進派領袖之一的江青的大字報，在報上她面對着絞台，其他大字報描述她，看來像女巫，唾液自口中流出。

數日前北平的消息說，毛澤東的遺孀江青，曾與三名或以上的跟隨者一同被捕。

該通訊社說：上述示威把北平很多大街都擠滿，並出動汽車配與揚聲器，斥罵江青及其跟隨者曾陰謀背叛政府。

該社同時說，舉起拳頭的示威羣衆在喊着口號控訴這些激進派領袖在偷竊人民的金錢。

廣東軍區首個響應
鬥垮鬥臭江青集團
激進派大勢已去．大慶大寨也叛離

【中央社訊】由許世友統率的海陸空軍和民兵發出聲討江青派的「戰鬥令」，強調要將江青派鬥倒鬥垮。

這是十一個「大軍區」中第一個對密謀政變的江青派作如此痛恨的表態。

據穗共電台在廣播中說：「駐廣東的海防部隊指出，現在有人背叛馬、列主義，毛澤東思想，篡改毛澤東指示，搞修正主義，搞分裂，搞陰謀詭計。廣州警備區指出，這些人他們手中沒有眞理，周圍又沒有群衆，他們要篡黨奪權，顛覆無產階級專政，就祇能結黨營私，搞陰謀詭計，航空兵的飛行員指出，一切反黨篡權的野心家、陰謀家，他們搞修正主義不得人心，總是結黨營私，搞山頭，搞宗派，破壞黨的團結和統一。」

駐廣東的「解放軍」和民兵都表示，要和這些野心家堅決鬥爭。高射砲某部的戰士說：「誰背叛馬、列主義，毛澤東思想，篡改毛澤東指示，誰就是走資派，我們一定要把他們鬥倒、鬥垮。」

【香港十六日合衆國際社訊】北平的西方外交人士說，成千上萬的人星期六日在上海舉行示威，這是連續的第二天，擁護整肅江青和三名滬幫頭目之擧。

該方面人士說，示威者所張貼的大字報，繪畫江青、張春橋，王洪文和姚文元的漫畫，頸上套着繩索。

其他的漫畫，則用黑墨在這四人的臉上畫上交叉。

該方面人士與香港合衆國際社通電話時說，示威群衆一早便在這個中國大陸最大城市的街道上巡行，巡行的人羣天絡繹穿越滬市街道。

大批群衆也齊集在上海市黨委會總部門前，高呼擁護新的「黨主席」華國鋒和「黨中央委員會」的口號。

同時，全國各省的軍事單位，也紛紛支持「中央委員會」所執行的整肅「決定」。

北平電台廣播和「新華社」也轉播政治局委員許世友轄下的廣東軍區支持該項整肅。

軍隊們說，「中央委員會」的決定，已給我們以新的和有力的推動力量。「任何破壞團結的行動都是犯罪的」和必須加以鎮壓。

「如果共黨團結一致，只有一條心和一個思想，那麼不管什麼敵人，什麼力量和怎麼大的困難，都會向我們低頭。」

軍隊呼籲批判「企圖分裂黨和破壞它的團結與統一的黨內機會主義者的頭頭的罪行。」

在北平，外交界和其他方面人士說，看來軍隊所採取的保安措施，似乎稍有加強。但他們說，那些認爲緊急局勢存在的消息，是「誇大其辭」的。

【中央社訊】由江青「文革派」一手塑造而且譽爲「文化大革命成果」的「大慶」和「大寨」兩個「樣板」也對江叛離。

據「新華社」十五日報導，這個擁有近五十萬名軍民的「大慶油田」，在發表強烈聲明中稱：「大慶工人決心站在階級鬥爭和路綫鬥爭的前列，不管是什麼人，祇要他們背叛馬、列主義、毛澤東思想、篡改毛澤東的指示、搞修正主義、搞分裂、搞陰謀詭計，我們就要同他堅決鬥到底。我們決心最緊密地團結在以華國鋒同志爲首的黨中央周圍，維護黨的團結和統一，加強組織性和紀律性，一切行動，聽從黨中央的指揮。」

「大寨」的全體幹部和社員，也聲稱擁護華國鋒，「從黨中央」的指揮，同一切違背「三要三不要」基本原則的言論和行動作堅決的鬥爭。

【東京十六日美聯社電】據北京官方「新華社」週六報導：當有關擁護華國鋒運動正擴展至全國的報導傳出之際，在廣東省的共黨領袖已表示全力支持華國鋒出任爲中共的新領袖。

在東京接收到「新華社」的一項廣播謂：三位領袖，包括廣東省「革委會主席」林李明與張根生，及「廣州市革委會副主席」杜翰祥。

他們在一九七六年秋交會開幕時發表演說，表示支持以華國鋒爲首的「黨中央」。

「新界一週」今日刊在第六頁

接合系統發生故障
未能與實驗室會合
蘇聯合廿三號太空船返地球途中

【莫斯科十六日路透社電】「塔斯社」今日稱：蘇俄太空船「聯合廿三號」及駕駛該太空船的兩名太空人，現正重返地球。

「塔斯社」稱：「聯合廿三號」與一個地球軌道太空實驗室「敬禮五號」會合的計劃，由於接合系統發生故障而告取消。該通訊社續稱：「該等太空人現正完成他們的飛行任務，并準備返回地球。由上星期四晚發射升空「的聯合廿三號」載有飛行指揮官蘇杜夫及飛行工程師羅茲達雲斯基，他們均屬蘇俄空軍上校，但他們是屬於參加太空飛行任務的新成員，依照原定計劃，預料他們於今日與「敬禮五號」會合。

「塔斯社」稱：「聯合廿三號」於十月十五日下午九時五十八分已使用自動系統，以便進行與「敬禮五號」太空實驗室會合，但由於會合控制系統的裝置距離問題，因此取消「聯合廿三號」與「敬禮五號」的會合。該等太空人現已完成他們的任務，并準備返回地球。環繞地球軌跡飛行的太空實驗室「敬禮五號」，則利用自動操作系統飛行。

「塔斯社」并無提供有關接合系統出現何種毛病的詳情。

一般相信，此爲蘇俄公開承認在一項重大的太空任務中失敗的首次。西方的科學觀察家相信，蘇俄尚有多項類似的問題。

「塔斯社」宣佈，此次太空會合流產的理由，已被闡釋爲蘇俄使由人駕駛太空船會合演習的自動控制系統已告失敗，此次并無跡像暗示，該等太空人返回地球會有任何困難。

黑貨滿艙．浩浩商商
億萬元毒品上海來
美巡邏艇恭候多時

【美國關島十六日合衆國際社電】一艘美國海岸巡邏隊快艇，於週六拖着一艘巴拿馬貨船向西行駛，該貨船上所載有的毒品，相信是美國當局在東海岸所搜獲最大的一宗。

據當局透露：安美里奧號貨船所載運的毒品確實數量及價值，要等到達港口後才能獲知，但據毒品調查科的官員表示——根據線報所得，該船載有八十噸大麻及四百噸古柯鹼，它們的市價大約值一億三千四百萬美元。

海岸巡邏隊於週五登上該艘長四百呎的貨船，該船的位置是在下巴哈馬群島的阿克林島以東的一百哩之處。

據海岸巡邏隊消息來源透露：在安美里奧號貨輪上所載有的毒品，最少價值九千四百萬美元。

窮追猛打激進派
江青心腹遭監視
滬市江派嘍囉多被捕

【北平十五日法新社電】根據抵達此間的報告指出：羣衆於昨晚拘捕了兩名上海革委會的委員。

據目擊者透露：約有一千人於昨晚聚結在上海革委會大廈門外，要求交出該兩名委員。

兩名身份不詳的委員出現後不久，立即被羣衆擒獲，並被帶上一卡車。

觀察家懷疑，這兩人大概是該委員會的激進派。

【北平十六日法新社電】張貼於「北京大學」校園內的大字報，今天揭出四名陰謀者（包括江青在內）的名字。

此等大字報是張貼在校園內，自星期四晚起，但禁止外國學生進入這一處地區中。但大字報的某些標題和這四個「叛徒」的名字卻可自遠處看得到。

【中央社訊】以華國鋒爲首的中共官僚集團，爲了消滅江青派勢力，正在上海搜捕捉江青路線的極左分子和鎮壓民兵。

據來自某左傾集團內幕消息透露，現任滬共「市委書記」和「市革委副主任」兼主編「學習與批判」月刊的徐景賢已遭監視和批判，隨時有被拘禁的可能。

此外有不少被江青安排在機關，大中學校和廠礦企業擔任幹部的「反潮流」的「紅衛兵」頭頭亦被捕。

消息指出，江青培植的滬市工人民兵，已被「正規」共軍控制和監管，由街道驅回各工廠企業單位，并收繳所配備的武器。

消息來源又稱，這項不尋常的行動，是由滬共「警備區司令員」周純麟主持的，周于九月十二日赴北平參加弔毛之喪時，曾向華國鋒表示效忠，并受命監視江青派黨羽的行動。

刀出鞘．槍上膛．刁斗森嚴
防「文革」嘍囉反撲
共軍全副武裝巡邏

【東京十六日合衆國際社電】據「朝日新聞」週六報導：槍上配有刺刀的部隊，正在北平保持嚴密的警戒，相信此舉與四名因企圖反叛黨、政府而導致被捕的激進派領袖事件有關。

據「朝日新聞」發表來自北平的報導指出，這次行動可能是防止因爲毛澤東妻子江青及其他三名激進派領袖王洪文、張春橋及姚文元被捕而引起可能發生的事端，他們被控陰謀準備篡黨領袖華國鋒。

該報稱：「北平已完全由配上刺刀在槍上的共軍士兵所戒備，此舉可能是爲了防止因江青等四人的被捕及謠傳被槍決而發生的事件。」

死裏逃生：十月十四日，獸醫師戴夫．齊文力克的獅子咬新聞廣播員狄爾．賓納浩時，用一條棍來把它趕開。此事發生於俄亥俄州伊里亞拍爲訓練獅子的電視特寫時發生的，賓納浩的臉部和頸部被咬傷。

杜爾與孟蒙達爾舌戰
各讚自家花香
互揭對方瘡疤

【德薩斯州．豪斯頓十六日美聯社電】美國民主黨副總統候選人蒙達爾於星期五晚對福特總統的外交政策，發動猛烈的攻擊，並保證若民主黨能在下月人主白宮，中東，東歐及塞浦路斯的問題，必能獲得新的進展。

蒙達爾對手共和黨副總統候選人杜爾答覆稱：美國在外國所受到的尊敬是前所未有的，而這要多謝福特總統和國務卿基辛格的努力，「從來沒有一場戰爭及一發子彈是在衝動狀況下爆發的」。

兩方副總統候選人在辯論上互相攻擊，這是首次發生的。

在全國的電視觀衆注目下，蒙達爾稱：三星期後若卡特獲選爲總統，這將會恢復美國對外的「價值及信任」。

蒙達爾指摘福特政府支持那些對以色列進行「可恥的阿拉伯杯葛行動」的美國公司，並稱福特許稱他的政府是反對杯葛行動。

他稱，美國賣給沙特阿剌伯的武器多過以色列，其所賣出數量是兩倍於賣給世界其他各國加起來的總數。

對於上週福特所說東歐國家未受蘇俄的統治這句話，蒙達爾指稱：「從未有一位總統會說出如此荒謬的話。」

蒙達爾稱：若在民主黨政府執政下，會對東歐國家直接接觸而不需經由蘇俄。

杜爾承認福特在東歐問題上說錯話，但他稱，人民能從過去三十年來對該地區的自由獨立所作的支持上，可以看出福特對這問題的立場。

杜爾稱：這是民主黨總統羅斯福的政策，這政策曾於三十年前使到蘇俄無法控制東歐。

他稱：美國與東歐國家的唯一正面關係是二對一的商業出超。

杜爾以共和黨的紀錄來作比較稱：「我希望卡特有他的外交政策。」

他攻擊卡特武斷自稱若作總統便會向義大利和葡萄牙共黨伸出友誼之手。杜爾說：據他二次世界大戰的經驗稱，他清楚義大利人是「敬畏上帝和喜愛自由的」。」

蒙達爾反駁杜爾誤解了卡特的立場。他稱，卡特祇希望表明非共黨要贏得義大利和葡萄牙分

兩雄舌戰後．賣花讚花香
卡特與蒙達爾搭檔
自誇是最正確選擇

【密蘇里州堪薩斯城十六日美聯社電】卡特於週五晚觀看蒙達爾與杜爾的舌戰，又說，他肯定提名該位明尼蘇達州的民主黨議員作競選搭檔，是正確的選擇。

卡特說他「從未如此驕傲過」，又對記者表示，蒙達爾所作的一切，足可証明他有做總統的條件。

他描述杜爾的錯誤是以個人形象，來指摘他和參議員蒙達爾。他於論戰後在電話談話中對蒙達爾說：「你不必畏縮，不必介懷，也不必懷疑既定路綫。」

當被問及杜爾是否適合當副總統時，卡特說：「如果將他與參議員蒙達爾比較，當然不。」「我也不以爲福特總統會宣稱選擇參議員杜爾，因爲他是個最好的候選人。」

卡特在其堪薩斯城旅館房內，觀看副總統候選人辯論。

卡特於辯論後對蒙達爾說：「我從沒有像今天晚上一樣能肯定自己的選擇正確，我眞的以你爲榮。」

泰卓爾夫人充當消防員：在英國倫敦，保守黨領袖泰卓爾夫人在訪問此間的芬治里消防局時，頭戴一頂消防員頭盔，坐在一架消防車內向人揮手致意。

鄧小平將復出？

毛澤東死前不久才被罷黜的「鐵道部長」萬里，已經復出，並且官復原職。這使人又想起了今年四月因「天安門事件」而被整肅的鄧小平。

萬里與鄧小平的關係太密切了，他們不僅是同鄉（四川），同學（留法），同事，而且還是一塊玩橋牌的牌友，他的政治生命，也是隨鄧小平之浮沉而浮沉。文革時鄧小平被整，他亦隨之垮台（時任北平市黨委書記），一九七三年鄧小平復出，他亦隨之復出而擔任「鐵道部長」，今年四月鄧小平再度被整，不久他隨之下台，這一次他卻是先鄧小平而復出，於是使人想到鄧小平也會復出嗎？

本月十日江青被捕的消息傳出後，據外電報導，香港方面根據來自廣州旅客的透露，鄧小平已回到北平，而且是由廣州軍區司令員許世友及政委韋國淸陪同的。

這個消息雖還有待証實，但照目前北平的政治情況，鄧小平復出的可能性則是很大的。

第一，鄧小平的主要敵人是毛澤東及其所卵翼的「文革派」，現毛已死，文革的首要分子，均已全部被捕，可以說鄧小平的敵人已完全除掉。

第二，目前綜在華國鋒背後掌權的，無疑是共軍二野系統的人，鄧小平也是二野出身，劉伯承、徐向前都作過他的上司，陳錫聯、許世友等，都曾經是他的部屬，特別是被視爲此次逮捕江青的幕後主角之一陳錫聯，追隨鄧小平三十餘年，淵源之深，無出其右，這些人如果要使鄧小平復出，應該是可以辦得到的。

至于華國鋒方面，也許還有問題。

華國鋒是毛澤東一手提拔起來的人物，他與鄧小平之間，不僅有利害衝突，而且還有「敵對性矛盾」。據江青在今年四月二十六日北平「天安門事件慶功會」上透露：「華國鋒對于處理天安門事件的「見解」和做法都跟主席一樣。」由此顯示華國鋒對于罷黜鄧小平，也是極力主張的；而且鄧小平在聲望、能力與實力方面，都高過華國鋒甚多，假如復出，對華國鋒的地位，自有威脅，依此推論，華國鋒是否同意鄧小平復出，不無問題。

不過，共產黨人做事，是沒有原則的，昔日之恩人——江青，華國鋒還可下令逮捕，昔日之敵人，又何嘗不可成爲今日之友人！問題的關鍵，顯然還是在軍人集團，假如軍方堅持要鄧小平出來，華國鋒是沒有力量阻止的。

研究中共問題的人士認爲，鄧小平也許已經回到北平，但不使公開亮相，因當權派目前是「打着紅旗反紅旗」，假如鄧小平一亮相，就是「打黑旗反紅旗」了。

因此一般認爲，鄧小平復出，也許只是一個時機問題，將來召開「三中全會」時，大概就可以看出端倪。

基辛格了？聲聲歌還鄉
回敬卡特外交批評
笑語祇配做個州長

【波士頓十六日合衆國際社電】不管選舉結果如何，美國國務卿基辛格已決定離開政府，但只是未曾正式宣佈而已。

基辛格星期五晚在記者招待會中說：「八年是很長時間，尤其是這八年是多事之秋。」

基辛格說：他尚未作出決定，他也不會與福特總統討論過他的將來。他說，他亦沒有和哈佛大學的負責人討論過回去執教的問題，他是於一九六八年離開哈佛大學加入尼克遜政府工作的。

基辛格說：「在我宣佈辭職，或選民們宣佈不要我之後，我將會作出決定。」

基辛格出席了由哈佛大學東亞研究委員會所發起的會議。

基辛格說：他認爲國務院「主要是無黨派的機關。」

他說，「民意測驗並不是對國務卿的最終的考試。」

他說：「坦白地說，總統候選人也不是最適當的評判人。歷史將會作出對國務卿的評判。」

【麻省十五日路透社電】美國國務卿基辛格今日否認民主黨總統候選人卡特的指責——控制美國外交政策的人是基辛格而不是福特總統。

基辛格在一次私人性質訪問哈佛大學而舉行的記者招待會上稱：「所有事情的最後決定是總統本人，我與福特在工作關係上非常密切，但情楚地可以看到，誰是上司，誰是下屬。」

在上週舉行的一次與福特總統的電視辯論，卡特曾說：「當涉及外交政策時，基辛格博士好像取代了福特總統的職位。」

基辛格又說：「這顯示卡特擔任一名州長，較爲勝任聯邦政的職位更有經驗。」

馬來西亞若干官員
可能參與共黨活動
公安當局已展開調查

【馬來西亞西部居林十六日路透社電】國家公安局秘書雅高巴今天在此間說：馬來西亞政府已對可能參與共黨活動的政府官員展開調查。

雅高巴對在這鄰近泰國邊境的吉打州產膠及保國地區中上公民課的教師們說，這項調查是在馬來西亞的數個州開始。

他說，適當的行動將會用來對付被發現參與共黨活動的官員。

搜獲武器
回教分子
圖刺蘇哈圖

【耶加達十六日法新社電】據印尼一位保安當局首長蘇杜武將軍今日宣稱：「一群瘋狂的回教學生，曾計劃行刺蘇哈圖總統夫婦及他們的家人。」

他說：「一名在印尼大學就讀的學生巴斯耶於九月廿八日在校園內被捕後，已供述他們的陰謀，他同時表示他們的組織，也曾計劃在該月的最後一次守齋日攻擊一些罪惡的地方，例如在耶加達的安高娛樂中心。」

蘇杜武將軍又說：「另有一名學生被捕，我們又在校園內的回教寺搜獲一些土製汽油彈。」

而巴斯耶也是在大學回教寺祈禱時被捕的，曾引起學校當局的抗議。

蘇杜武將軍拒絕指出那些牽涉入這次行刺陰謀的回教學生身份，他只表示他本人也是被行刺的目標之一。

圖盜取秘密軍機新引擎設計
蘇駐巴黎一外交官
疑是間諜被逐出境

【巴黎十六日合衆國際社電】法國內政部星期六日稱：法國已驅逐一名蘇俄外交官，因他企圖盜取法國秘密軍機新引擎的設計。

內政部一發言人稱：星期二日該名卅六歲蘇俄大使館商業部會員蘇魯羅夫收取一袋懷疑是秘密文件之後數秒鐘，法國保安警察即將他拘捕。

警方稱蘇魯羅夫於第二日便被驅逐。發言人稱：星期四日法國警察帶他到奧里機場並乘上一架莫斯科航機的班機。

他稱：數月前蘇魯羅夫便接觸一名新空軍軍機引擎設計師，並給他一筆數目未明的金錢以換取引擎設計。該名法國技師向他的上級報告，而上級則向反間諜組織報告。

星期二晚，警方在蘇魯羅夫與設計師會面的地方——諾特教堂門前，佈置一切，該內政部發言人稱：他戴着假髮和黑眼鏡。

發言人稱：該設計師將一個載有引擎設計照片的文件袋交給蘇魯羅夫，而法國反間諜人員立即把他包圍。他們將：蘇魯羅夫在反間諜的總部內拒絕回答問題。

警方沒有透露更多詳情或該間引擎設計工廠的名字，部份警方官員推測可能是製造幻影超音速噴射戰鬥機的工廠。

囍

謹訂於一九七六年十月十七日（星期日）下午二時卅分假九龍太子道聖德肋撒堂舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

黃澤林 吳寶貞
鄺西源 鄺黃蕙雲 敬啓

俄戰機侵入美領空 美截擊機降落受損

阿拉斯加一番緊張無進一步消息

【阿拉斯加．安克治十六日美聯社電】阿拉斯加空軍司令部星期五日稱：美國空軍的一架「F四式」噴射機，在美國領空截擊兩架蘇俄噴射機後，於降落加利那空軍機場時，受到損壞。

據報，該項截擊行動發生於星期四日稍後時間。

空軍稱：參與該項截擊行動的兩架「F四式」戰鬥轟炸機的其中一架，在降落位於安克治西北三百五十哩的加利那時，方向控制曾發生問題，於着陸時曾撞倒跑道上的若干燈光設備，機頭的齒輪受損，但機上的飛行員則無受傷，第二架噴射機則正常降落。該兩架噴射機曾升空追截一架被雷達追踪，飛行在阿拉斯加海岸對開的聖羅蘭斯島上空的不明飛行物體。

空軍稱：是項追截行動獲得成功，當兩架「穴熊式」雙引擎噴射俄機向西飛行飛出阿拉斯加防空及早警報識別區時，被拍得照片。

阿拉斯加空軍司令部發言人稱：「當不明國籍飛機進入我們的領空時，我們是不時作出追截行動。」發言人并謂：「他不可能說此類事件幾許發生一次，但次數不會太多。」

北韓責美偵察機 連續兩日侵領空

【東京十六日合衆國際社電】據北韓「中央新聞社」週六報導：北韓主席金日成，于週四在第五屆北韓共黨中央委員會十二次全體會議閉會前發表演說時，透露了北韓的未來農業發展計劃。

這項消息是在東京收到北韓通訊社的廣播而獲得的，而當時在日本首都正盛傳金日成不是被捕，便是遭殺害。

據該北韓官方通訊社報導：「在這次全體會議上，我黨我國偉大領袖金日成同志，發表了一篇重要的結論演說。它將會是我們進一步發展農業生產的計劃指示原則。」

該通訊社謂：這項會議正通過要鼓舞起全黨、全國及全民一致遵守金日成同志所提出的五點計劃，從而進一步增加農業生產。

【東京十六日美聯社電】北韓官辦的「中央新聞社」星期六日指摘說，一架美國的SR71高速和飛得很高的偵察機，於星期四、五兩日，飛越北韓領空，「從事間諜行動」。東京收聽到北韓「中央新聞社」的廣播說，這架美機飛越在三八綫的漢城西北約一百哩的信義島（譯音）上空。

緬伊洛瓦底江附近 發現石油與天然氣

產量雖小小．却符合商用

【仰光十月十六日合衆國際社電】緬甸總理尼溫週五說，緬甸已發現合量符合商業價值的石油及天然氣。

總理向國會宣稱：天然氣是在此間以北二百七十哩的伊洛瓦底江一條小村比羅附近六個試驗油井中的四個鑽得的。他說：所有石油及氣油都在五口井中發現。

這是該區第一次鑽掘得的石油和氣油。

尼溫又說：「目前，第五號井每天可生產六十六桶的原油。」

他又說：「儲藏石油用的油桶標準尺碼大小，將交石油行政部長決定。」

至於緬甸向海面石油發掘，他卻隻字未提。

有關「和約」霸權問題 日華關係議員懇談會 要求勿輕率與平妥協

【東京十五日中央社電】日華關係議員懇談會，今天在東京舉行會議，邀請外相小坂善太郎，就其與中共「外長」喬冠華十月四日在紐約會談情形，提出簡報。

小坂說，以日美關係為基礎的日本政策，是在求增進與亞洲國家的友好關係，包括中共在內。

他承認，日本與中共對霸權問題，是有歧見的，但是他宣稱，他仍然希望能在使雙方都感到滿意的先決條件之下，與中共簽訂「和平友好條約」。

懇談會會長灘尾弘吉說，日本政府雖賦有外交權，但不應獨斷獨行。因此他建議執政黨的外交政策研究委員會召開會議，討論這個問題。懇談會約有三十名議員，曾參加東京自民黨總部舉行的此一會議。

前勞動大臣長谷川峻曾勸告小坂，日本不應輕易和北平政權妥協。

同時懇談會已發動約一百名議員簽名，致函美國參、衆兩院，要求美國在謀與中共「關係正常化」時，必須採取謹慎的態度。

沙基斯出席 阿剌伯高峯會議

【大馬士革十六日法新社電】黎巴嫩總統沙基斯今天由貝魯特抵此，取道前往沙特阿剌伯的利雅得，出席定期於今天稍後舉行的有限度的高峯會議，討論黎巴嫩的危機。

敘利亞總統阿沙特及其他官員到機場迎迓，這位黎巴嫩首長是先由家裡乘車到機場，然後轉乘直昇機來此的，預料這兩位總統將一同於數小時內，離此前赴利雅得。

據敘利亞報紙報稱，參加會議的將有五個國家和巴解的領袖。這五國是敘利亞、埃及、沙特阿剌伯、科威特與黎巴嫩。

泰當局再拘百人 包括政客及記者

根據軍法最少拘留一月

【曼谷十六日美聯社電】據曼谷警察局長今日表示：在一次繼續的全國性掃蕩行動中，超過一百名學生、政客、新聞從業員及共黨嫌疑犯被捕。根據軍事法例，他們最少要被拘留卅日。

據警方透露：過去數日內大量擴大拘捕行動，但是，除了上述百餘名人士外，其他的在接受盤問後便獲釋放。在週五晚，曾有七百人因破壞宵禁令而被拘捕，他們被罰欵後，即予以釋放。

據曼谷警察局長威荃將軍表示：「根據軍事法例，當局有權不准具保候審或在不提出任何指控下，可以將嫌疑犯拘留卅日，但是，執政的國家行政改革委員會卻不以將拘留期延長。」威荃將軍又謂：「警察執行拘捕行動，通常是在首都或其它省市的住宅或辦公室內進行突擊搜查時，找到與共黨有關的書籍文件才作出的。」

根據軍法第廿二條，它不祇給予國家行政改革委員會廣泛權力進行反共行動，同時也可以拘捕任何不受歡迎人物。

這次拘捕行動看來是剛成立僅十日的軍事政府的強硬政策的表示，這個政府是經過一次左右派人士的流血暴動後迅速成立的，而他們也隨即採取反共立場。

警方說：「被捕者之中，有左翼雜誌督印人班薩，一位專欄作家金鑾，班薩與他的美籍妻子及兩名孩子，于上週五準備乘飛機往香港時被捕的。」班薩是左翼雜誌「廣場」的督印人，他于週六被警方拘禁，但他現年卅八歲的美籍妻子地迪卻沒有一起被拘留。

北韓外交官普遍販毒：繼丹麥政府宣佈驅逐四名北韓外交官之後，當晚哥本哈根的北韓大使館門外出現警車，該批北韓外交官被逐原因是他們非法售賣烟酒和麻醉劑。

曼谷加強安全措施 各中小學奉令停課

【曼谷十六日中央社電】警察當局已擬定安全措施，防範曼谷市區內可能發生的恐怖行動。因實施目前的宵禁而被迫取消晚場電影的曼谷電影院，將被要求停映晚間七時的一場電影，以防止可能發生的恐怖攻擊。

警察總監席蘇克昨天召集高階層會議，以研究在所有可能成為擾亂目標的擁擠公共場合，實施的安全措施。

在一項有關學童們可能被綁架的謠言傳開後，為了學童們的安全，全國各中小學已奉令停課至本月底為止。

席蘇克說：增派的軍警安全部隊，隨時準備馳赴任何遭受攻擊的公共場所。

七小時電視討論又長又臭 爭選票取消宵禁 馬可斯勢在必得

【馬尼剌十六日合衆國際社電】菲律賓政府星期六日解除宵禁，但卻關閉酒吧，並延長投票時間，於週末舉行的全民複決投票中，全力爭取對馬可斯的戒嚴令的支持。

馬可斯在投票前夕進行了七個小時的全國電視討論，答覆全國七千個島嶼的公民對複決與全民複決投票混合舉行而提出的各種問題。

複決投票的部分，是詢問二千六百萬名合格的選民，是否贊成四年來的戒嚴政府的繼續存在，公民投票的部分則詢問他們對憲法的九點修正案的意見。該九點修正案價值是於戒嚴令取消後，賦予馬可斯以完全控制國會之權。

馬可斯已把投票的截止時間，延長至星期日正午（格林威治時間上午四點），馬尼剌大都會「F」的由午夜一時到凌晨四時的宵禁，及全國其他地區由午夜到上午四時的宵禁，則一律解除，使選民能返回家鄉投票。

據當局報告說：迄至星期六日中午為止，投票在順利進行中，反對力量組織反政府集會的謠言，未有成為事實。

【馬尼剌十六日中央社電】有三千一百萬名菲律賓選民，今天參加公民投票，以決定四年來的戒嚴是否應予解除。

選民們將回答兩個重要的問題，其一是有關戒嚴法繼續實施的問題，另一個是有關憲法修正案的問題。

選舉委員會宣佈，已採取若干措施，以確保全國有秩序的投票。

選舉委員會也提醒過於熱心的地方領袖，不要作出違反選舉委員會所規定的事。

社論：推進廉政工作不必過重權勢

廉政專員公署自成立以來，在短短的數年間，對香港政風的振刷，貪污的打擊，確有很大的功勞。由於本港向以殖民地型式被統治，政治上出現特殊落後的形態，加以環境複雜，民意不張，官場中的腐敗貪婪之風，日盛一日，牢不可破。所以香港雖然在貿易上有所發展，經濟上趨向繁榮，但是社會風氣的乖張，綱政的鬆弛，治安的惡劣，尤其是紀綱的擾折，效率的弛慢，亦隨着增長，使發展繁榮的局面大打折扣。倘若再不挽救克制，不僅使香港的名聲蒙羞，恐一切的成就亦被腐蝕淨盡。而廉政公署適時成立，去擔負這個挽救克制的任務，是非常確當而必需的，也是我們年來所熱烈支持的。

港督麥理浩爵士在去週立法局會議所作的施政報告中，也提到廉政的工作。他指出：由於廉政公署遏止本港貪污風氣成效卓著，已替香港重建不少海外的聲譽。這些的評價，這些的讚揚，都是公正的。過去不止香港本身的市民自行體察到香港賄賂公行，貪污成習，收規「派片」，視作故常，成為骯髒的城市，飽受勒索搾取之苦；即外國的遊客，也可冷眼旁觀，或親身經歷，看出香港官場陋習重重，與東南亞地區中一些國家的官場相比，幾乎是一丘之貉，遺留下殖民地統治的最醜惡印象。在市民固然為求減輕迫脅勒索的痛苦而要求肅貪，在政府亦要為維持大英帝國的令譽而執行肅貪的。這應是朝野上下的一致要求，長期貫徹的革新政策。港督表示廉政工作要繼續的推行下去，不會鬆弛，不會中斷，務求達致清除貪婪、移易風氣的目的，為政者自然應具立這項堅定的決心。

肅貪立廉的工作，看似簡單輕易，實際上是極其複雜艱巨的，推行中錯誤在所難免。社會人士評肅貪的偏差、錯誤，許多都集中於肅貪的目標和方向上。如港督在施政報告中所引述的，謂廉政公署所遭受的一些非議，不外三點：其一是選擇檢控的案件，應着眼於目前的和將來可能發展的罪案，而對過去非嚴重的可不予理會；其二是應處理嚴重的違例罪案，而非處理輕微者；其三是應針對政府機關和公共機構，而非一般私人機構。可見集中檢討的是肅貪的目標問題。大概這些的反應，乃由於廉署對若干私人商行授送數百元佣金與買家的代理人，竟被檢控判處罰欵而引起的。但為何而百舖紛發？動機也引人猜測的。

本來推行一項革新的運動，確應周詳考慮，慎訂方針步驟，何者為重心，何者為優先，有所選擇。急其重要者，而緩其輕微者；嚴其目前未來，而寬其過去，亦是工作求成功的技術原則。否則事無巨細，力無重輕，滿天撒網，隨處弋獵，勞力多而成效少，於事亦無大濟大得，當為主事者所熟知。雖然，港督代廉署解釋：有密報，必要調查；有證據，必要檢辦，法律當前，廉署實無選擇餘地，事亦須情，但此祇是特殊的例子，整個工作方針重點的決定權力，仍是操在政府手中，斷不致完全受此影響。

因此，廉政工作執行中值得檢討的偏差，乃在技術和態度上，過於希望突出地位，造成受人注意敬畏的形象。從過去許多事例中，廉署人員為調查工作表現的便利和阻嚇的效果，多要求增加威勢，擴大權力，有所謂自由入屋搜查，緊急時得逕行拘捕重大嫌疑的有關人物，後雖因社會人士以過於侵犯個人自由權利，表示異議，方在修訂防止賄賂條例時，對搜捕之權，稍加限制，惟廉署人員的心理上似乎仍未完全克制過來。

所以對於退休探長許彥偉在被廉署人員到家調查時昏倒，送院救治不及而斃命一案，經九龍裁判司署開庭研究死因，法官奧迪認為許氏係死於自然，但他亦說：似乎廉署的行動命令鼓勵該署人員濫用賦予給他們的權力。而律政司又再度指示廉署人員，他們並無權力在執行搜查令時，在樓宇內扣留市民，或阻止市民使用電話。一念之歧，終成錯誤，這雖云是對職務的認真忠誠，然使人對廉署留下強權違法的印象，在聲譽上卻是頗大的損失。一般人以為，廉署所走的路線不該是美國中央情報局，也不是像明代的衛廠，而是御史台、監察使。對付貪污不徒重員司的權威恐嚇，而重在制度的策動嚴防，因員司的權威有時而窮，亦易招反感，集體的制裁始能廣泛糾正。在嚴峻的法律下，再發展社區關係，爭取各方支持，推廣反貪的教育心理建設運動，則庶幾得之。

加斯特羅杯弓蛇影 指美特務要謀殺他

中情局官員未有置評

【華盛頓十六日美聯社電】古巴總理加斯特羅稱：他曾接獲秘密的中央情報局通訊，而他相信他仍是中央情報局暗殺之目標。

加斯特羅在夏灣那電台廣播中透露出一名古巴雙重間諜，並稱他受僱於中央情報局已有十年。

他稱，該名間諜於一星期前接到維珍尼亞州蘭黑中央情報局總部送來的電文，要求他對加斯特羅於下月前往安哥拉及其他國家的旅程，提供詳細資料。

加斯特羅並無肯定指出中央情報局的找尋情報行動是為了進行暗殺，但他追述中央情報局過去對古巴政府領袖的「若干暗殺計劃」。

加斯特羅稱：「我們懷疑美國政府仍未放棄此項行動。」

中央情報局官員對此未有置評。

英倫沽酒法例微妙含糊

滿杯啤酒是連泡計算

英國公共酒吧的執照法例是許多人不清楚的。例如，比較新的關於價目表的法例，規定售酒者必須在每一酒吧張貼價目表，顧客有權知道酒的價目。在理論上，價目表是要用價錢。事實上，法律沒有規定，價目表是要用印刷的或用打字機打成的。用手寫的也可以，而且不會規定要寫得清楚易讀。

一般人對於酒法律的其他方面有許多誤解。例如，許多人相信，祇要你不是喝醉了，而又超過十八歲，你就可堅持要酒吧管理員賣酒給你。事實上，不是你自己決定你是否飲夠了。那是由酒吧管理員或持牌人決定的。一九六四年執照法規定，一個酒吧管理員賣酒給「一個醉漢」，可能被罰欵十鎊——而誰是醉漢，都由酒吧管理員決定。

關於「醉酒」或「醉酒的人」，或「醉酒及不守秩序」或「醉酒而無能力」，法律沒有明確的銓釋。專家們很難照字面意的寫出來。約在六十年前，達寧法官作出喜劇式判決：「醉就是醉」。

許多酒吧律師相信，甚至他們認為已飲得太多了，他們可以叫一個清醒的朋友替他們叫酒，酒吧管理員不能拒絕賣酒給他。

遠在一八八八年，法官們不支持那樣的說法。在一個高等法庭的案中，他們裁定，如果賣酒給一個完全清醒的人，那是沒有關係的。在法律上，售賣是指賣給實際飲酒的人。酒吧管理員不能借此藉口——直接賣酒給那個醉酒的人或他的朋友——說他不知道那個人飲醉了。

許多飲酒者不知道，在法律上，啤酒杯頂的泡是計算在內的。顧客能否堅持的要較多的純酒和較少的泡，祇是程度的問題。

十二年前，當時的大法官柏克爵勛爵，裁定一品脫啤酒的泡構成酒的一部分。一個酒吧持牌人說，泡也包括在品脫內，結果被控的酒不足分量罪名亦洗脫了。

柏克爵說：「要度量的不祇是那液體，而是那液體加上氣體。」

嚴格的說，這裁定祇適用於黑啤酒，但律師們假定它適用於各種啤酒。

去年十二月，在約克郡赫德斯菲爾特的裁判司裁定，「氣泡」不是半品脫啤酒的合法分量的一部分。

但是，氣泡是多寡不同的：一個十安士玻璃杯祇載九安士又四分之一的液體，另一隻祇載九安士。假定你拿一個瓶子到公共酒吧去買啤酒。酒吧老闆把開啤酒桶的龍頭，把啤酒注入你的瓶子裏，然後交給你，他已違犯法例。他應該把啤酒注入一隻半品脫的量杯，然後倒入你的瓶子裏。度量必須用特製的量器，不是你自己的那一種。除非預先裝載固封的容器裏，零售的啤酒或蘋果酒，應該使用三分之一品脫、半品脫或它們的倍數的量器來度量。

衛生條例也是含糊的。例如，一個酒吧管理員在酒吧櫃檯後邊，拿上食物和酒時不得抽烟——但假如他到櫃檯外邊去與一個顧客一起飲酒，卻又如何？

約三年前，在蘭開夏的盎爾頓一個酒吧女侍，因在酒吧櫃檯前面與熟客們聊天時抽烟，被罰欵五鎊。一個在那裏飲酒的休班衛生官察覺了她。她說：「我估祇要止在櫃檯裏邊抽烟。」但她的理由不被法官接納。

如果公共酒吧老闆讓他的熟客們「掛帳」，他和顧客都是犯法的。一九一零年法案禁止飲酒除賬，這法案係於第一次世界大戰通過的，以防止婦女們用她們的工資作抵押——但它現仍在執行中，不過，現在極少控訴了。

機械人永不能統治世界

儘管它能分析所見到的東西

我們常常在電影上看見未來世界被機器人統治的科學幻想故事。當然，這都是無稽之談，因為機器也是人創造出來的，它永遠不能超過人。

不過最現代化的機器人，不可謂不巧奪天工。它不但拾起地面上的東西，還可以照指示把東西撒來撒去。它能夠看到並分析所見到的東西，能夠用普通的英語回答問題，更重要的是它能夠「理解」。

比如，你可以對它說：「把地上那本書給我拾起來。」機器人會應聲：「O．K．」再問：「用磚石可以砌起金字塔嗎？」答：「可以。」問：「金字塔上可以再砌起另一座金字塔嗎？」答：「我不知道的。」

如果以上的問答出於師生間，那並不稀奇。但機器可以做到這一點，眞是有點出奇了。很多人會問，機器人能像人一樣聰明嗎？老實說，這個問題就是科學家都答不出。因為到底人類的智慧是怎樣一種東西，大家的意見還紛紜得很。再者，創造能力也和智慧一樣，難以加上明確的界說，因此我們也無法回答機器人是否能創作的問題。

還是讓我們來具體一點地談談機器人的實際能力吧。到底機器人能不能像人一樣寫詩、作曲、下棋，或甚至發神經病呢？答案是令人驚異的——能！

首先談機器人的五官吧。首先機器人都有耳朵，可以收聽到外界的一切聲音，並對之加以分析。機器人的嘴可以說相當的妙，如果你把一篇故事輸送進機器人的「大腦」中，它就會把這篇故事的內容以電腦的演譯方式變成數字，然後查出讀音、調子等等，最後再以擴音器將整篇故事用英語讀出來。更妙的是，科學家們原想讓機器人讀出的英文帶有美國東部的口音，但是機器人「讀」出來的英文卻帶上日本口音。

這是人的過錯嗎？可以說不是的。這種生產效果與設計目的不吻合的現象，祇是我們對人類的發聲特點還沒有弄清楚。但是如果這一研究繼續進行下去的話，未來的機器人，可以肯定的說，一定能依照科學家的要求，分別以各種不同的口音講話的。

與講話能力相比較，更重要的還是機器人的理解能力。這是機器人未來發展關鍵所在。到目前為止。（一）

國際剪影

希爾頓改變酒店經營政策

對自置物業已不感興趣，但頗注意附設賭場

在結束他的一九五七年自傳「請做我的賓客」，康拉德．希爾頓強調廣告的重要性。他寫道：「我所喜歡廣告的，因為它是與上帝通話的一個方法。你隨時可向祂講話，不論黑夜或白晝，你能夠知道祂在聆聽着你。」

今天，約二十年後，雖然希爾頓仍然是希爾頓酒店公司的主席，雖然他的廣告不知會否得到答覆，他的酒店肯定的已經改革了。

這公司仍然是世界上最大的酒店經營者之一，但它已割掉的國際手臂，在美國境外的希爾頓酒店，現在隸屬於環球航空公司。

倫地斯——一九五七年，當希爾頓的生活史，這書發行時，希爾頓集團一百四十九間美國酒店，鑑定它們是「希爾頓酒店」，由這公司擁有的少過二十間。今天一百一十四間希爾頓酒店是買招牌營業的，他們維持希爾頓所擁有及經營酒店的水準。迄一九七五年底，希爾頓酒店公司旗下的四十七間酒店中，有十九間是它所擁有的，其餘的廿八間是其他人的物業而由希爾頓酒店公司經營的。

希爾頓集團對於自置物業愈來愈不感興趣。例如，它於去年把洛杉磯、比華利山、達拉斯、三藩市、華盛頓及紐約的希爾頓酒店百分之五十股權售給布魯登壽保險公司。這次售賣收價八千三百七十萬美元。

但是，希爾頓酒店最大的改革，來自它在拉斯維加斯的兩間酒店——拉斯維加斯希爾頓酒店和法蘭明哥希爾頓——及法蘭明哥希爾頓所結合的陸續增加的經營。一九七五年，拉斯維加斯希爾頓增建一翼，六百個房間的大樓，使這酒店的房間增至二千一百個。同年，有七百五十五個房間的法蘭明哥希爾頓增加五百個房間，長期計劃將使它的房間增至二千二百五十個。

拉斯維加斯對希爾頓的重要性是顯而易見的。雖然這兩間酒店祇佔有希爾頓酒店集團的六千七百個房間中的二千八百七十個房間，他們卻佔有大部分的收入和利潤。他們的房間住客率也在百分之八十以上，其他希爾頓自置的酒店祇是百分之五十六，而希爾頓經營的是百分之六十六。

希爾頓集團去年總收入三億五千萬美元中，這兩間拉斯維加斯酒店共佔一億二千四百萬美元。扣稅前利潤三千九百萬美元中，這兩酒店佔一千六百五十萬美元。簡言之，拉斯維加斯佔了總收入的百分之三十五及總利潤的百分之四十二，而它們祇是希爾頓集團的一百六十一間酒店之中的兩間而已。

在「請做我的賓客」中，康拉德．希爾頓說：「任何將來的新酒店應該包括下列的東西：電視、手提圖書館、太陽燈、手提美容院、小冰箱、記錄外間打進來的電話的自動電話、改良的空氣調節和空氣流通設備、以及其他的新改革等。」

賭場或許在「其他的新改革」項下。

核戰威脅第三世界

似是而非的，由於超級國家緩和及希臘對抗，這世界似乎轉變成一個較不穩定和較危險的地方。這在地球的三分之二地方來說是真實的，這些地方都是在發展中的，位置於熱帶的。

在分析中已有足夠的「核子啟揮」的暗示，以至一個美國演講者說，資源或財富從已發展的世界轉移到在發展中的世界，「不足以滿足目前所需求的」。因此，這位教授推論，核子武器勢將在任何層次下轉移。

一個法國出席者埃茲來說，這對論和這份第三世界專論是重要的，不是因為這還轆或這份分析的健全性，而因為它反映第三世界的知識領袖們的思想和信念。

此外，不管第三世界的「核子威脅」是怎樣現實的，它已有武器，可以在聯合國、在海洋法律和天空——空間的問題上，及在原料獨佔或幾乎獨佔等方面，耀武揚威。

至於美蘇這兩個超級國家，在這會議中的印象是一輛高力的汽車，可幾已按着喇叭，準備出發，但油箱裏沒有汽油。

既然，有什麽機會可以找尋方法以限制武器繁殖的新形式以及削弱衝突。

一個演講者說，沒有概念，沒有政策，沒有制度，可以控制這局勢，除非第三世界的各國家自己相信或可被說服，衝突的機會仍然存在，不祇因為平衡均勢的思想，如果這已發展的世界準備為戰爭的緣故而冒着失掉在經濟上的收穫的危險。

在道德上，第三世界可以獲得更大利益，祇要選擇同樣的約束，並選擇一條經濟發展的途徑，而不讓它自己陷於地方武器競賽中。

在這德上、政治上及經濟上，武器供應商們從無限制的出售武器，而於事後去思量維持和平的問題。（下）

古羅馬最淫蕩大胆的皇后

醉酒的軍隊突聲震動，互相擁抱，互相稱異。梅莎運娜的革仿克羅迪烏斯皇帝是無價寶。

「不要，施利烏斯！我的丈夫不喜歡它！」梅莎運娜是半裸的，她的白色短裙被撕破了，她的黑色長髮遮蓋着她的變紅了的面龐。

施利烏斯，打扮成巴諾斯，擁抱着這個美麗少婦，蹣步搖擺的跳着舞。他說：「但現在我是你的丈夫。」她支吾的對他說：「對的！你是呢！」

他們歡擾的緩步，從陽光普照的花園進入屋裏和新娘房間。在他們背後，卻是陣陣的笑聲、醉漢的狂叫和冬種的評論。

第一個騙以使人入信的詭計，梅莎運娜說服了她的丈夫，羅馬的皇帝，與她離婚。她甚至使他實成她與施利烏斯的假婚姻。

她的詭計是利用這個五十八歲的皇帝的迷信。她告訴他，一個星學家預測，在一個月內，她的丈夫會暴斃。

梅莎運娜說，由於深愛克羅迪烏斯，她願意與另一個人結婚，俾這不詳之事落在她的新丈夫身上而不損害皇帝本身。實際上，梅莎運娜計劃着叛變。她想排除克羅迪烏斯，使他們的兒子布列坦尼加斯出任皇帝，由她自己與施利烏斯以攝政身份統治。

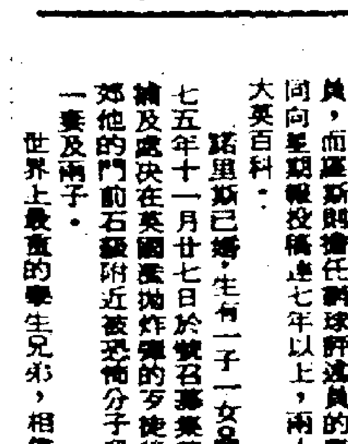
克羅迪烏斯中了她的計。他興高采烈的到奧斯地亞去主持一個新穀倉的開幕禮，從未夢想到他所愛的妻子對他施詭計。

事實上，梅莎運娜在過去七年來已在愚弄着她的丈夫。他們於克羅迪烏斯於公元四十一年登位為皇之前結婚。梅莎運娜當時是十九歲，青春美麗。克羅迪烏斯是五十一歲。他因患小兒麻痺症而變成了跛子，而且他的頭顱不自主的擺動，面部肌肉痙攣。他有狼吞虎嚥的習慣，時常要洗胃。

在兩年內，梅莎運娜生養了兩個孩子，布列坦尼加斯和奧達維亞——後來成為了尼羅的妻子。後來，說服了克羅迪烏斯相信她不想再生養孩子，梅莎運娜不祇遷出他的睡房，而且遷出皇宮，到她自己的新宮居住。

克羅迪烏斯仍然信任她。他讓她幫助他工作並把修正的羅馬公民權名冊交給了她。她開始售賣公民權，並說服丈夫以公職和專利權換取賄賂。

梅莎運娜不祇嗜錢，而且有不能滿足的淫慾。當克羅迪烏斯在英國進行戰爭的時候，梅莎運娜譽於慾海中。她甚至向娼妓公會挑戰，打賭沒有人能夠在馬拉松做愛方面壓倒她。這公會接受了這挑戰——梅莎運娜贏了。（上）



維偉的克羅迪烏斯

一雙最相似的倫敦孿生兄弟

諾里斯．麥偉特（坐着的那個）和羅斯．麥偉特（站着的那個）是一對孿生兄弟，他倆除了相貌酷肖之外，還有許多其他相似的地方。他倆是於一九二五年八月十二日在英國的倫敦出世的。他們兩人都在同一學院中受教育，兩人都在牛津大學的聖三一學院中獲得經濟學和法律碩士學位。兩人都曾在英國皇家海軍中任職，而兩人也都是牛津大學的田徑隊隊員。

一九六四年英國舉行大選時，他倆都是保守黨的候選人。兩人亦曾在英國廣播公司中任職。諾里斯擔任的是田徑賽事電視台與無綫台的評論員，而羅斯則擔任網球評述員的職位。他倆一同向星期報投稿達七年以上，兩人也曾供稿給大英百科。

諾里斯已婚，生有一子一女。羅斯則於一九七五年十一月廿七日於號召募集基金，以供逮捕及處決在英國濫拋炸彈的歹徒後，在倫敦近郊他的門前石級附近被恐怖分子殺害。他遺下一妻及兩子。

世界上最重的孿生兄弟，相信是摔角手比利．麥佳與和杜格．麥佳與兄弟了。他們是北加羅連納州．肯德遜維爾人，生於一九四八年。他倆於一九七零年三月的時候，體重分別為六百四十磅和六百六十磅。自從成為職業摔角手後，他們的體重便被誇稱為七百七十磅了。他們娶了一對加拿大姊妹為妻，這兩姊妹一名丹妮爾，體重一百一十五磅；一名馬莉蘇，體重一百三十磅。兩個胖子中較胖的比利說：「我娶了那個較肥的。」（德芳）

諾里斯和羅斯．麥偉特．

聯賽今天埔頭有大戰
南華人腳平均 市政潛力不弱
提前下午四時開始交鋒

【本報訊】甲組足球聯賽市政對南華，今日在港府大球場舉行，由於本港今日開始恢復標準時間，所以提前下午四時開火，票價仍分十元、七元、五元及三元，下午一時之前在大球場公開預售，下午三時起門沽。

從狀態及全陣人腳比較，南華都優於市政，在今天的一場遭遇戰，自應估到較大贏面。可是市政也有不少好手，倘能發揮潛力，仍具有頗大威脅。

平均來說，南華是演出較為穩定的一隊，聯絡及後勁都勝人一籌，即使先失球在劣勢下作戰，亦不會氣餒，每能靠一股韌力反敗為勝。

現在南華陣中，施建熙，陳國良，蔡育瑜近況最好，其次，馮志明，賴汝樞也不錯，較成問題的仍是中鋒尹志強，門將何容興兩個位置。

在中西盃準決賽對精工時，何容興雖曾多次救出險球，但始終未恢復水準，隨時會出現漏洞。尹志強則球技經驗所限，很好的射門機會，大多時因此而錯過。

所以，表面上今仗南華可佔優勢，但是他們的後防，特別是門將一環，倘若在市政急衝之下而出現不少錯，前鋒又頻頻失機的話，那就不易言勝。

市政的華洋球員本來不弱，安德遜、李國華、夏理臣、高遜、康尼、史篤特等都是突出人物。不過，他們的演出水準不定，有好劣不常現象。

論實力，市政以守衛堅強見稱，安德遜鎮守中路仍似擎天一柱，其餘陳寶榮、岑志強、鄭偉綸破壞力亦不弱，前鋒自從邊得康尼、史篤特助陣，攻擊也加強不少，以這樣的實力與南華對壘，應該不會處下風。

不過，市政也有他們的缺點，安德遜出腳過慢，常常會予對方可乘之隙，其次一條鋒綫缺乏默契，康尼與史篤特最近在賽和加山(零比零)一役也缺乏佳作，假如今天又是這樣，就不易攻破南華防綫。

所以，今天一場聯賽，就全隊的聯絡及後勁言，自然是南華較好，但市政的實力與南華仍然十分接近，假如各鋒將能恢復水準，在夏理臣及李國華助攻下發揮威力，則一舉而擊敗南華，亦非很大的冷門。

(市政)
朱國權
鄭偉倫 夏理臣 安德遜 陳寶榮
李國華 高遜 李國榮
史篤特 康尼 李國強

(南華)
何容興
陳世九 蔡育瑜 陳國良 駱德輝
賴汝樞 黃文偉 梁能仁
施建熙 尹志強 馮志明

港澳泳賽香港大勝 並創三項大會紀錄

【本報訊】第十五屆港澳埠際華人游泳賽，昨日下午在香港西環堅尼地城泳池舉行。由於香港隊與澳門隊雙方實力有距離，故在十四個項目中，香港隊共奪得十二項錦標，澳門隊則祇靠方念湘在男子一百公尺背泳中以一分十二秒九的時間擊敗香港歐豐明。又在男子四百公尺四人四式接力，因香港隊犯規被取消資格，而由澳門隊奪標。

全場團體錦標香港隊以一百零四分奪得，澳門隊祇得六十四分。昨日十四項比賽中，共有三項創大會新紀錄，計為女子一百公尺自由式，香港隊李雁婷以一分七秒九泳畢全程，打破其本身在去年港澳埠際賽所創的一分八秒五紀錄。男子四百公尺自由式，香港的鄭榮煊以四分五十七秒四創新其本人於去年港澳埠際賽的五分三秒正紀錄。女子四百公尺四人自由式接力，香港隊以四分五十二秒六刷新該隊在去年港澳埠際賽的五分三秒一成績。全部比賽成績列下：

(男子組)

(一百公尺自由式)冠軍：馬益添(港)，一分二秒五，亞軍：鄭榮煊(港)，一分六秒，季軍：鄭曉強(澳)，一分七秒。

(一百公尺蛙式)冠軍：張國瑜(港)，一分十八秒一，亞軍：周毓釗(港)，一分廿秒，季軍：鄭錦榮(澳)，一分廿二秒。

(一百公尺背泳)冠軍：方念湘(澳)，一分十二秒九，亞軍：歐豐明(港)，一分十四秒四，季軍：陳燿宗(港)，一分十九秒九。

(一百公尺蝴蝶式)，冠軍：郭迪明(港)，一分四秒一，亞軍：陳燿宗(港)，一分六秒九，季軍：黃世強，(澳)一分十九秒。

(二百公尺蛙式)冠軍：梁榮華(港)，二分五十二秒三，亞軍：吳錦釗(澳)，三分二秒二，季軍：張國瑜(港)三分二秒二。

(四百公尺自由式)冠軍：鄭榮煊(港)，四分五十七秒四(破大會)，亞軍：馬益添(港)，五分廿六秒五，季軍：李維揚，五分廿八秒九。

(四百公尺四人四式接力)冠軍：香港隊，(四分五十五秒一，亞軍：澳門隊，五分廿五秒八。

(四百公尺四人自由式接力)冠軍：澳門隊，四分五十秒一(港隊犯規)。

(女子組)

(一百公尺自由式)冠軍：李雁婷(港)，一分七秒九(破大會)，亞軍：譚惠貞(港)，一分九秒五，季軍：余少芬(澳)，一分廿五秒三。

(一百公尺蛙式)冠軍：嚴慧如(港)，一分卅秒三，亞軍：李雪聰(澳)，一分卅二秒二，季軍：嚴慧君(港)，一分四十二秒五。

(一百公尺蝴蝶式)，冠軍：梁慧娜(港)，一分卅一秒一，亞軍：許少芬(澳)，一分卅四秒二，季軍：嚴慧如(港)，一分卅六秒七。

(一百公尺背泳)冠軍：李雁婷(港)，一分廿二秒三，亞軍：廖靜嫦(港)，一分廿八秒七，季軍：李雪聰(澳)，一分卅七秒。

(二百公尺四人四式接力)冠軍：香港隊，二分卅六秒一，亞軍：澳門隊，二分五十六秒六。

(四百公尺四人自由式接力)冠軍：香港隊，四分五十二秒六(破大會)，亞軍：澳門隊，六分九秒一。

海蜂三名澳援 鶴克今先抵港
其餘兩人明天到埗

【本報訊】海蜂從澳洲物色到的三員洋將，分別定今晚與明晚抵港，準備在下星期五出戰東方時上陣。

今晚八時十五分，門將鶴克乘搭航機抵港，而麥高靈與李昆尼這兩位中場及前鋒，則於明晚到達。

·空手道大賽· 第一屆亞洲空手道大賽，昨晚在修頓球場舉行。圖為香港代表鄧惠民(右)在個人自由搏擊準決賽中，看準澳洲代表(左)一個空檔，打出一撻，擊中對方時鏡頭。(本報記者戴天華攝)

元朗與風車隊 兩無紀錄媾和

【本報訊】元朗大坡頭球場昨晚一場國際足球友誼賽，元朗對西澳洲摩利風車隊，結果兩隊以零比零握手言和。全場過程平淡，無甚精采，令到捧場的三千餘名球迷頗為失望。

亞洲空手道大賽 日選手成績最佳

【本報訊】香港日本空手協會主辦的第一屆亞洲空手道大賽，昨晚在灣仔修頓場舉行，由於這是香港首次舉辦的國際空手道大賽，同時日本隊中，全部均為黑帶四、五段高手，故入場的空手道迷十分擠擁，場面熱鬧。昨夕參加國家及地區有澳洲、馬來西亞、日本及香港等選手。

由於日本隊實力較其他各隊為強，故囊括了所有錦標，而其中個人拳套更囊括了頭三名，計為第一名：大阪可治(四十一點二)，第二名：矢原美紀夫(四十一點一)，第三名：粕谷君(四十點三)。

錫安盃小球 已開始報名

教育司署康樂體育事務組與錫安青年服務中心合辦之「錫安盃」小型足球賽，已訂於下月廿八日至十二月廿六日舉行。歡迎油塘灣及高超道村之居民、學校、註冊機構、互助委員會組織球隊參加。報名日期由即日開始，至本月廿三日止，地點在高超道村九座三一三室。

水運消息

△香港仔聖伯多祿英文中學，前日在市政局堅尼地城游泳池舉行第三屆水運會，上午八時，全體員生齊集唱校歌及行升旗禮，校長關慧賢女士領禱，比賽旋即展開，結果全場個人冠軍：甲組陳大偉，乙組陳國雄，丙組梁志豪。

比賽結束，由該校校監梁祐忠神父致訓詞及頒獎。

△香港中文大學學生會，定本月廿二日在中大游泳池舉行第五屆水運會，由校長李卓敏博士主持開幕禮暨運動員監誓儀式。

△塘區水運會，昨日順利舉行，男子分成年組，青年組，少年組，女子分成年組及少年組，比賽項目有自由式，胸泳、背泳、蝶泳及接力等。

大會由國民漆廠總司理甄元輝，觀塘民政主任梁展文太平紳士，立法局非官守議員王霖太平紳士，康樂體育事務組東九龍區主任麥國楨，及觀塘游泳會會長徐展棠主禮。成績美滿。

△香港官立金文泰中學，定廿六日在香港維多利亞泳池舉行第十三屆水運大會，是日上午十一時三十分請香港基督書院院長陳靚主持頒獎禮。

體壇萬花筒

美國足球隊競技失竊

△美國在墨西哥作客出戰墨西哥隊，作世界盃足球外圍賽時，以零比三負於墨西哥。比賽進行中，有人進入美國的更衣室偷去球員的衣服及一些私人物品，在雙重的打擊下，美國隊極希望忘記這個星期五所發生的事情。

得勝的墨西哥隊目前在這一組是位列第二，僅以三分緊隨着加拿大，而美國則祇得兩分位列第三。墨西哥將於下週前往加拿大出戰加拿大隊作第二回合的比賽。

科爾曼輕易擊倒丹尼斯

△最有資格成為世界新拳王的科爾曼，星期五在佛羅里達州的一場十二回合拳賽中，於第四個回合便把現年廿四歲，已連接在卅場職業拳賽中未吃敗仗的好手丹尼斯擊倒。裁判是在第四回合打了兩分廿五秒使把比賽停止，因為丹尼斯已是無還擊之力，所以判定科爾曼獲勝。

蘇保証奧運不介入政治

△國際奧委會已接到莫斯科(八零年奧運會)及紐約的蘊湖(八零冬運會)的來函保証，他們的政府將不會介入奧運會的事宜，包括參加隊伍的入境手續，且保証不會有像加拿大蒙市奧運會不准中華民國的選手入境的事件出現。

撲次茅夫隊賤價賣球員

△英國丙組撲次茅夫隊因經濟有困難而且負債太重，被迫以低價出售旗下球員。早於三年前，耗資約一百二十萬港幣轉會費購回來的保羅溫特，現不能不以二十四萬港幣把他賣給乙組的卡迪夫隊，希望能藉此挽回撲次茅夫隊破產的厄運。但此舉能維持多久，就要看今後該隊的表現了。

國際足協已發出公佈
命亞協逐中共出會 恢復中華民國會籍

【蘇黎世十五日美聯社電】國際足協星期五宣佈，由於中共拒絕與中華民國一併為國際足協會員，所以中共將被驅逐出亞洲足協。

中共曾在兩年前申請加入國際足協，但附帶條件要把中華民國驅逐。國際足協經予以拒絕，且限令中共在星期六之前撤消其要求。

該公佈說中共已有信寫給國際足協會長夏維蘭治及秘書凱薩，內容是說有中華民國是國際足協會員的一日，中共是不會加入國際足協的。

該公佈說：亞洲足協應要把中共的會籍革除，因為任何地區或國家的足球，如不是國際足協的會員，則不能加入任何足協的。

(按：中共加入亞洲足協是年前由一派親共分子用「騎手機器」在亞洲足協的會議上通過的，而當時國際足協已向亞洲足協警告謂這是非法的，而且還命令立即把中華民國的會籍恢復，但亞洲足協卻對國際足協的命令不予理會，甚至還聲稱要退出國際足協。)

賽前論戰 南華贏面較市政大

經過近十天沒有賽事的南華，今日在大球場作甲組足球聯賽第二次出師，對手為華洋球員組軍的市政。南華的實力究竟有多少，他們一向演出如何？球迷多心中有數。事實上，南華的一貫作風是不論對手強或弱，比賽的重要性如何，他們都是如常的操練，沒有所謂增操集訓的情形。故此在狀態方面，他們雖然經過近十天沒有賽事，亦不用担心有變化。

市政由聯賽開始至今，由於軍容變動頗大，故此仍未有一場稱為理想的表現。然而，他們對於今仗的勝負看得很重，賽前的操練十分積極，祇是他們的整體演出不甚合拍，華洋各將未取得默契之時，便有各自為戰現象，而且在體力上，他們似乎未有足夠的氣力來應付九十分鐘的賽事。所以他們要擊敗南華，恐怕不是一件容易的事情。

新加盟市政的史篤特與康尼，為市政今仗爭勝的主要人物，他們兩人能否逃過陳國良及蔡育瑜的監視去爭取入球紀錄，乃是今仗比賽的勝負關鍵。然而，市政對於南華的踢法及實力相信已心中有數，在戰術上的運用他們必然以專人去「凍結」南華的黃文偉，然後再以一對後衛來貼身緊纏南華一對翼鋒施建熙及馮志明。如這種踢法成功，南華的中鋒尹志強在缺乏供應的情形下，便難以發揮作用。所以，市政今仗能否在南華身上搶分，除了視乎康尼及史篤特的演出優劣外，還要看後衛們的防守計劃能否付諸實現。

南華是目前甲組十二支隊伍中的未失分的兩支隊伍其中的一隊(另一隊是傑志)，為了保持這優勢，南華今仗亦不容有失，在體力上南華如一開始便搶攻，迫使市政球員的體力消耗較快，這樣就算在上半場沒有入球或不能取得領先優勢，相信在下半場時再加施壓力，市政便會體力不支。

也即是說，南華今仗必須以第一時間的傳送來使市政的球員疲於奔命，而再靠本身的後勁去爭取最後勝利。最後要一提的是，在近期的球賽中，球証的執法水準往往可以左右一場比賽的結果，其中以最近一場東方對東昇最為顯著，所以希望今仗的球証執法令人感到滿意，而不再在賽後聽聞「球証掛哨子」的消息。

姑勿論球証的執法水準如何，南華今仗具備爭勝的條件較市政為多，所以筆者實難以看到南華有敗陣的因素。(本報記者王文錦)

明年歐美春夏季成衣 人造纖維將佔多數
紡織品去銷受較大影響 本港廠商對此甚感憂慮

【本報訊】明年春夏季歐美市場銷售的成衣，將有大部分採用合成纖維質代替全棉質，這種新趨勢是由於世界棉花產量減少，價格高昂，全棉質成衣售價比較合成纖維質成衣偏高，為了適應經濟放緩，市場消費力減弱而作出新的安排，已受到本港紡織製衣業界注視。

昨據洋行人士消息：明年歐美市場春夏季銷售的成衣，將有大部分採用人造纖維與棉混合品質，代替全棉質，美國及西歐的紡織廠生產新的春夏季衣料，如牛仔布及斜紋布都是採用百分之五十人造纖維與百分之五十棉質的混紡紗織成，這種合成纖維質的牛仔布與斜紋布，成本比較全棉質減低，這是適應經濟放緩，市場購買力而作出新的安排。今年春夏季期間內，流行的成衣以全棉質佔了大部分，因為去年第四季至今年第一季內，中纖維棉花每磅只為四毫六仙美金至五毫三仙美金，但現在每磅已漲達八毫美金，人造纖維價格去年第四季至現在，每磅仍徘徊於四毫五仙美金至五毫美金之間，在此情形之下，歐美的紡織廠生產新的衣料，採用較多人造纖維代替棉花，亦為適應環境的合理措施。

最近歐美客商來港訂購春夏季棉質成衣比去年同期銳減，主要原因是本港的棉質成衣價格高昂，於是逐漸往台灣及南韓訂購人造纖維與棉混合的成衣。兄且今年美國及西歐輸入棉質成衣過多，尚有大量存貨。

根據美國商務部報告，八月份棉織品入口量一億五千七百萬方碼，人造纖維紡織品入口量二億六千三百萬方碼，顯示人造纖維紡織品入口量已超過棉織品，值得注視。

世界食米產量減少 明年粮價將會上昇
美國及泰國訂價均提高

【本報訊】最近本港部分入口米商向美國洽訂食米，由於價格未能就合，故至現在為止，仍未獲成訂。泰國食米訂價又告提高，將會刺激稍後本港米價上升。

據入口米商消息：一九七六至七七年度世界食米產量，估計比上年度減少，將由三億四千四百萬噸減為三億四千萬噸。但佔世界食米產量最大的中國大陸，估計達一億一千六百五十萬噸，比上年度增加四百五十萬噸。印度產量估計六千九百萬噸，比上年度減少三百萬噸。泰國產量估計一千二百萬噸，比上年度減少三百五十萬噸。日本產量估計一千三百萬噸，比上年度減少五百萬噸。美國產量估計五百萬噸，比上年度減少八十萬噸。菲律賓產量估計六百三十萬噸，保持上年度水平。台灣產量估計一百卅七萬噸，比上年度增加。

現在美國米訂價提高，八巴仙至十三巴仙，新米C·I·F·每噸三百六十五美元。本港入口米商尚未有訂購。泰國香米訂價亦報升，C·I·F·每噸三百七十美元至三百八十美元。

美股止跌微揚 指數漲一點多

【紐約十五日美聯社電】星期五紐約股市先挫後揚，交投平靜。杜鐘斯卅種工業股平均指數於收市前半小時升二點，但紐約証券交易所的下跌股票仍較上升股票的數目為多。

據分析，市道轉穩，主要是國內經濟專家對前途表示樂觀，認為明年美國經濟將持續增長，一直至一九七八年。

可是，投資人士保持審慎的態度，專家認為上月份市道大幅下跌，刺激指數降至今年低點，目前圖表派的投資者裹足不前，多持觀望，因為他們都期待進一步下跌。

杜鐘斯卅種工業股平均指數升一點零八，收九三七點零零，在一週內共下跌十五點三八。

成交總額達一千六百廿一萬股。紐約証券交易所普通股綜合指數升零點零二，收五三點九零。

貿易用美滙續減 銀行外滙買賣疏

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚告企定，活期拆息仍為二厘，下週一交還成一厘半。

美滙價格無甚變動，銀行業內成交每美元兌四·八七二港元至四·八七三港元，賤單每美元，兌四·九〇五港元，實單每美元兌四·八三四五港元。

英鎊走勢仍弱，賤單每鎊兌八·一一五港元，實單每鎊兌七·九三五港元。

銀行界人士指稱：由於本港大部分入口商向外訂購新貨減少，廠商訂購原料及機器減少更為顯著，需用美元外滙不多，故此美滙買賣較靜。

外圍行情普漲 金價昇近九元
尾盤價成六八四·八 美電美鈔日元上落微

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一一五·七〇美元(昇八角半)，瑞士入價報一一五·五〇美元，出價報一一六·二五美元(昇一美元)。巴黎報一一七·六〇美元(昇三仙)。加拿大期貨報一一七·〇美元(昇兩美元)，美國紐約報一一六·七〇美元(昇兩元一角)。英鎊方面：倫敦報收價報一·六四九五美元(漲一分)。美國告老七報一·六五〇美元(漲一分三錢)。

本港金市，前市尾盤為六七六·〇，昨日開市報六八四·〇，最高報六八六·二，最低報六八四·〇，收市價六八四·八，整日波幅為二·二元，收市價與前市比較漲幅為八·八元。昨日外圍金價見好，港市銀風上揚，人心偏好。

美鈔報價，大鈔報四·八六八，背鈔報四·八五八，美電最高報四·八七五，最低報四·八七三。通天單最高報四·八六七，最低報四·八六五。

日元微跌，大紙報一六七·六，細紙報一六六·六，台幣報一一九·五，西德馬克報一九九·五，法國法郎報九六·〇。瑞士法郎報一九八·五。

利必高公司增加 美國及遠東投資

【本報訊】一九七六年起之八個月來，利必高之資產淨值極為平穩，在一月一日時每股為荷幣一八八盾，至九月一日時則為一九二盾。

利必高在一九七六年一月一日至九月一日之報告書中指出對若干國家的經濟繼續復甦已經實現，實際上，美國、遠東及德國等之經濟發展更超乎利必高在上年度之預期，因此利必高在美國及遠東的投資一再增加，歐洲方面(德國除外)則相繼減少。目前利必高在美國、遠東及德國等的投資已佔資產淨值之百分之七十四。投資分佈狀況如下：美國佔百分之四十一，遠東佔百分之十九點三，歐洲佔百分之三十二點三，其他國家則佔百分之八點四。年初迄今利必高共發出超過八十一萬股新股，資產總值增加超過荷幣四億盾，總達四十四億盾以上。利必高並宣佈與上年度一樣派發中期息每股荷幣七點四盾，利必高在本年五月一日至九月一日期間在本港曾購入價值港幣五千萬元之怡和公司證券。

外地貨搬回港市銷 股票市況直綫下降
一週跌幅達二十多點

【一週股市概述】上週股市一片黯淡，充滿一片拋風籠罩之中，主要是在外地的貨搬返本港拋售，全以不惜價位之態度，故五個交易天的指數日日不斷下降。加上大陸形勢未明朗之下，相信要有一段時期，股市始能平穩跌勢，全週總成交二億七千三百九十三萬元，恒生指數三八〇·二六較前週下跌二〇·七六，遠東指數一九〇六·四〇較前週狂跌一一五·五四，金銀綜合指數三二八·三四，金指數三二四·九九，銀指數三六〇·三一。

週一股市在實盤加泉之湧現下，拋風四起，走勢再度受挫，交投則續見增加，市道作大幅回落，市內承接力異常薄弱，人心虛怯，各股均以低價收盤，尤以藍籌股為然，實盤衆多，跌幅異常顯著，早盤大市低開，其後再連連後退，迄至中午做價方稍告回穩，惟午市復趨疲弱，做價大多下瀉至是日最低水平。全日交投四千二百四十九萬元，恒生指數三九二·四五跌八·五七，遠東指數一九七四·七五跌四七·一九，金銀綜合指數三三六·〇三跌七·二五，金指數三三二·八〇跌七·二〇，銀指數三六八·三六跌七·八八。

週二股市一度陷於狂瀉局面，但大市還有相當承接力，終令市況從低點反彈，不致以全日最低價收市，由於實家瘋狂拋售，形成是日成交大量增加。早市各股份均以低出上日收價位開出，中段時間，市況已出現很大跌幅，後期，一度有買價反彈，未幾再跌，在早市收市時，各股價為全日最低，下午走勢稍為好轉，初時牛皮靠穩，稍後，漸見實盤增加，行情明顯反彈，回升三、四價位，直至收市，各股做價未再回降。全日交投七千六百零一萬元，恒生指數三八四·二〇跌八·二五，遠東指數一九三七·八九跌三六·八六，金銀綜合指數三二八·七三跌七·三〇，金指數三二六·六一跌六·一九，銀指數三五八·一五跌一〇·二一。

週三股市表現出色，交投活躍，行情大幅上揚，大小股份，全部報起，各股企穩全日最高價收市，為近日來鮮見之好景象，長市初開，即以高價開出，行情穩步揚升，中段時間，市況至為出色，但後市行情又轉為牛皮，下午市況再波動，在實盤不斷出現下，市道又再揚升，直至全日收市，各類股市都有買家要貨，形成全面報升好景象，各股至最高價收市，全日交投六千五百萬元，恒生指數三九四·二一升一〇·〇一，遠東指數一九八一·九五升四四·〇六，金銀綜合指數三三七·九五升九·二二，金指數三三五·八六升九·二五，銀指數三六七·九一升九·七六。

週四股市由於承接力遠不足，而令市況重臨低歇，行情緩緩下挫，交投也因實盤方面觀望而見疏落，以全日最低水平收市，長市開出後，實家出現，見高價忙出貨，令市況無法攀上前市水平，而個別股份的做價反受回吐壓力而續低，下午市況，初時陷入牛皮膠着狀態，交投疏落情況無法改變，做勢也沒有回升至收市前，行情再度受到折挫，終以最低價收市，全日成交三千八百八十七萬元，恒生指數三八九·八四跌四·三七，遠東指數一九五〇·〇八跌三一·八七，金銀綜合指數三三三·一六跌四·七九，金指數三三〇·六四跌五·二二，銀指數三六三·七四跌四·一七。

週五股市在外圍仍然疲軟之下，原已遭弱的市況，更呈散象，開市後各類股份成價已較上日為低，隨後在實盤增多的情況下，走勢更是進一步滑落，交投則見疏落，及至中段後，雖有輕升現象，但數量不多，未及又再滑落，午後的市況，保持早市的疲軟市道，有些股份更趨向低，普遍股價以全日最低價收市，全日交投五千一百五十六萬元，恒生指數三八〇·二六跌九·五八，遠東指數一九〇六·四〇跌四三·六八，金銀綜合指數三二八·三四跌四·八二，金指數三二四·九九跌五·六五，銀指數三六〇·三一跌三·四三。

公司派息宣佈，置業貸款中期息三角五分，截止過戶十月廿七日至十一月九日。城市地產中期息一角五分，截止過戶十一月二日至十一月十五日。深選統一末期息二分，截止過戶十月十八日至十月廿九日。黃埔船塢中期息一角五分，截止過戶七六年十一月二日至十一月十五日。玫瑰針織，末期息三分，七六年十一月二日至十一月十六日。澳門電燈，末期息八分，七六年十一月一日至十一月十一日。

本港金鈔外幣行情表

十月十六日(星期六)

(九九K金)	
開市	684·0
收市	684·8
最高	686·2
最低	684·0
(美鈔)	
大鈔	4·868
背鈔	4·858
(美電)	
最高	4·875
最低	4·873
(通天單)	
最高	4·867
最低	4·865
(日元)	
大紙(萬計)	167·6
細紙(萬計)	166·6

(雜幣)	
正鎊	7·98
埃及鎊	7·08
澳洲元	6·00
加單	4·98
加元(大)	5·06
加元(小)	5·05
菲幣(大)	0·65
菲幣(小)	0·63
大坡紙	1·97
叻坡紙	1·96
馬來西亞元	1·92
新勞嘩(百計)	46·00
葡幣(每元)	0·92
西德馬克(百計)	199·50
法國新法郎(百計)	96·00
瑞士新法郎(百計)	198·50
泰幣(百計)	23·30
台幣(千計)	119·50
荷蘭(百計)	188·00
印光(百計)	32·00

昨日外滙牌價
(一律電滙計)

幣別		牌價	升跌
英鎊	出	八·二一五	升〇·〇〇五
	入	七·九〇	升〇·〇〇五
美元	出	四九〇·五〇	無上落
	入	四八四·五〇	無上落
加拿大	出	五〇九·〇〇	跌〇·一〇
	入	四九七·六五	跌〇·一〇
西德馬克	出	二〇三·五〇	跌〇·六九
	入	一九七·九〇	跌〇·六〇
法國法郎	出	一〇〇·一〇	升〇·二〇
	入	九六·二五	升〇·二〇
瑞士法郎	出	二〇三·二五	升〇·三〇
	入	一九六·六五	升〇·三〇
日元	出	一·六九七	跌〇·〇〇五
	入	一·六三五	跌〇·〇〇三
人民幣	出	三九·二三	無上落
	入	三九·〇三	無上落

積美德公司總裁 來港視察業務

【本報訊】積美德有限公司(海運)、積美德空運有限公司為瑞士最具規模之旅運公司，擁有設備完善之貨運大厦，分公司遍佈全世界主要城市，而遠東地區包括泰城、東京、大阪、台北、馬尼剌、新加坡及香港。而香港則為遠東的總樞紐。積美德(香港)有限公司為國際航空協會成員，旗下職員達六十名，貨運汽車共十輛，其中包括一輛四十呎貨櫃箱、一輛二十呎貨櫃箱，所有自動上貨系統，所有車輛均設有無線電通訊器，其七千方呎之貨倉更設有一千多方呎之冷氣保險倉。積美德空運有限公司附屬機構馬哥勃羅旅遊有限公司之服務快捷但機服務，已馳名多時。對於遠東旅遊事業發展迅速，該公司總裁積美德專程來港視察及發展業務。

東美信用咭昨宣佈 羅富接任港區經理

【本報訊】東美咭自從在本港面世以來，由於用途廣泛，方便快捷，因而深受本港各界人仕歡迎，東美咭有鑑於此，現正在其他各區中心，擴展業務，而東美咭香港區經理何志德，亦已奉命調往新加坡，在當地進行推廣工作。

東美咭日昨宣佈：羅富已出任香港區經理，接管何氏遺缺，羅富曾任美國銀行信用咭加州南部經理，經驗豐富，此次來港履新，行將另有一番見樹，可為預卜。

至於東美咭中心經理依根成，現已升任為香港區副經理，協助羅富在本港推廣東美咭業務云。

塑膠製品產銷轉慢 塑膠粒市銷漸疏落
目前以美膠粒競銷較佔優勢

【本報訊】近來本港塑膠原料雖尚屬定，但由於本港塑膠工業生產不如前之旺暢，中小型廠產銷已放慢下來，對塑膠料近銷亦有影響，塑膠原料商指稱：近來一般塑膠粒銷售已不像上一季暢旺，因本港塑膠製品付運出口高潮已過，雖然還有若干訂單可持續生產，但目前只限於大型廠能夠支持穩勢，中小型廠手上新單已疲，對塑料補充亦不如前活躍。

最近本港銷售一般塑膠粒仍以美國在港設廠生產作主力供應，雖然亦有日本，台灣及歐洲貨充場，但由於本地產品加強銷，在價格方面起了作用，因此，近來日本塑膠粒銷售較受其威脅，價格無力上升。

目前美國硬膠粒在港設廠每磅售價一元三角半至一元四角，不碎膠粒，每磅一元五角，但日本供銷的硬膠粒，每磅亦售一元四角，不碎膠粒亦售一元五角，日貨未能壓低售價與其試銷，這與來途成本有關係，至於台灣硬膠粒，每磅拆一元三角半，硬性軟膠粒，一元四角。

香港工商業年鑑 接受免費刊登

【本報訊】「香港工商業年鑑」一九七七年版，現已開始接受本港廠家及商界提供資料，免費刊登。

該年鑑由「巨輪出版社」出版，全球一百餘國之商會、圖書館、貿易機構、商務部等保存和傳閱。

香港工商業年鑑一九七七年版，將載有下列各主要行業之名錄：製造廠、出入口貿易公司、船務公司、報社、保險公司、建築公司、財務公司、銀行、律師行、會計師行、廣告公司、則師行等。

索取免費刊登表格，可逕函該公司洽詢：香港中環九如坊十二號三樓，巨輪出版社。

樂聲「七六」系列

放大器功率適中 調諧器靈敏度高

對於本港一般性的普羅HI—FI迷來說,有時一部功率過於龐大的擴音機可能成為無用武之地的「大英雄」,所以,功率適中的擴音機連調諧器往往成然最吃香的「小英雄」,持續功率如果兩聲道共有八十至一百輸出效果,才是真正此類中級迷哥迷姐的對象,而樂聲牌七六零零體系的套庄擴音機及調諧器,於是順理成章地成為衆所矚目的產品。

樂聲牌SU—7600擴音機與ST—7600調諧器是該廠專家悉心配搭的產品,無論在外型與及內在裝備都可算天衣無縫,效果理想:SU—7600擴音機由二十赫至二萬赫,在八歐姆阻抗時的最少持續功率(RMS)亦已達到每聲道四十一瓦,而且總諧波失真更低於0.2%,如果以一千赫持續輸出,兩聲道同時輸出,而阻抗為四歐姆的話,更達一百一十瓦。如此強大輸出,而又保持良好的失真程度,確屬難能可貴。至於ST—7600調諧器的接收能力更加優異非常,頻率響應由二十赫至一萬五千赫,為正零點二分貝,負零點八分貝,交替聲道選擇性高至九十分貝,靈敏度在正負四萬赫時,差誤僅一微伏(訊噪比三十分貝,輸入阻抗七十五歐姆)。

樂聲ST—7600立體聲調諧器可說是超值產品,面板簡潔悅目,兩個大型指示表,分別顯示出選台效果及接收訊號的強弱,調頻的前端採用雙闊場效應管,中放級則為特別效果的濾波器,可以有效地延遲所有頻率,但絕對不會將原來的訊號削減或干擾,反而透過集成電路而使到訊號廣播時加倍清晰。此外,特設的相位連鎖環路集成電路,使到調諧器無論溫濕度的變化如何,亦會保持出色的表現,亦即維持平直的頻率響應,在一千赫時身歷聲分隔力為四十五分貝(一萬赫時則為三十五分貝),而身歷聲接收的失真率僅為0.4%。

所以,此機享有優異的靈敏度,為二微伏,捕捉率一分貝,五十五分貝之影像排斥,訊噪比高達七十五分貝,至於總調波失真方面亦屬驚人,在四百赫,百份之一百變調的情況下,立體聲道僅為0.2%,而身歷聲亦祇不過0.4%。

此外,調幅(AM)方面,亦採用集成電路設計,靈敏度為三十微伏,選擇性二十五分貝,接收效果同樣十分優異。

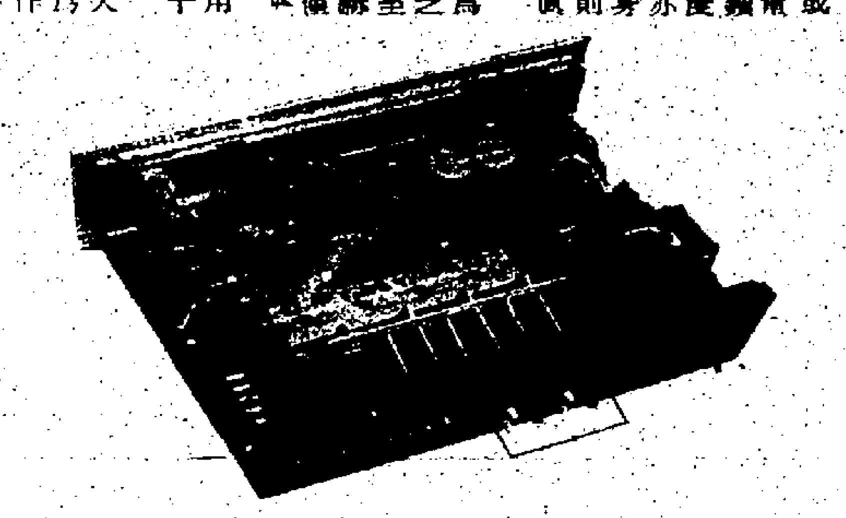
至於作為配搭的SU—7600擴音機,不但外型美觀,而且強大的輸出功率,可以接駁兩組揚聲器,作換擬四聲道欣賞,訊源方面,分為唱盤、調諧器、兩個卡式錄音機或附捲錄音機與及一個後備輸入,並可作兩組錄音監聽及帶過帶之用。

樂聲廠最先設計及採用的先進集成電路,當然在SU—7600內不能缺少,使到此機的總調波及互導失真均低於0.2%,訊噪比在唱頭輸入時為七十分貝,其他輸入則為九十二分貝,頻應範圍在唱頭方面,以RIAA標準曲綫計算,正負零點五分貝,至於調諧器及後備輸入,由七赫至七萬五千赫時,正零分貝,負三分貝。

由於功率強大,每聲道的持續輸出最少亦達到四十五瓦關係,完全保障機內電路及揚聲器的設備是必須具有的,因此,一個雙重保護電路特別裝設在擴音機內,確保任何可能形成短路或過衝的情況出現而損害此機。

音調控制方面,低音在五十赫時為正負十三分貝,高音在二萬赫時亦為正負十三分貝,因此,可以隨意就聆聽環境而增減高低音,而不會對音質或失真方面造成嚴重的影響。此外,響度補償(當音量在負三十分貝)在一百赫時,為正八分貝,而高音濾波器在七千赫時,每一倍音程為負六分貝。

樂聲「七六零零」系列



樂聲SU—7600的結構

第十八期 逢星期日出刊

STUDIO CENCEPT揚聲器

來自加拿大的陌生客

加拿大雖不能算是生產HI—FI音響器材的王國,但是很奇怪的,這個國家所生產的很少數的幾件外銷的音響器材,却都是罕見的佳品。剛剛運到的STUDIO CONCEPT揚聲器,是備受讚揚的。

早在兩個月前,已有樣品在本港陳列,因未有現貨的關係,代理商方面,並未打算作任何宣傳,然而由於聽過的HI—FI迷裡心讚賞之餘,輾轉相傳的關係,愛好音響的人士多已熟知這一種牌子,其中許多還領先訂下,所以該揚聲器的到港,相信有不少同好欣悅之至。

這種由加拿大生產的揚聲器,共有四款,最小型的,是八吋低音,一吋中高音的兩音路書架型體系。最大型的則是三路四單元,十二吋低音的體系,由於大小俱備,平貴皆有緣故,所以任何要求的音響迷,都可以從該牌子的揚聲器中,找到適合自己所需要的型號。

STUDIO CONCEPT的揚聲器,製作非常嚴謹,從聲筒紙盆的質地開始,以至音圈的繞製,懸掛系統的設計,磁鐵的選用,分音器的製造,乃至聲箱體積和用料都經過仔細的研究,一絲不苟,所以發音異同準確。它與同價的揚聲器比較,可以說是出乎其類,拔乎其萃的。

經過較深入了解,該牌子所有的聲筒的紙盆,均是利用特殊的紙漿製造,這種紙盆,能將來自音圈的振動,迅速而均勻地傳遞到紙盆的邊緣,既無延遲,也沒有失真,所以很簡單地便解決了「盆分裂」所造成的不良現象,有效地降低了失真。另一方面,各種單元,均動用了超乎尋常單元所慣用的磁鐵,在它們的十吋單元上,所用的磁鐵已重達十二磅,在十二吋單元上更用了十四磅的磁鐵。而磁鐵的磁束密度,更比一般的磁鐵更強。所以表現於瞬態反應上,也就更敏銳和迅捷了。採用了強大的磁鐵的另一優點,是聲商的效率可以有效地提高,使到毋須大功率的擴音機推動,便已有合理的音響強度。

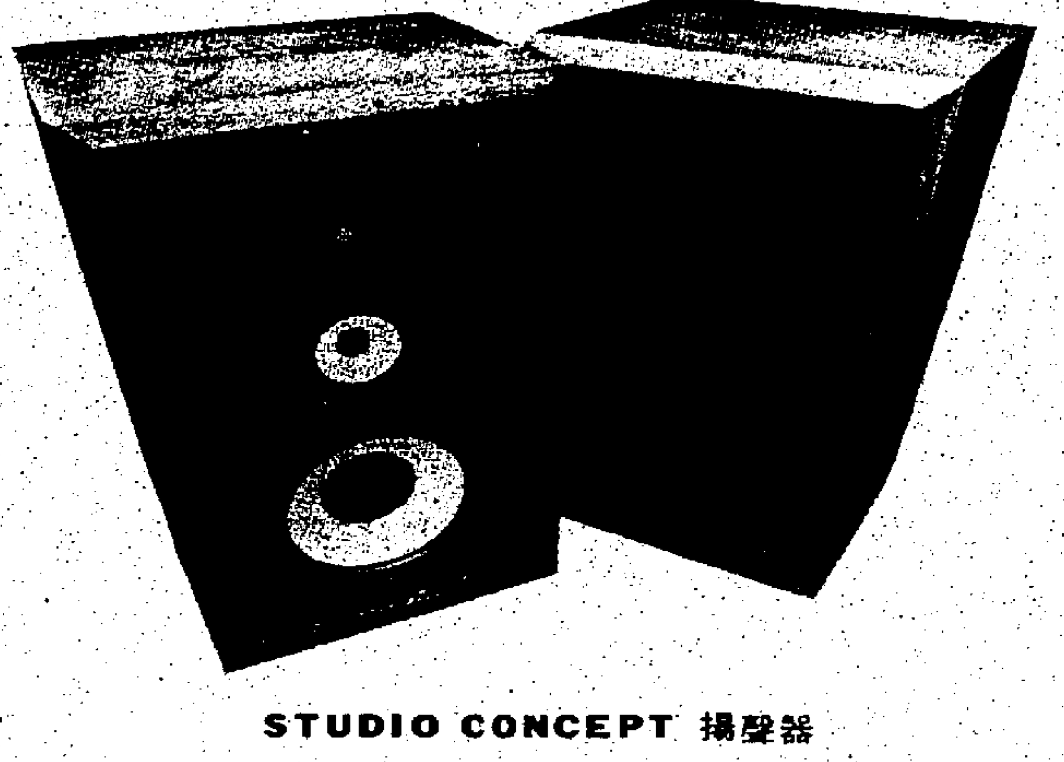
在各款的STUDIO CONCEPT單元上,均採用長衝程大音圈的設計。即使一隻十吋的單元,音圈直徑亦達到兩吋。因此它的推動力就更強大而均勻。同時低音單元的音圈,是四層疊繞的,其優點有二,第一是可以增加電感量而提高重播的效率。另一方面亦同時使音圈在磁場中運動時,有更佳的綫性特性,而且能承受更大的功率。

該牌子所用的分音器,也是經特殊和慎密的設計和製造的,它除了小心處理我們所慣知的分音頻率交接的問題外,還照顧了兩項重要的問題:一是相信的綫性——一般的分音器在設計時,大都是以一固定的分音頻率去計算該點的阻抗,以及相信的關係,當大致滿意後便進行生產了,其實,隨着頻率的變化,在分頻點的附近,有着極複雜的相互變化的。在該音器中,能正確地處理這些錯綜複雜的困難問題,使相信的變化減至最低。二、是效率的問題——大多數的揚聲所呈現的低效率的現象,主要的原因是分音器虛耗了大多的功率,而另一方面還同時破壞的瞬態反應,這些弊端都是激發起人們改玩電子分音的原因,在該牌子體系中的分音器,可以說是克服了一向存在的大部分難題。

至於聲箱所用的材料,更可謂「落足本錢」在部分美製揚器均用木紋紙替代名貴的木料的當兒,該牌的聲箱仍沿用最上乘的「桃木」外売,而且不祇是左、右、上、下四側。連面罩揭開後的面板,以及背面也同用名貴桃木,配合泡沫膠的面網,予人以高貴大方的感覺。而聲身均用一吋的堅實高度壓縮板,更令箱聲消弭於無形。

在箱子的背板上,均置有調節器,三路分音的,有獨立的高、中音調節器;兩路的則獨具高音調節器。難得的是每一對揚聲器的使用說明書中,均有詳細校準高、中音的具體方法可茲遵循,依照所列的辦法,能簡單而準確地校準整個音域,這是過去面世的揚聲器所顧如的,這是我們在校準高、低音域時,再不像過去單憑喜惡而取捨,更具科學的精神。

現在讓筆者談一談試聽的真實感受了。在未試聽,未久聽這系列的聲筒時,完全不相信這種陌生的聲筒會有如此之高的質素,簡單地說,它對每一件樂器的特殊音色的分析極強,大提琴是大提琴,小提琴是小提琴,號、笛、鋼琴的神韻均表露無遺,而且恰如其份,而最容易將其他同等產品比下去的,則是「人聲」,因為這是每日都接觸到的熟悉的音響,像不像真,一聽便知。它們的另一長處是要「爆棚」爆得起,而古典、流行音樂兩相宜。更兼且所需之推動功率低,最高承載率強,所以動力範圍異常寬闊。更因在低音壓下已有很高的傳真度,所以深夜欣賞音樂,也絕不擾鄰。在四款揚聲器中,500I最合香港人口味,該體系是十吋低音三路三單元的組織,聲箱的設計介乎低音反射與摺疊號角之間,頻率響應可由30Hz——20000Hz最低推動功率僅九瓦特,而最高承載則為七十瓦特,是必受香港人歡迎的高級揚聲體系。總經銷謀得利公司。



STUDIO CONCEPT 揚聲器

謀得利大減價 傾銷音響器材

本港規模宏大的謀得利公司,由十一月十五日開始,舉行全面性的「特別清貨」大減價,在港九三間門市部同時舉行,減價的幅度之大,是過去歷年所罕見的。

據悉,這次的減價物品,種類繁多,連音響迷視如珍寶的SAE各種器材,亦加入減價的行列,使人察覺到這是一次真真正正的減價傾銷。

在HI—FI產品中,減幅最令人興奮的,要算是HARMAN/KARDON的產品了,該牌子的產品,有減價一千元一部的唱機,也有祇售五折的產品,至於其他的器材,如美國的EMPIRE唱頭,RECTILINEAR揚聲器,英國製的LEAK揚聲器和別的日本產品,折扣亦在七折以上。

至於唱片和原裝聲帶,也有驚人的減價貢獻,該行對於DECCA等名牌唱片,是從不減價的,這次凡買正價唱片一張的,送回價值三元的贈券。並可十足使用,而原裝卡式聲帶亦有同樣優待。此外,並有大量唱片特價發售,每張祇售數元,先到先得,賣完即止。

除了上述的貨品外,該行的鋼琴及電子琴亦一律七五折,牌子和貨色俱多,可隨意選擇。

在減價期間,各類手提機、電視機和套裝等亦以異常低價售賣。

據謀得利有關人士透露,不少產品,是以低於成本發售的,即以某種接收器而言,便是如此的。故凡欲於近期內添置一套HI—FI器材者,請先到謀得利參觀,以免錯過了買平貨的機會。

談電壓放大與電流放大

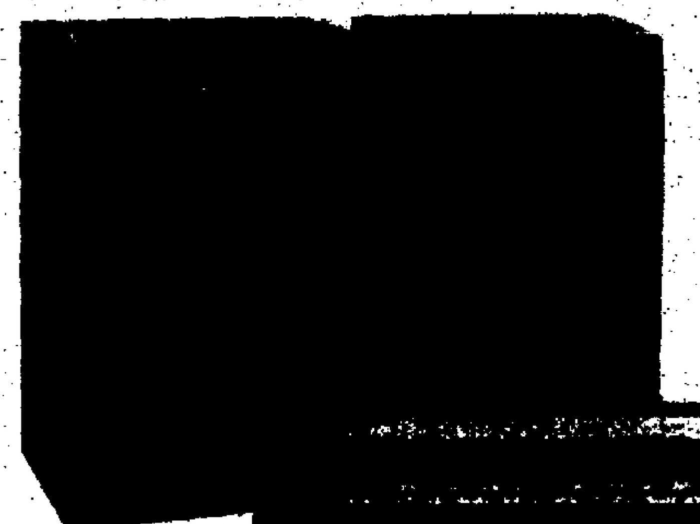
在真空管放大中,輸入信號電壓是施加於柵極和陰極間。信號電壓和真空管的互導率控制着屏極電流的變化。晶體管的放大則不同,輸入的信號電壓引起相應的基極電流。該基極電流與晶體管電流放大系數的乘積,就等於集極電流。因此晶體管放大電路,其實實是屬於電流放大電路。

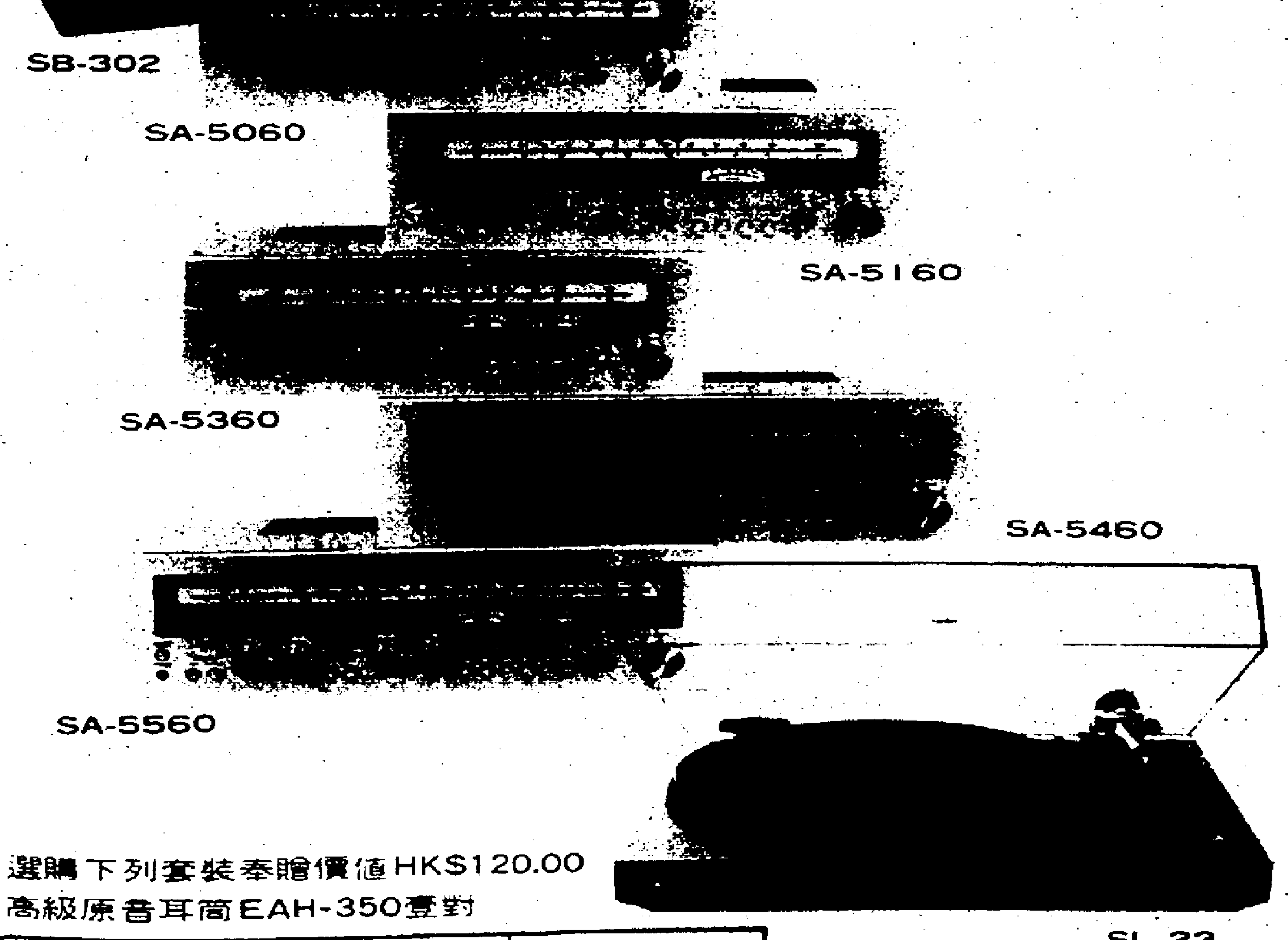
另一方面,以放大電路目的來區分,凡是把弱的電壓信號,以求大成強的電壓信號作為輸出的,都叫作電壓放大。就算是由晶體管組成的,都一樣叫作電壓放大。放大目的是要得到必要的電功率輸出之電路,則是功率放大電路。它的別稱是電力放大。譬如要驅動揚聲器紙盆振動而發聲,就必須要一定強度的電力,因此該種電力屬於功率放大電路。功率是等於電壓與電流的乘積。

依放大的電信號頻率來區分,放大電路有所謂高頻放大和低頻放大。所以進一步區分,就有高頻電壓放大,高頻功率放大,低頻電壓放大,低頻功率放大之分了,功率放大祇用於低頻方面。

National Technics

請來聽聽比較一下
然後決定選購
其中一套





選購下列套裝奉贈價值HK$120.00
高級原音耳筒EAH-350壹對

唱盤	收音擴音機	揚聲器
SL-20 SL-23 SL-1500	SA-5060 SA-5160 SA-5360 SA-5460 SA-5560	SB-102 SB-202 SB-302 SB-402

NA793

National Technics 樂聲牌音響

電話:5-256161 8
電話:3-410321
信興電器貿易有限公司
電話:5-271809
電話:3-669225
電話:3-430161

價錢創新 品質創新
款式創新

何以見得?
請來參觀便知

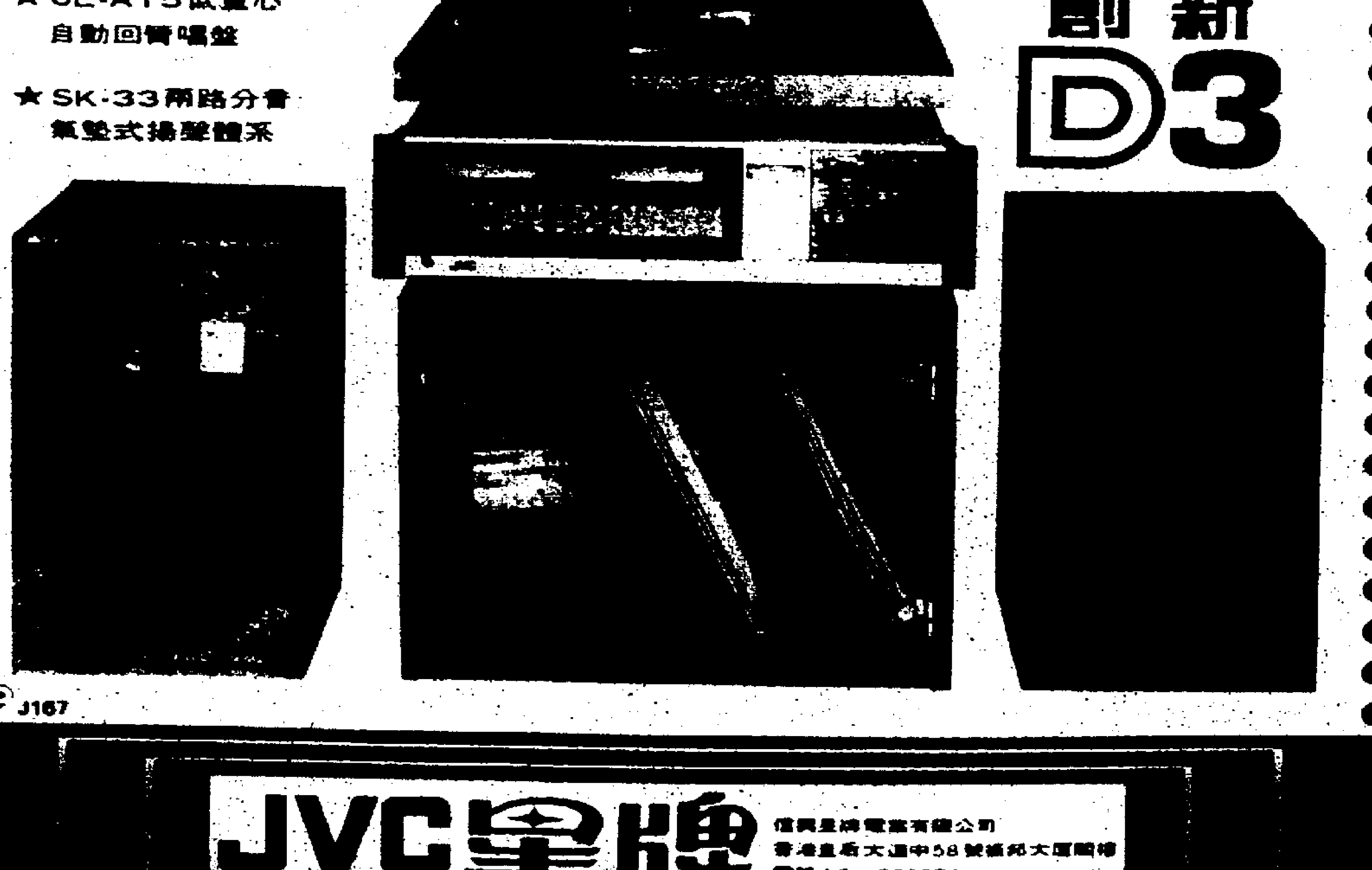
特價HK$1,240.00
贈送精美唱片卡式柜

★JR-S100 FM/AM
立體聲收音擴音機
每聲道20W(RMS)

★JL-A15低重心
自動回臂唱盤

★SK-33兩路分音
氣墊式揚聲體系

CREATE
創新
D3



J167

JVC皇牌

信興皇牌電業有限公司
電話:5 236074

揚聲器擴音機的匹配與居室環境關係

玩HI-FI是沒有一條一成不變的金科玉律可以作為根據的，某甲甘之如飴的設備，某乙依樣葫蘆，結果可能全不等用。HI-FI吸引人的地方在此，為人增添麻煩的地方亦在此。

最近筆者有一位友人來自台灣，他是一位HI-FI商人，據他說，台灣現在流行的擴音機，是五十瓦特至八十特瓦之間，至於一百瓦每聲道以上的，則難受歡迎。另一方面，他又表示，對於揚聲器，那是口徑愈大愈好，箱子也以大的受歡迎。這情形，顯然與本港有很大的差別。初時我以為這是兩地風氣不同的關係吧了，猶如時裝流行的款式不同而已。但他說，那邊所以不喜歡大功率的擴音機，是因為常常燒喇叭，許多名貴的揚聲器，配上大功率擴音機後，線圈往往因溫度上升而澎脹，最後乃變形而不能活動了。筆者聽了，很覺得奇怪，我們在香港，是從未多聞有燒喇叭的例子的，筆者等一等友人，常用二三百瓦特的擴音機推小型喇叭，也從未發生類似事件，何以在台灣如此呢？思之再三才明白原來那邊的一般居室面積均較寬敞，由於地方大，所使用的音量便要大很多，因此揚聲器長期工作於強大功率之下，自然容易過熱了。所以在那邊，多喜用高效率的大型揚聲器，某幾種高效率的美國聲簡，遂被捧上天邊了。明白了環境對於音響設備所造成的影響，我們對於不同國度的人，所喜愛的HI-FI器材的差異，就可以有一概念了。事實上歐洲人、美洲人甚至日本人對於器材的選擇都是兩樣的，這除了居室面積大小的關係外，建築材料的不同，氣候的分別也有很重大的關係。

回頭談談本港的情形，居室既細，人口又集中，如何聽堂的面積是不大的，那麼切忌用大型座地型揚聲器，雖然明知這種聲簡有很好的特性，而且在店家的試音室中，也曾奏出妙曼的樂聲，但也絕不適合細聽堂的環境，倘若一旦勉強搬回家中，也肯定不能發揮優秀的效果的。反而會有一種閉塞和受到壓迫的感覺。

在不能騁所欲為開大音量欣賞音樂的場合，也不宜購置某種必須大音量才有良好效果的氣墊式體系。以本港而言，因為不大有機會經常用大功率聽音樂，所以相反的以大功率機推小型揚聲器，反而成為了一種可行的好方式，以筆者的經驗而言，在一百五十方呎以內的聽堂，使用八吋至十吋的低音單元組成的體系已足以應付，除非是很大的地方，大口徑的體系才有用武之地。因此挑選的聲簡，應以「質」為重而無視體系的大小。

談放大器的失真

理論上一部放大器是一條有增益的直綫，若輸入一個對稱方形波訊號，出現在輸出電路的應該仍是一個同樣的方形波，可惜實際上就算性能最佳的放大器亦不能做到這點，雖然由耳聽不到這種失真，但在示波器的螢光幕上便表露無遺。

音波放大機的各種失真及其他弊端，即可以利用方形波測驗及顯示出來，所需要的儀器包括一個方形波訊號發生器等，例如一個一千赫方形波的週期為千分之一秒，表面看來由零值至峯值的去勢是垂直，幾乎無法很明確的發出所需的提升時間（RISE TIME），故此要準確地量度一個方形波的提升時間，從而知道例如一部放大器的高頻響應等資料，便要先將示波器的水平掃描速度調節，令要測驗的方形波的第一條「垂直」邊沿的斜度可以在示波器上顯示出來，通常應令此斜邊沿的斜度不大（可以再調節示波器的水平掃描時間）直至佔了四分之一吋的闊度，才可以很準確地量度，不過若果同時展出此波形的其他部份便不可能了，此時該方形波已被放大了幾十萬倍，半週所佔的等量長度達一百吋！

在示波器上量度波形的長短，便要一個標準化的時刻度了（TIME MAKKER），一個簡單的微分電路，包括串連一隻500P電容及並連一隻10K電阻及二極管（負極接地），足夠測量至一萬赫的高頻，若須要更高的頻率的話，例如100KHZ的話，便要將該500PF電容器改為100PF便妥，故此從示波器上示出的100KHZ方形波升起時間是10微秒（即十萬分之一秒），此時可以在示波器之螢光幕上用筆劃上時間的記號作測驗的比較，不過該水平掃描時間便不能更動了。

例如一個一微秒提升時間的方形波，經放大器放大後，在示波器上仍然顯示出一微秒的時間的話，就等於此放大器的高頻響應達一兆赫了，同樣原理一部十萬赫高頻響應的放大器，應顯示在示波器之上一百微秒提升時間的方形波了。不過除非所採用的示波器有極高的水平掃描的速度，一般都以10KHZ方形波訊號來測量頻帶濶度的。快速的升起是高頻端的測驗，與低頻的響應是無關的，例如一千赫以下，便應視方形波的上下部份的完整程度。

放大器低頻的響應好壞，便要看方形波正負半週的水平綫部份是否完全水平，斜度出現等於低頻端的衰減，顯示放大器本身潛伏電容量無法處理方形波產生的直綫電荷，通常都以一百赫的方形波作測驗，若上下部份（即正負半波）都水平直角的話，放大器的低頻便應有良好的表現了。當然測驗時放大器的高低音調應旋至中間的位置，而此測示並非任何一種實際的測度，不過是放大器的正常功能啓示而已，而且還可以預測實際數字量度的大致趨勢。

高音調的加強及減弱現象亦可從示波器上觀察得到，就以一千赫方形波為例，增強放大器的結果便會方形波的首垂直邊微分放大，同樣的原理，將放大器的高音調減弱便有倒轉的效果，正負半週的第二正角變了鈍角，已非銳角形，每採用雙綫示波器便可與輸出及輸入放大器的波形效果作立即的比較了。

除了測驗放大器的頻率響應等等性能外，利用方形波還可以觀察放大器內濾波電路的電感效果，及放大器對電容性質的輸出負荷的影響，不過與觀察放大器的頻應範圍一樣，需要事前在示波螢光幕上劃上時間刻度了，藉此可以算出失真的頻率。

一個通過某部放大器內的高頻濾波方形波，此濾波器的特性是在三千赫時開始其濾波作用，這一萬赫時表現程度為十分貝，半波的首銳角區有反響（RINGING）現象，是由於濾波電路的電感元件令方形波的首垂直邊發生強烈激勵現象，而產生這種極輕微的反響現象，當然輕微波動是不足造成聽覺上任何不良效果，肉耳是無從發覺的，祇有在示波器上可以觀察到。

筆者曾強調，方形波測驗並非用作量度一部放大器的性能數字，事實上一向沿用的方法，如採用電子管失真計等皆為很標準的方法，不過方形波測驗，對一般儀器很容易忽略或難找到的細微不正常現象，是很有幫助的。

至於放大器「過荷失真」問題，在理論上一部放大器應為一條有增益的直線，輸入任何幅度的訊號，便輸出不失真完整無缺的訊號，這是因為放大器性能是一條完美而無長度限制的直綫，而放大率的高低視乎直綫斜度大小了，若要有所增益，斜度必然超過四十五度了。

實際上任何一部放大器的放大曲綫既非完全直綫，或無限長度，而其彎曲的成份產生了含有諧波的失真，曲線多端的截止點便構成了過荷及「削平」的現象了。音樂訊號通常是在極短時間（週期）內產生比較大的幅度，很罕有單純的正弦波形出現，這是由於本身多次諧波存在之故，如是被削平的峯值音樂訊號便構成了高度的諧波失真。

一部HI-FI放大器必要容許最強訊號輸入而無過荷的現象，舉例說：一部HI-FI放大的磁頭輸入靈敏度是兩毫伏（在一千赫計），但通常在唱片的跡音速度每秒鐘為五公分時，一個電磁唱頭，在同一頻率便輸出七點五毫伏了，而一些新質聚的唱片之調變幅度，最高可達每秒卅公分，輸入的放大器的訊號便相等四十五毫伏，故此該放大器應有容納二十倍（與兩毫伏電平比較）的過荷準備了，彼此之電平分別達二十六分貝之譜，雖然現在大多數的磁頭的靈敏度都在一點五毫伏之下，而且唱片的調變幅度很少機會過高，但作為一部HI-FI用途的放大器，這是很基本的性能表現吧！故此有等擴音機的設計，在磁頭端入電路上加設一「靈敏度調節器」作為補償其過荷性能的不定，但却增加了雜聲電平，降低了放大器之訊號與雜聲比。

再者，磁頭前置放大器PIAA均衡電路，會改善較低頻率的過荷失真，雖然在一千赫音頻之上的過荷性能比一千赫以下的較佳，以三十赫作比較，相差幾個分貝左右，但唱片之錄音速度是隨頻率而降，調變幅度便會緩和一點，不過通常一千赫過荷性能不佳的放大設計，幾電的交流哼聲及馬達隆聲亦會有過荷的可能。

在前置放大器的輸入端，高電平輸入的過荷問題便較為緩和了，如調諧器AUX等，其輸入阻抗高，而且輸入靈敏度低，如設電平調節器、亦不會嚴重影響放大器之訊，例如一個未經音調電路調制的二百毫伏輸入電平，可容納達數伏的峯值電平而不被削平，而且調諧器的輸出電平幅度變動不過數百毫伏而已。

故此磁唱頭輸入電路過荷問題是最值得注意的，故近年來磁頭前置放大器的電路設計在這方面是特別考究的，尤其有過荷電平高達百毫伏至五百毫伏之間，甚至有高達九百毫伏者。此等設計足以應付ORTOFON之動圈式唱頭經過變壓器後的高電平。

擁有高過荷性能的磁頭放大器，較不易受外來的脈衝雜聲干擾，如從唱片傳來之「的」「得」雜聲等，傳至揚聲器的聲響便易受得多。

談及功率放大器的過荷現象，其輸出電力便是最大關鍵了，強力放大器是不能缺少作認真HI-FI的用途，我們就以動力範圍來形容節目訊號由最輕至最響的瞬變，以音響控制器旋至「一點鐘的刻度位置作為正常電平的標準，在此電平其動力瞬變相差可達一千倍，相等六十分貝的電平了，一部輸出十瓦的放大器為例，將平均欣賞電平調至十分之一瓦，此放大器祇能應付高至廿分貝的瞬電平（一百比一的電力比率），否則便產生過荷的現象，可見雖然平均的欣賞電力不過十分之一瓦，但大功率的放大器是必需的，何況還有其他放大器的問題存在呢！

音響週刊

第十五期　逢星期日出刊

第十八期　逢星期日刊出

漫談唱片

文藝復興舞曲

這是一套充滿氣氛樂趣的唱片，尚金台奏團在文藝復興期（一四二五——一六〇〇）的舞曲集中，選出了十多首舞曲，灌錄出這張獨特的唱片，擔任主奏的，是當今正負盛譽的名手。聽過這張傑出的演奏後，大家都會驚訝於文藝復興期的舞曲，是多麼快樂，多麼艷麗！在它的背後，似乎隱藏着人類獲得精神上的解放，而且生命得到肯定時，那種歡欣鼓舞的歡聲。

演奏中，使用了不少像鈴鼓等樂器，氣氛極為愉快，每種敲擊樂器都很清脆、明晰，低音很充實。

更令人驚訝的，是這種樂器原來都是那個時期的真品！（唱片編號：BASF 20 29355-9）

特別清貨
特別清貨
大減價
由十月十五日開始

HI-FI

ITEMS	DISC.
HARMAN/KARDON	30-50%
CORAL	30
HARRISON	30
LEAK	25
RECTILINEAR	25
EMPIRE	25
SAE	15

HI-FI音响器材五折起

WILLIAMSON MULTI-CHANNEL
CD-4 RECEIVER 180W!
$1,800.- ONLY!!

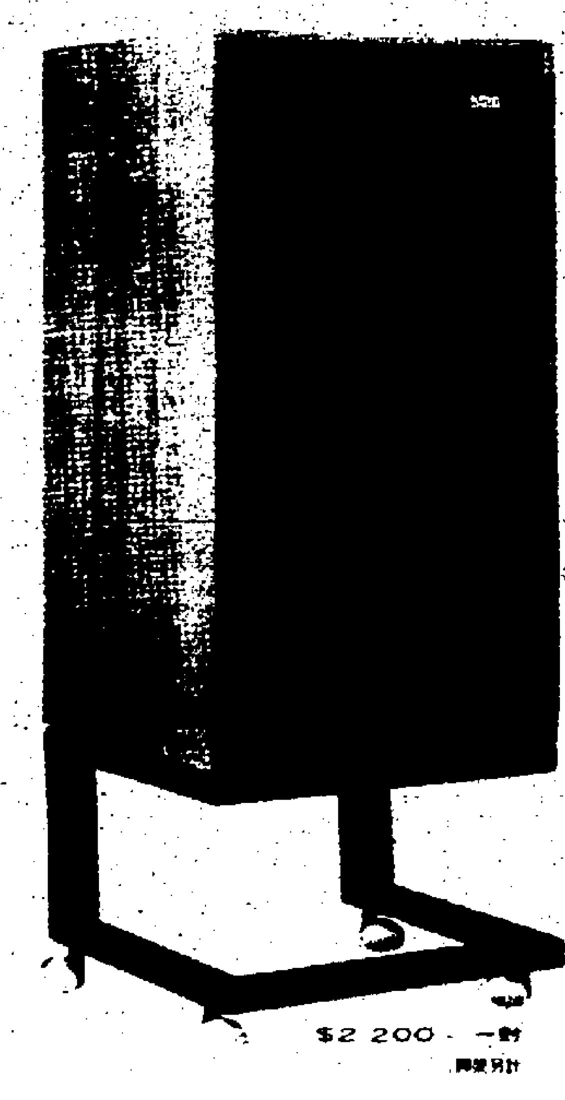
RECORDS CASSETTES
$3 GIFT COUPON GIVEN
ON EACH ITEM PURCHASED
AT REGULAR PRICE
凡購正價唱片及聲帶
每件送回贈券三元

RADIOS & T.V.
BIG BARGAIN!
收音機唱機電視機
空前特價

PIANOS/ORGAN
LESS 25%
CONN 鋼琴電子琴
NATIONAL
MOUTRIE 廉售
LYRIC
TREBEL 七五折

謀得利
總行：香港於仁大厦地下一樓 5-226059
分行：銅鑼灣恩平道2號 5-794068
分行：九龍漢口道20號 3-671580

準確，自然的
Spendor BC1 MK 11

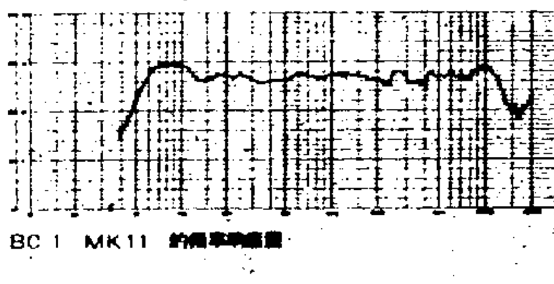


$2 200.- 一對
腳架另計

係依據BBC研究資料設計，兼被用為節目鑑聽聲筒。整個系統精華為其8吋低中音單元，振膜採用 BEXTRENE 物質以特殊真空技術製做，配合柔順而富彈性的邊邊，及短音圈的設計，重播對音樂最具關鍵性的50至3000赫訊號，效率及承受的功率都超越一般同口徑單元。3000赫以上的音頻則由二隻同樣優良的高音及超高音單元放送，配合完善的分音網路，精妙的箱身設計，準確地對各類樂器作更有深度的描述。

BC1 MK11的平直頻率響應，寬闊均勻的擴散特性：極低的失真率及音色渲染，接近理想的全音域揚聲器之一氣呵成效果，對要求極高的古典音樂更有卓越之表現，故此七五年度日本權威 STEREO SOUND 專刊甄選十款傑出揚聲器，以 Spendor 眾望所歸，榮膺首選。

Spendor BC1II 型加配12吋低音單元，在較大空間內有更優異的效果



BC 1 MK11 的頻率響應圖

試聽比較請蒞臨

The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司
九龍：漆咸道25號　電話：K 663241-2
香港：皇后大道中50號陸佑行301室　電話：H 223638

大道西428—440號
商業樓 租 售
眞善美大厦四、五樓
面積：各伍仟餘呎
適合：寫字樓、貯貨
地下B座舖705尺
經營小食店 士多最合
接洽處：協成行
電話：⑤234523・250834

工商讀者
購買力高
分類廣告
價廉效好

日晚報聯刊
每段二吋二格或四吋一格，
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啓事及醫類除外
凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行嘉麟精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把
請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分城街十八號本報社領取

澳門旅遊服務處
MTS
每日代訂香港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及挨金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：

碼　頭預售處：香港港澳碼頭	電話：5—457021
中　區預售處：皇后大道中萬年大厦地下	電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場	電話：3—672838
旺　角預售處：通菜街二三〇號	電話：3—807193

盡市民天職
捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

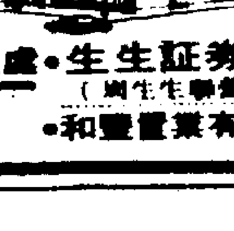
頭痛
九地豐風油

麗的26"八彩機
特價優待本報讀者
舊價$3,740
現只售 $2,790
數量有限，先到先得，售完即止。
麗的呼聲(香港)有限公司
營業部　香港 5-270321
電話：　九龍 3-035171

政府司註冊香港民航局批准倫敦城市工科學院承認
遠東航空學校日夜班招生
各科新生定十一月二日開課
科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視，各科日夜班
考試：十月二十日及廿五日，下午二時半及七時半
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內（隨帶相片三張及身份證）

尚有戲院廣告刊第九頁

如蒙惠刊
請本報廣告
電話二八
八〇七〇


富生行 租泰
中環永業街67-69號文華里大單邊
全層1522呎 月租3,290元（每呎2.15，可分兩單位）
•獨立全層 高雅寧靜
•樓面四正 格局軒昂
•內外招牌 面積特大
•辦公時間 悉從客便
洽租處•生生証券公司 皇后大道中74號皇后大厦401室 電話：5-255502, 5-258271史先生
（與生生業務無關）
•和豐置業有限公司 九龍彌敦道654號七樓B座 電話：3-960302

新界農業源遠流長 形式蛻變閒話滄桑

談起新界農業，源遠流長。蓋新界原屬寶安縣，我國自古以農立國，人民皆以務農爲生；故新界早在未成爲新界之前，便是一個不折不扣的農業社會。

不過，這裡並不是要研究新界農業的歷史，祇打算談談五十年代以來，新界農業形式的蛻變而已。

五十年代之前，新界純粹是新界人的新界，民風淳樸，生活方式單純。農業則以種植禾稻爲主，蔬菜雜糧，祇作副業，僅供本身耗用。因此，當時整個新界的三萬多英畝可耕地中，稻田佔百份之九十以上。每當盛夏及初冬的禾熟季節，到處但見一片滾滾的金黃色稻浪；年產稻穀超過五萬公噸。這些稻穀，除新界農家自用之外，其餘品質較優的，像「油粘」、「黃兇齊眉」之類，大都由香港金山庄派員收購，交各墟市米機輾成白米之後，運銷美國紐約，三藩市等埠頭，供華僑食用，謂之「新界米」。至於本港市民所食的，新界米所佔的份量反以不多；除洋米之外，大部份皆由珠江三角洲一帶產區運來供應。蔬菜等副食，更是如此。

五十年代來之後，新界的單純社會結構，開始受到「外來人」入居的沖擊，而農業形式，也隨之逐漸發生蛻變。

所謂「外來人」，大部份是避難香港的國內同胞。他們不甘受紅色獨裁政權的殘暴統治，寧願拋棄家園，攜妻挈子，間關逃來這個自由地方，另謀生計。但其時香港正受大陸鐵幕低垂的打擊，百業凋零，市面冷淡不堪；謀一枝之寄，殊不容易。因此，部份從農村而來的難胞，乃輾轉設法進入新界，重操故業。

五十年代來臨之後 農業形式開始蛻變

這批到新界務農「外來人」，有着一個共同的難題，食指浩繁而本錢少短，所以大都祇能租用小量的土地。但他們也有着一個相同的優點；腦筋靈活，克苦耐勞。

他們爲了養家活口，就得在自己所擁有的有限土地上想方設法，務使其發揮最高效能，地盡其用，博取較多收入，滿足生活上的實際需要。種禾稻一年祇收兩造，每畝年產稻穀不過兩噸。以當時每担平均市價二三十元計，耕一畝的整年收費祇區區一千幾百元，當然不副理想。因此，他們就改植易輸，除將少部份土地建搭簡陋屋宇作居停，飼養些少豬鷄牲口爲副業之外，便全力種植蔬菜。種菜一則不愁銷路，因爲香港人口越來越多，蔬菜銷量自然相應增加；二則蔬菜一年可種八至十造，每畝每造平均可收菜一至兩噸。雖則菜價不及穀價穩定，高低全視天時。但勝在量多而且有得博，整年平均計算，收入起碼比種禾稻多四五倍，倘種得合時，或者博到「早水」，則更不止此。

職是之故，新界種植蔬菜的土地便從此日益增多，稻田則相對減少。一九五四年，菜田面積已達到二千二百五十畝，年產量達一百萬担（六萬多噸）。稻田則減至二萬三千三百五十畝，稻穀產量亦下降至四萬三千多噸。

踏入六十年代開始 菜地增加稻田減少

五十年代中後期，大陸大搞三反五反，農產品供應失常，蔬菜牲口價格飛漲，造成新界農牧業發展的一個良好機會，於是，以種菜、養豬養鷄的方式混合經營的小型農場，遂越開越多，蓬勃得彷如雨後春筍。到六十年代開始的時候，菜地面積已增加至三千六百多畝，蔬菜產量也超過了一百四十萬担（九萬噸）；而稻田面積則再減至不足二萬畝，穀的產量亦降至三萬噸以下。

在另一方面，當局自戰後開始，便有感於市民所食蔬菜皆依賴外地供應，而市價的高低，却又全被欄商把持操縱，新界蔬菜由於產量少，不但起不了任何作用，甚至經常受到壓價推擠，俯仰由人。長此以往，實非良策。所以到了一九四六年，漁農署便着手改善這種局面，首先成立蔬菜統營處，設批發市場於油麻地，並於上水、大埔、元朗等主要農產區設立蔬菜收集站；使農民收穫之蔬菜，能迅速運往批發市場，公開拍賣，免受欄商壓價，增加菜農收益。同時希望藉此鼓勵農民多產蔬菜，達到自給自足的目的。當局這個願望，終於在「外來人」大量入居新界之後，得以實現。

一九五七年，通過批發市場售出的新界蔬菜，便逹一百二十多萬担，佔當年全港總銷量的百份之九十二。

大陸缺乏農產供應 農牧前途始露曙光

其後由於新界蔬菜產量日益龐大，油麻地市場不敷應用，當局乃於一九六五年再在長沙灣興建一座新型的批發市場。與此同時，菜農們以當時之蔬菜收集站收佣過高，爲了消除這項中間剝削，紛紛組織蔬菜產銷合作社；取代了收集站的地位。合作社收取菜農佣金百分之十二至十三，包括運輸費用及免費供應菜籮在內；比收集站所收佣金約低百分之四十至五十。

遺憾的是，後來却由於蔬菜市場的買賣方式頗有流弊，例如菜欄買手聯合壓價，親賣買大貨價錢；一遇欄市買不出便整批傾倒落海等等，使菜農蒙受損失。所以嗣後有部份菜農，就寧可將菜賣給上門收購的街販（按：街販照市場價給值，無需扣佣，早上趁露水即割照秤，菜農平均收入要比交市場多百分之二十以上），而不交與批發市場。

在一九六二年以後，新界蔬菜產量雖按年遞增——一九六六年增至二百四十萬担，七一年再增至三百萬担，直至如今仍保持這個產量。但蔬菜批發市場的銷量却每下愈況——一九六二年總銷量爲一百五十多萬担，亦爲該市場有史以來銷量的最高峯，六九年減至一百二十多萬担，七四年再減至一百零五萬担，去年更減至一百零二萬担。至於平均批發價則因通脹影響，由六二年的每担二十二元六角，逐步上升，六七年升至廿五元五角，七二年再升至卅九元九角，去年更暴漲至六十四元七角。

迨六十年代的中後期，新界農業面貌又發生了另一次更具革命性的蛻變。尋致這次蛻變的因素很多，影響也很深遠。

大陸恢復大量供銷 新界農牧再陷困境

第一、由六十年代初期開始，大陸農產恢復大量傾銷，影響所及，新界農業苦爲之一蹶不振。菜農們爲了適應環境，紛紛改種比較高級及容易變質的作物，像豆苗、西蘭花、草菇之類，避免與大陸貨正面競爭。至於部份甘犯較遠大的業農，更索性改行種植花卉；本港有折枝花卉生產，就由這個時候開始。其後種花這一行，比種菜的發展更爲美妙。一九六六年，花卉產值約四百萬元，到了七一年已驟增四倍，達到一千六百餘萬元，七四年再增至二千八百萬元。去年由於天氣失常，年宵花卉大量失收，但全年產值仍達二千二百萬元。

第二、歐洲的中國餐館業，在六十年代中後期發達得如日中天，導致新界出生的青少年們，蜂擁出國掘金。這些青少年，原爲種植禾稻的主力，一旦離鄉出國，家裡祇賸下一群沒有勞動力的老弱婦孺，當然無法再行從事耕作。於是，租得出的田地，租與別人（承租者自然又是「外來人」了）；租不出的，則任由荒棄。這一來，新界的外來人遂駸駸乎反客爲主，而稻田面積及稻穀產量也從此一落千丈。據一九六一年的統計，新界還有稻田二萬畝，種稻農夫八千四百多人，產穀量則達三萬噸，但到了七一年，種稻農夫祇賸下一千零七十人，耕作稻田不足九千畝，產穀量更下降至一萬零六百噸。七一年以後，下降趨勢更爲明顯。及至去年，稻田面積僅剩下區區二千七百五十畝，產穀祇得三千五百噸；不及五四年產量的十分之一。

漁農署派員作指導 進入機械操作時代

本來，漁農署於一九六五年時，便從菲律賓國際水稻研究所引進兩種高產穀種——「大龍六十三」及「大龍三十九」（新界人稱之爲「神米」）。經過培植改良之後，於六八年普遍介紹與各村稻農種植。「神米」的產量比傳統穀種，如老鼠牙、花腰仔、黃兇齊眉之類多一至兩倍，每畝每年可收穀五噸以上。但一方面由於「神米」的生長，需要大量肥料及充足水份；偏僻，缺水的稻田，及人力不足的人家不能栽種。另一方面，則神米產量雖可達到五噸，但計值仍不如種花，種菜遠甚。因此，漁農署的努力，終於也遏阻不了稻作的式微。

第三、菜田面積由於稻田的迅速減少而急劇增加，六八年即已達到八千六百六十畝，菜農人口也超過了一萬人。但這時本港工業已陸續起飛，很多工廠都到新界設分廠或招請工人。工廠待遇不錯，工作又遠比「視日頭過天」輕鬆，所以很快就吸引了大批農家子弟棄農從工，頓使農業生產出現了嚴重的勞力短絀現象，蔬菜產量也因以下降。

漁農署有見及此，及時派出專家向菜農介紹及指導採用萬能耕耘機和自動噴水器，俾彌補人力不足。於是，新界農業遂因此進入了一個嶄新的機械化操作時代。

在往後的幾年歲月之中，菜農參與勞動的人數雖然日漸減縮（七二年減至九千四百人，去年再減至不足九千人），但由於有了機械化的幫助（截至去年底爲止，已裝置自動噴水系統的，共達八百餘家，萬能耕耘機更已超過了二千部），菜田面積仍能繼續擴展（七五年已達到一萬二千三百畝）蔬菜年產量也得以保持在二百八十萬担至三百萬担之間。

在本港人口不斷增加，蔬菜需求量日益龐大的情況之下（七四、七五兩年的平均消耗數都達四十五萬公噸），三百萬担（約合十八萬公噸）祇及總銷量的百分之四十左右，距離自給自足的目標十分遙遠。但儘管如此，它對本港副食供應及釐定價格方面，却已起到了一定程度的平衡作用。

自耕農

鄉村市區各具風格 郵筒信箱安裝各異
紅色郵筒．身披長籐 樹掛郵箱．迎風搖擺

鄉村與市區，兩者各有其獨特的風格與特色，就連信箱與郵筒的安裝方法亦全不相同。

不像市區裡的信箱，全部是釘裝在大廈的底層，鄉村的信箱是各因環境的不同，而安裝的地方也不同。

由於新界地方大，村戶又零星散佈，郵差沒有辦法每戶去派信。通常村民都是把信箱釘在村口的大樹上。

更有些鄉村的獨立家戶，將信箱吊在樹上顯眼處。信箱迎風搖動，非常有趣。

一些比較有組織的鄉村，則在村口樹立一個像告示牌的木板，將個信箱排列在木板上，通常有七、八個信箱之多，每五戶或十戶共用一個。

新界綠茵片片，到處都可以見到蒼翠的景色。普通一個紅色的郵筒，身上都會長滿長青籐，像這樣一個穿上綠衣的郵筒，相信是最能吸引投寄郵件的。

在鄉村的派信先生們，雖然有他們辛苦的一面，但當看到那郵箱掛在樹上迎着風兒飄搖不定，狀似閒歌起舞阿娜多姿的舞小姐時，也會發出會心微笑，可能因此一笑而解千愁，將腦怒之心一掃而空哩！

記者葉一堅

新界一週

奇趣錄

△新界各鄉，以禽獸類或水族類的單一物名與單一地名組詞爲村名的，有屯門的虎地；屏山的鳳池；八鄉的牛徑；十八鄉的龍田、馬田；粉嶺的鶴藪；上水的鷄嶺、燕崗；大埔的鳳園、魚角，燕岩；沙頭角的鴨洲、蛤塘；西貢的蠔涌；東涌的馬灣；南丫南的鹿洲等，比比皆是。

× × ×

△元朗有尼克遜圖書館，自水門事件發生後，國際人士對尼克遜的印象有了很大的改變；以尼克遜命名的那間圖書館，近年來已失却它的吸引力．政治的本質，根本就是褒貶的化身；人物升降，可以反映人情冷暖。

× × ×

△新界客家籍人對兒女的觀念，夫婦各有不同，爲夫的認爲「有子萬事足，晚年免勞碌」；爲婦的認爲「一子唔少，九女唔多，年年節節女婿禮物擺滿籮！」夫婦對兒女的觀念都是在謀求自身享受，眞有異曲同工之妙。

× × ×

△屯門新市鎮，目前只有三綫巴士行走：五十二號由屯門至荃灣碼頭，五十三號由屯門至元朗，五十九號由屯門至白角，副新界司屈珩把屯門形容爲英國的「曼徹斯特」，不知他根據那一方面的公共建設與公共服務。

× × ×

△監獄署設在新界的勞役中心，各囚犯每日膳食的標準，由醫務衛生處督導，大約每名囚犯每日的膳費爲港幣六元二角九仙，而醫院的病人膳費，大約每日每名爲港幣四元六角三仙。兩者比較，政府所關心的，還是囚犯的營養，而非病人的健康。

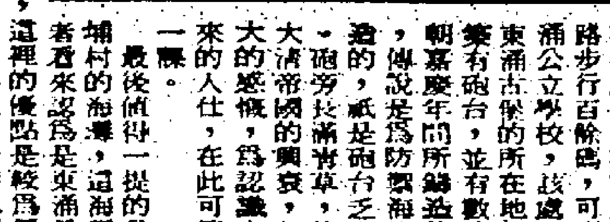
英報指中國外賣店 炒麵飯肉類成份低 未能符合法定標準

英國開設的中國外賣店，其出售的炒麵及飯所含的肉類成份是不符合保障消費者條例的標準，此乃爲英國「每日鏡報」的專文報導所指出。

該文並謂：「每日鏡報」記者曾在英國各地以抽樣方式從三十二間中國外賣店購得炒麵及飯，然後細加分析，發覺每份食物所含肉類的百分比，由百分之九到四十三不等。而依據法例，肉類的最低份量應爲百分之三十五，在上述調查的外賣店中，逾三分二是未能供應符合法定標準食品的。

文章指出：「在中國人掌握着全英百分之二十五的外賣店市場的形勢下，此等情形對本地食客及消費者有頗大的影響」。

該段並列舉其他事實，文持其論點。其中是打吡郡消費小組最近發覺該地其中十間中國外賣店的雞肉炒麵，內裏所含的雞肉成分僅佔全份食物之百份之十至二十三。



東涌在大嶼山各地中，爲一風光絕佳的地方，其中廣闊的農田，遍植水稻，當在春末夏初，綠油油的麥穗，迎風起舞，宛如一個個波濤，在海洋上衝激着，處身其間，使人產生一種超然物外的感覺，又彷如處身於塞北一望無際的草原中，的確值得流連欣賞。

欲往東涌，可從香港中環海外線碼頭，乘搭往梅窩線的輪船前往，再從梅窩碼頭乘搭新大嶼山巴士的東涌線巴士，經過約四十分鐘的行程，可在東涌的羅漢亭下車，沿着小路可抵達羅漢寺，其中建築的規模和佈置的壯觀，雖不及昂平的寶蓮寺，但莊嚴的佛殿和金碧輝煌的裝飾，和寶蓮寺相比，不遑多讓，寺內有羅漢洞，供奉着羅漢菩薩，對佛教有興趣的人士，有一觀之價值。寺頂有相當寬敞的地方，遊人可在此遠眺東涌全景，遠的海和近的田野，都盡收眼簾之下。

遊罷羅漢寺，可沿小路下山，在山下的農田，沿着曲折的阡陌，到達侯王廟和東涌青年康樂中心，該地有廣闊的草地，宜於露營、燒烤及集體活動之用，該地雖與海灘有咫尺之近，但灘上亂石嶙峋，不宜於游泳。其中之侯王廟雖奉侯王像，但地處偏僻，故香火不盛。

在侯王廟逗留後，可由農田的小路走回公路，可以看見香港醫療輔助隊的辦事處，由辦事處旁的小路步行百餘碼，可到達東涌公立學校，該處亦即爲東涌古堡的所在地，堡上築有砲台，並有數尊在清朝嘉慶年間所鑄造的古砲，傳說是爲防禦海盜而鑄造的，祇是砲台乏人照料，砲旁長滿青草，使人對大清帝國的興衰，起了很大的感慨，爲認識古蹟而來的人仕，在此可算上了一課。

最後值得一提的是在低埔村的海灘，這海灘在鹽者看來認爲是東涌最美的海灘，和大嶼山其他著名的海灘，可互相媲美，這裡的優點是較爲偏僻，沒有一般海灘游泳者的擠擁，海沙亦較理想和清潔，不愧爲一游泳勝地，近望赤鱲角，遠眺青山灣，海水化淡廠的兩枝高聳入雲的煙囪，亦清晰可見；祇是該地欠缺救生設備和飲料供應，斯爲美中不足之點。

欲到達低埔村的海灘，可由香港醫療輔助隊的辦事處，沿着公路向海的方面走去，經黃龍坑道不久，便可看見「低埔村」的路標，依着路標的方向，步行約十五分鐘，便可看見這優美的海灘。

回程時在公路上，仍向海的方面走去，約二十分鐘可抵達東涌碼頭，可在此乘車往梅窩轉船，亦可在此乘船往香港中環海外線碼頭。

這樣的遊程，沿路易於行走，無睾山下山之險，適合於一般的旅遊人仕前往。

（平揚）

倫敦：今天五場　哥倫比亞不朽貢獻　金像影帝　蘇尼波達　桃李滿門　主題曲名百聽不厭

國都．聯邦：國都五場．聯邦四場　七彩抗戰史實鉅大片　八百壯士　柯俊雄．林青霞．徐楓．艾家．張嘉達．黃家達 主演　導演：丁善璽　國都早場：江山美人林黛絕唱

今晉七色 仍映彩情　丹麥成人電影　放蕩處女

麗都．麗華．民樂．北河．英華：第二週！全線五場　榮獲亞洲影展三項大獎　柯俊雄 林青霞 徐楓 主演　丁善璽 編導　八百壯士　八百壯士一條心．廿萬強敵不敢攔

家華．大華．華聲：第二週！五場請早　粵語對白　黃正利 林小虎 合演　魏平澳 客串　何宗道　黃家達　The Story Of The Dragon　沒有季節的小城故事

紐約．凱聲 3 816656 5 768721：今天五場請早　EYEWITNESS　蘇珊喬治 主演　凱聲：今天早場十點半

新華．新都：狂滿第二週　電影史上最輝煌傑作　偉壯激 大烈動　八百壯士　EIGHT HUNDRED HEROES　新華午夜場　星期六約會新都

金門：今天五場　麥里斯德　小英雄與大刺客

京都．新聲：週日請早　老婆可以生仔　點解食錯藥　卡山布杜魯 主演

總統．華盛頓：今天五場　畢雷諾士自導自演精心傑作　海陸大門攻大陸情彈動感激　空中大夾！緊節！傑作！刺激！　華盛頓今午夜場：智多星攻一盤

中國．國際：今天五場映　龍虎雙霸天　動作多夠刺激　國賓今映　伴遊小姐　施思 主演

龍門．恆星．華星．油麻地：第二週映　八百壯士　柯俊雄 林青霞 徐楓 主演　今獻映　伴遊小姐　今獻映　雍正大破十八銅人

文華．明珠：膽震心驚！今天五場　刺馬　今午夜場 刺馬　明珠 香港奇案

南昌 深水埗：今天放映　伴遊小姐　施思．陳麗芬

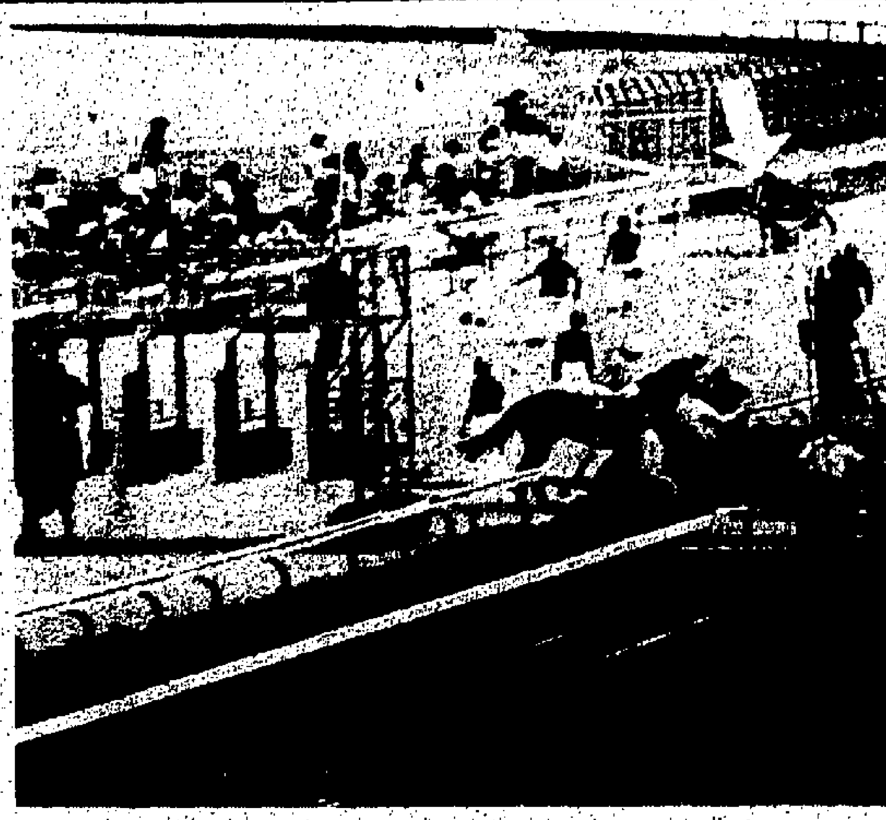
翡翠．荷李活．中洲：裸露胴體！今天五場　大膽揭露「伴遊」之眞正內幕　伴遊小姐　今午全夜 刺馬

娛樂．寶聲．英京．樂聲：犧牲色相！今天五場　伴遊小姐　今午全夜 刺馬

一樣咁威　猛丁哥　狂滿今天五場　錯老婆生錯仔

皇后．皇都．麗聲．黃金：今天五場獻映　雍正大破十八銅人　郭南宏 導演

海運．百樂：格力哥利柏 李麗娟 主演　凶兆　百樂今早十點半：魚美人



白禮棣開閘墮馬：本季賽馬昨日開鑼即發生墮馬事件，在第八場賽事，四號馬雲鳳（中間箭咀所示）入閘時，突然大發脾氣，在閘前將騎師白禮棣抛下馬（右下角箭咀所示）。圖爲救護人員搶救時情況。（本報記者楊仲龍攝）

馬季開始即見爆冷 白禮棣墮馬被踏傷

【本報訊】因工潮延期至昨開鑼之本年度首次賽馬，在沙地舉行，賽至第八場白禮棣策雲鳳出陣，原排第六檔，當入閘仍未開跑，該駒突發脾氣衝破閘網而出，大約白禮棣將不及防，一個倒頭葱，翻跌地下，似被馬足踢着，其旁一發令員助手，即急將抱起，召救傷車將之送往山頂聖嘉勒撤醫院救治，雲鳳因未開跑退出，當場宣佈派回票款，據悉白禮棣入院後，即由醫生檢驗，並照X光，聞祇傷頸近肩部，無甚大碍。

由於馬季開始，觀衆不見擠擁，計二元中場看台滿座（額滿四千五百名），公衆棚一萬八千零廿五名（額滿二萬一千名），會員棚來賓証四千三百六十七名，開始第一場第七班馬跑一五七五公尺，夏達之山茶花以四馬位輕取大熱門伊丹尼之保得爆出一獨贏派彩二百二十三元五角大冷門，浩德之動贏季軍，保得搭山茶花，場外連贏位派彩凡八百八十二元，第一口場內孖寶，即首場⑧山茶花夾第二場㊀拔都雄風派彩達一千一百零一元一角。

第二場賽後，由馬會賽事主任鮑愛克夫人主持去季旺財盃頒獎，由去季練馬師冠軍佐治摩亞榮獲旺財盃。

其次第五場亦即四重彩所攸關，馬彼得之⑩奪標以一馬頸僅勝謝恩燮之⑥喜得你，倖奪錦標歸，摩加利之②福伯季軍，郭富之⑧龍驤殿軍，而奪標更爆出一獨贏派彩八十三元七角之冷門，連贏位⑥喜得你搭⑩奪標派彩凡八百二十四元二角。

至第八場李濱明之新比利以短馬頭險勝摩加利之新寶，亦爆出一獨贏派彩五十元五角之小冷門。

騎師成績，夏達、麥英健、雲利安、告東尼、馬彼得、伊丹尼、郭富、李濱明及梁偉得各獲冠軍一場，摩加利祇於最後兩場拼得亞軍，練馬師則吳志霖、朱寶明及譚文居各獲孖寶，其他李殿林、賓士及張學文各得頭馬一場。佐治摩亞交白卷。

賽後評磅委員巴柏發表馬匹升降如下：

（第三班）必發，由第四班升。

（第四班）拔都雄風，由第五班升。

四重彩爆冷 中獎要登記

【本報訊】昨日第五場賽馬跑四重彩，金龍皇與得運馬，是兩大熱門，結果名落孫山，因此又變成爆冷門，出馬雖然祇有十匹，故派彩仍然可觀。

結果馬彼得策十號馬奪標掄元，謝恩燮騎最近易主之十一歲老馬喜得你（六號）跑第二，摩加利第二號馬福伯，跑第三，而第四名亦爲冷門，乃郭富之龍驤。

是期中彩者爲十、六、二、八，據馬會公佈，由於中彩者少，中彩人士，明日（星期一）下午五時前，要撥電話五一七九四八二七號登記，是期投注總額爲：五百零八萬四千九百一十八元。

入直路不斷回顧 謝恩燮遭受警告

白麗夫人空馬繞場白跑一圈

受薪董事賽後檢討報告，除第五場亞軍喜得你騎師謝恩燮，在轉入最後直路，即不斷回顧，因而遭受警告外，其餘天下太平，無人被罰，茲錄如下：

（第一場）保得（伊丹尼）開跑頭後及第一次經移勝點更勒停避免碰前領之駒後蹄。

（第三場）獸醫報告，冠軍先惠（雲利安）右前足壓擦傷。

（第四場）獸醫報告，金來（麥子文）右前足壓擦傷。

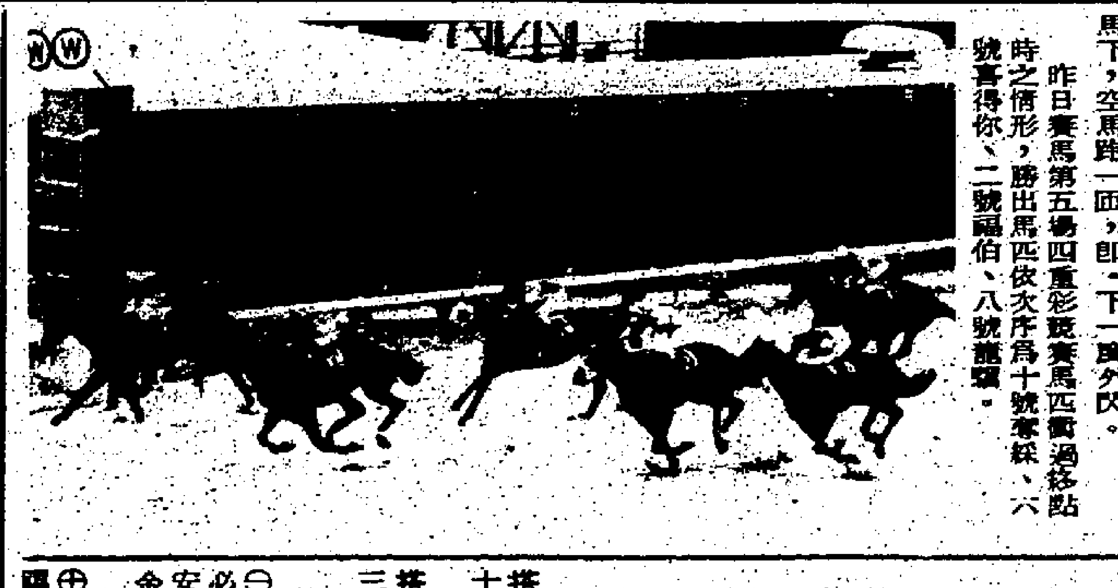
（第五場）丁財兩旺（陳子銓）當第一次經終勝點突內閃，因而勒停，避免奪標（馬彼得）後蹄，喜得你騎師謝恩燮在最初入直路，即不斷回顧，因而被警告，並要遭紀錄片。

（第六場）好兄弟因昂前向天乃告頭後，獸醫報告奪標（馬彼得）右後蹄被踢傷。

（第七場）當出場跑往出發點，白麗夫人將騎師鄭添順仆馬下，空馬繞場跑一匝，經過獸醫檢驗後，批准其繼續出賽，新美景（詹亞健）開跑時即被擠壓，及跑至最後彎角入直路則外避，海中寶（姚本輝）最後彎角發脾氣大外避。

（第八場）雲鳳（白禮棣）入閘後，突衝破閘網而出，將騎師顛仆馬下，空馬跑一匝，即宣佈退出比賽，白禮棣送院檢驗及照X光鏡。

（第九場）冠軍雅趣（梁偉德）在直路便策下一度外閃。



昨日賽馬第五場四重彩競賽馬匹衝過終點時之情形，勝出馬匹依次序爲十號奪標、六號喜得你、二號福伯、八號龍驤。

昨日賽馬各場成績

第一場（第班）路程一五七五公尺。出馬十四，時間一分四十八秒三，第一勝四馬位，第二勝一馬頸。

㊀⑧山茶花 夏達 卅三元九角
㊁⑥保得 伊丹尼 八元二角
㊂⑩動贏 浩德 九元三角
第四名⑦得利

獨贏派彩二百廿三元五角。

第二場（第五班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹，時間一分零八秒五，第一勝八馬位，第二勝一馬頸。

第四名⑧風向
㊀①拔都雄風 麥英健 五元四角
㊁④靜靈金剛 甘光達 十一元二角
㊂⑤保榮 謝啓瑩 六元七角

獨贏派彩八元四角。

場內第一口孖寶，第一場⑧山茶花夾第二場①號拔都雄風派彩一千一百零一元一角。

連贏位一號搭四號派彩一百三十九元五角

第三場（第二班）路程一〇三〇公尺。出馬六匹，時間一分零七秒七，第一勝一馬頭，第二勝四份三馬位。

第四名①更厲害
㊀②先惠 雲利安 十四元
㊁⑥奪破崙 關尼 十九元九角
㊂④七寶 浩德 （六馬無三彩）

獨贏派彩廿七元二角。

第四場（第四班）路程一四〇〇公尺。出馬八匹，時間一分卅四秒四，第一勝一馬位半，第二勝四馬位。

第四名③飛力
㊀④必發 告東尼 七元
㊁⑧金來 麥子文 十元一角
㊂①鳳好運 李濱明 八元五角

獨贏派彩十元一角

場內第二口孖寶，第三場②先惠夾第四場④必發派彩一百八十二元九角。

連贏位四號搭八號派彩一百二十三元七角

第五場（四重彩）（第四班）路程一四〇〇公尺。出馬十四，時間一分卅四秒九，第一勝一馬頸，第二勝四份三馬位。

第四名⑧龍驤
㊀⑩奪標 馬彼得 十五元九角
㊁⑥喜得你 謝恩燮 十七元
㊂②福伯 摩加利 十二元五角

獨贏派彩八十三元七角。

連贏位六號搭十號派彩八百二十四元二角

第六場（五班）路程一〇三〇公尺。出馬七匹，時間一分零九秒一，第一勝三馬位，第二勝四馬位。

第四名④皇冠之光
㊀①特快車 伊丹尼 七元
㊁⑤奪標 馬彼得 九元八角
㊂②紅星 簡元智 十五元六角

獨贏派彩十二元四角

連贏位一號搭五號派彩七十七元七角。

第七場（第五班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹，時間一分零九秒二，第一勝一馬頸，第二勝兩馬位。

第四名④海中寶
㊀⑥飛來福 郭富 九元三角
㊁③時時好 潘納 六元五角
㊂⑦繁華 吉能 十五元二角

獨贏派彩卅九元一角

連贏位三號搭六號派彩六十五元二角。

第八場（第四班）路程一四〇〇公尺。出馬九匹，時間一分卅四秒六，第一勝短馬頭，第二勝四份三馬位。

第四名③金酋長
㊀②新比利 李濱明 十六元
㊁⑥新寶 摩加利 十元九角
㊂⑧金酋長 郭富 廿二元

獨贏派彩五十元五角

連贏位二號搭六號派彩二百四十四元七角。

第九場（第二班）路程一五七五公尺。出馬八匹，時間一分四十五秒八，第一勝五馬位，第二勝八馬位。

第四名④馬蹄香
㊀③雅趣 梁偉德 十一元三角
㊁②太陽皇 摩加利 十一元一角
㊂⑥力霸 呂志堅 卅四元四角

獨贏派彩廿三元七角

連贏位二號搭三號派彩一百八十六元五角。

英皇御准香港賽馬會

中彩登記

英皇御准香港賽馬會現公佈於一九七六年十月十六日舉行之四重彩賽事之勝出彩票持有人必須於一九七六年十月十八日星期一下午五時前撥電話五・七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行中彩登記。

根據管制博彩及小搖彩規例，凡未遵照公佈手續辦理申領彩金登記之勝出彩票持有人將不會獲派彩金。

場外彩池

（場外彩池）

場外連贏位及科加士

第一場連贏位㊄保得搭㊇山茶花派彩八百八十二元。

第三場科加士㊀先惠搭㊅七寶派彩五百一十三元三角。

場外孖寶

第一口孖寶，第二場㊀拔都雄風夾第四場㊃必發派彩卅六元三角。

安慰獎㊀拔都雄風夾㊇金來派彩廿六元七角。

第二口孖寶，第五場㊉奪標夾第七場㊅飛來福派彩六百五十元四角。

安慰獎㊉奪標夾㊂時時好派彩六十五元七角。

第三口孖寶，第六場㊀特快車夾第八場㊁新比利，派彩二百八十六元六角，安慰獎㊀特快車夾㊅新寶派彩二十七元六角。

（場外孖Q）

頭關第二場㊀拔都雄風搭㊃靜靈金剛

大關第九場㊂太陽皇搭㊂雅趣，投注共五百二十五萬八千八百元。（按這是創出新紀錄）派彩：二千七百九十六元、共二千一百四十二票中獎。單Q：頭關共二千四百四十二票中獎，派一百四十九元三角。尾關共一千八百零二票中獎，派二百零二元八角。

三寶彩（投注共八十一萬四千二百九十元）

第五場：㊉奪標

第七場：㊅飛來福

第九場：㊂雅趣

中獎者，每派彩一萬一千零五十六元。

（場內孖Q）

頭關第七場㊂時時好搭㊅飛來福（單Q派彩六十五元二角），

大關第九場㊁太陽皇搭㊂雅趣（單Q派彩一百八十六元五角），

投注共廿三萬五千七百一十元。

派彩：一千六百五十七元，共一百一十四票中獎。

第28期六合彩 頭獎無人中獎 二獎派十萬九

【本報訊】第廿八期六合彩派彩昨日公佈，是期頭獎無人中獎，獎金十萬九千零九十一元四角，撥入下一期頭獎獎金內。

多寶彩獎金現時積至四十一萬五千九百八十五元。

二獎：一個單位勝出，派彩十萬九千零九十二元。

三獎：十八個單位勝出，每注派彩八千零八十二元。

特別獎：八十二個，每注派彩一百元。

安慰獎：一千零五十個，每注派彩五十元。

是期可供派彩獎券基金共四十二萬四千三百三十八元。

二獎中獎者，請於明日下午五時前，往跑馬地體育路二號十一樓領獎，三獎以下的中獎者，請於明日上午十一時起，往各投注站領獎。

苦力被控非禮女警

【本報訊】一名苦力，竟在深水埗區，向一名休班女沙展非禮，結果當場被捕，並落案控以非禮及拒捕罪名，昨解北九龍裁判署提訊，法官徇主控官請求，諭將案押候至十月廿日審訊，被告暫無需答辯，還押監房看管以待作進一步調查。

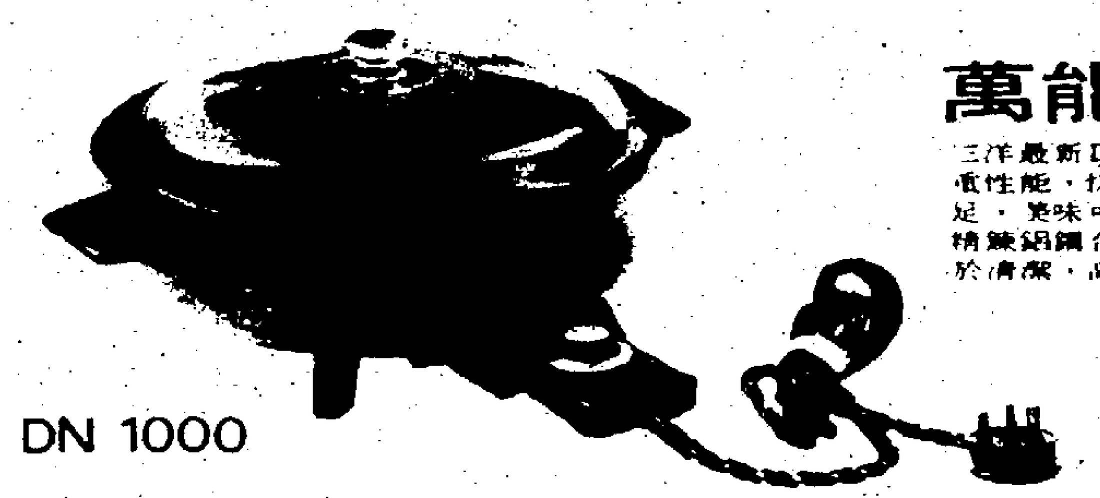
被告男子張登，卅八歲，苦力，被控兩罪：（一）本年十月十五日，在九龍永隆街近元洲街處，非禮女子岑綿珍；（二）同時同地，抗拒女休班沙展八六〇二號之合法逮捕。

品加入三洋大家庭

最新產品

三洋煮食四寶

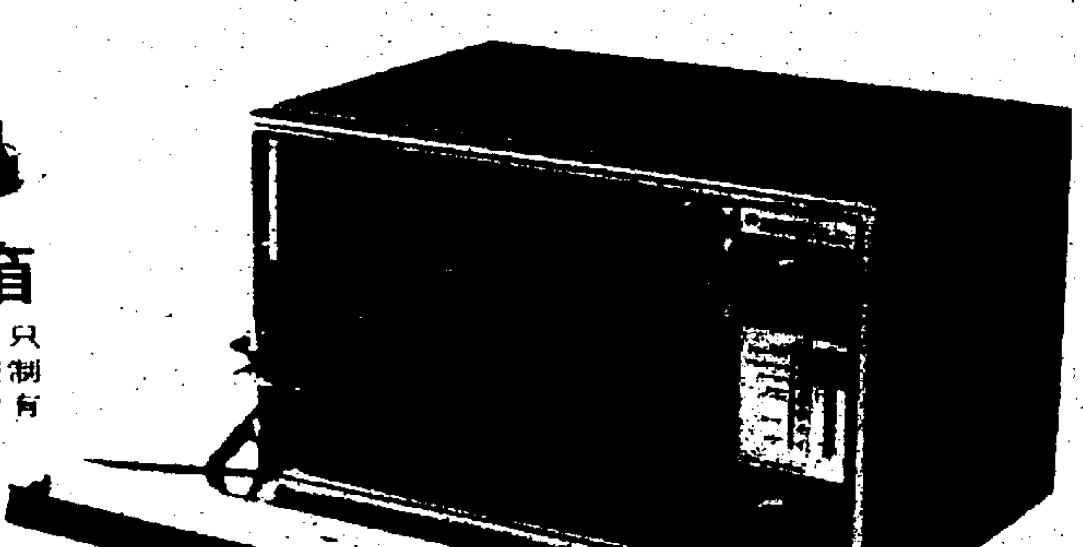
家家樂用，最理想的烹飪器具！



DN 1000

萬能電子鍋

三洋最新DN 1000型萬能電子鍋，獨特設計，兼具電子瓦罉及高速煲雙重性能，快慢電壓任意控制，更可作爲電火鍋用來煎、炒餸菜，火候十足，美味可口；配有耐熱透明玻璃蓋，烹調過程，一目了然，鍋面採用精鍊鋁鋼合金製造，更配以一層氟化乙烯樹脂纖維，不會燒焦菜餚，易於清潔，高級金屬搪瓷外殼，美觀大方。



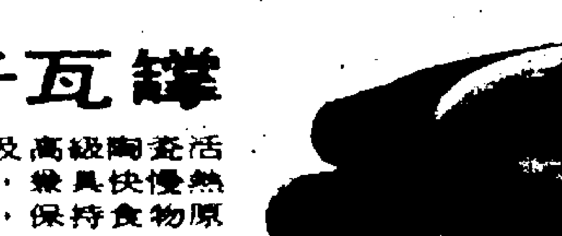
SOB 100

電烤箱

箱內空位寬敞，可放整只雞或其他盤碟，綽綽有餘，只要打開箱門，烤盤自動隨之移出，安放順捷。熱度控制由100℃至250℃，60分鐘自動時間掣，經濟省電，備有寬大透視窗，方便實用。

HPS 1000

HPS 800



電烤肉鐵板

板面採用精鍊鋁鋼合金製造，清潔衛生，燒烤扒類、蔬菜、海鮮，多士及雞旦等等，無所不能，設計新穎，熱度由80℃—200℃，加熱快速。活動板面，直接上桌奉用，最適合一般家庭或餐廳之用。

ESC 270/450

全能電子瓦罉

特大型家庭電子瓦罉，彩色金屬搪瓷外殼及高級陶瓷活動內胆，美觀耐用，洗濯方便，容量特多，兼具快慢熱掣，蒸、煲、焗、炆、燉、煮……樣樣皆宜，保持食物原汁原味，絕不乾水，誠爲家庭婦女煮食之寶。

SANYO

達誠三洋電器有限公司

電話：5-245114（7綫）

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

麗宮 華聲

到場比
喝·武
彩睇多

光榮打入12天 五場請早

歌洲公司榮譽發行全部武打動作巨片

陳華 張麒 聯合導演

詠春与搏拳

The Story Of The Dragon

何宗道 黃家達

黃正利 林小虎 秦之敏 魏平澳 聯合主演 黃龍 客串 監督 藍天虹

華僑在外被人欺 詠春拳爭氣捷！

武術指導

中國功夫 威猛異域 兒童不宜

滿載參加交易會商界人士列車
將抵廣州時出軌
多人受傷送醫院

【本報訊】據此間一名外國商人自廣州以長途電話致香港稱：一列乘搭貿易界人士前往廣州參觀第四十屆廣州「秋季交易會」的火車，於星期六日下午，當火車駛近廣州時，突然出軌傾斜，若干名搭客因此受傷。

該一外商在電話中復稱：是否有人死亡，不得而知，但至少有十至十五人受傷，送往醫院緊急治療。

北平來港外僑表示
江青被捕已非秘密
平津南京等地市面遍見警衞

【本報訊】北平的外國人圈子裏，江青與王洪文陰謀叛變之事，早已傳開，而華國鋒升任的消息，已不是秘密，但至昨日，大陸當局仍未有正式的官方宣佈。

一名前日離開北平的丹麥商人基斯汀遜，昨日抵港時作出上述表示，他又說，江青等被捕之消息，是從他私人由丹麥帶去的收音機轉播「美國之聲」與「英國廣播公司」的廣播中獲知。當他與在北平的外籍朋友談起此事時，他們亦早已知曉而且相信。

該名已到北平三星期的丹麥商人又稱：在北平、天津與南京等地，大家都在談論華國鋒升任「主席」之事，雖然迄今仍未有官方正式的公報，但似乎已不可能再有改變了。

這位兩年前曾往北平的丹麥商人說：他在北平、天津與南京，並未看到大批的軍隊或示威遊行，但他察覺上述城市多了很多兩、三人一組的守衞。

芬蘭駐北平領事館人員赫嘉文表示對江青被捕無可奉告，並說華國鋒當選「主席」祇待官方正式宣告。

一名獲准來港的大陸少女，昨日抵港時，被記者問及知否江青被捕之消息時，顯示非常驚訝與懷疑。

芬蘭駐北平領事館官員赫嘉文稱：華國鋒升任主席之事，大陸官方仍未正式宣佈。（本報記者一葉攝）

丹麥商人基斯汀遜表示，北平外國人圈子裡已獲知江青等被捕之消息。（本報記者陸家雍攝）

今年第三個殉職警務人員
休班探員蔡冠來
中四彈傷重斃命
警方加緊通緝逃犯歸案

【本報訊】盡忠職守警勇與匪駁火之休班探員蔡冠來，因身中四彈經送院留醫至昨晚，經四日來與死神搏鬥，卒因傷重不治斃命，爲本年度繼林兆榮、馮志祥之第三個殉職者之警務人員。

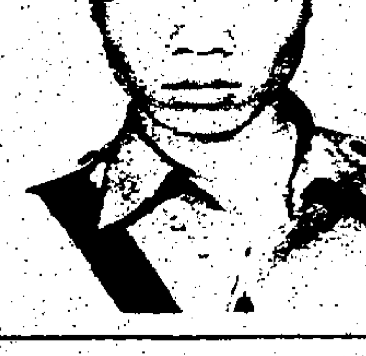
該宗警匪槍戰事件，發生在本月十二日晚上十一時許，在青山道大三元麻雀館內，當時蔡冠來企圖拘捕兩名行劫麻雀館之持械匪徒，雙方因而發生槍戰，但在槍戰中，蔡冠來當時身中四彈重傷倒地，而持械之兩名匪徒，在案發後被逃遁，事後蔡冠來被轉送醫院搶救，但留醫至昨晚卒因傷重不治斃命。

警方目前仍緊急通緝此案在逃之兩名兇悍匪徒，相信他們之中有一人，也可能兩人已受槍傷。

被通緝之兩名匪徒，其中一名年約二十八歲，身高五呎五吋，身形瘦削，穿着一件藍或灰恤衫。另一人年約三十，身高五呎四吋，身穿一件藍色「T」恤。

同時警方呼籲任何人士目擊開槍，或目睹兩匪逃走或可以提供任何消息，請從速與深水埗警署刑事偵緝組聯絡，電話：三—一七〇五一一或向任何警署報告。

殉職探員蔡冠來，已婚，且有一個歲半大的女兒，與母親及兄長同住九龍粥街八十一號閣位。



青山道大三元麻雀館警匪鎗戰中因公殉職之死者探員蔡冠來。

我國與國際反毒組經半年偵查
破獲港台販毒大集團
與跛豪齊名男子被捕

【本報訊】中華民國與國際反毒組織，經過六個月來偵查，日前在台北機場，破獲一個港台間的國際販毒集團，一名與「跛豪」齊名的涉嫌毒梟，與其餘三名涉嫌男子先後落網。該案仍在深入調查中。

被捕的四名涉嫌男子⊖林淦人，卅五歲，原籍廣東，本港居民；⊜黃鎮，五十九歲，江蘇人；⊜黃劍，卅二歲，廣東人，泰國華僑；㊃曾國南，卅一歲，福建人，新加坡居民。四人目前仍在接受查詢中。

該宗國際販毒案始於本年四月，本港一個販毒集團，爲了使泰國的毒品能運往台灣謀取暴利，先後將毒品收藏在行李中，進行環球寄運，經過倫敦，邁阿密，洛杉磯，輾轉四國之間，歷時六個月然後運抵台北。毒販先後巧施詭計，以行李遺失作藉口，始終與行李保持距離。但卒於本月八日在台北被捕，並起出七百卅四點九公克的純度極高之海洛英，（相信是四號海洛英）。

六個月前首先發現該批毒品的倫敦希斯羅機場海關人員，將爲此案專程飛往台北出庭作證，開創國際司法史上一個先例。

根據中華民國反毒組織表示：該個國際販毒組織，係以本港作爲主要活動地點，並在東南亞一帶組織了一個龐大販毒網，涉嫌毒犯林淦人，與大毒梟「跛豪」等人齊名。

疑牽涉周生生劫案
警方半夜出動
拘獲七名男子

【本報訊】警方昨晨突擊搜查尖沙咀一間餐廳，拘捕七名男子，懷疑與一宗械劫案有關。

昨晨二時許，旺角警署探員出動前往尖沙咀加州牛扒屋埋伏，等候該七名被帶署者出現，及至三時左右，認爲時機成熟，遂通知軍裝警員到場，協助將附近包圍。

據所知由於警方人員恐防該七名男子懷有槍械，故均荷槍實彈，以防萬一，然後衝進牛扒屋，將該七名男子拘捕，帶署查訊。

雖然警方拒絕透露該七名被帶署者是與何案有關，但接近警方的消息來源透露該七名男子係懷疑屬於一犯罪集團，而且可能與日前周生生金舖的劫案有關，警方刻仍在追查數名在逃者之下落中。

翡翠台今晚播映
台灣近貌紀錄片
長四十分鐘介紹台進步情況

【本報訊】一套長約四十分鐘之「台灣近貌」紀錄片，今晚十時卅分將在無線電視翡翠台播出。

此舉顯然是無線電視當局有鑑日前播出「毛輯」以來，備受各界正義指責，所作出之適當行動。日前播出「毛輯」時，曾有旁白歪曲史實，稱「日軍南京大屠殺」乃國軍所爲，有違歷史眞相。

這套「台灣近貌」是介紹台灣近年來之商業發展及工業建設，讓本港市民了解台灣之經濟情況。

至於講述蔣總統生平之「領袖與我們長相左右」之紀錄片，無線電視公司表示，尚未獲得電檢處批准播映。

王偉

方便孝子賢孫重陽掃墓
羅湖沙嶺禁區開放九日

今年重陽節將於十月三十一日來臨，俾緣追遠的孝子賢孫，前往羅湖沙嶺一帶墳場拜祭先人者將會異常擁擠，因此由本月廿五日（星期一）開始，至十一月二日（星期三）爲止，居民前往邊境禁區掃墓者，毋須領取禁區通行証，但必須注意下列規定。

⊖前往邊境禁區者必須爲眞正掃墓之人士；

⊜掃墓人士必須携帶香港身份証，以便警務人員隨時查閱；

⊜邊境禁區開放之時間，爲每日上午八時至下午六時；

㊃掃墓人士應由最短捷之路徑來往墳場；

㊄掃墓人士只准由羅湖火車站或文錦渡公路進出墳場；

㊅携同相機進入邊境禁區之掃墓人士，只准拍攝其祖墳及其等掃墓情形的照片。

警方發言人表示，邊境禁區只開放給掃墓人士，任何人士因其他目的而進入該禁區者，必須前往邊境分局申領禁區通行証。

由福利署安排下
十一盲人獲工作

【本報訊】社會福利署職業輔導組上月爲十一名失明人士覓得工作，創下歷年最高紀錄。

該等失明人士大部份係担任裝配工作如鑲穀及捲魚絲等，其中一人則在鄉村俱樂部担任按摩工作。

除失明人士外，該組並爲其他四十六名傷殘人士覓得職業，其中有失聰者二十二人、殘廢者十九人，精神病痊愈者兩人，智力遲鈍者三人，使該月份獲得職業之傷殘人數達五十七人。

至於薪酬方面，其中四十二人係以日薪計算，由十二元五角至三十四元不等，另外二人係按件計算，其餘則係按月計算，平均月薪爲五百五十元。

職業輔導組發言人表示：職業輔導組於本年第三季共爲一百七十名傷殘人士安排就業，較去年同期之三十八人比較，增加四倍以上，該項進展實在令人鼓舞。

他說，「另一方面，僱主們也比較以前開通，更加樂意聘用傷殘人士，這點亦足堪告慰。」

對「老虎機」出術
三男坐監兼罰款

【本報訊】三名男子，分別以紙包銀幣及一個銅圈，塞進停車收費表內，藉以騙取香港政府公欵，事發分別被控，昨分三案解北九龍裁判署審訊，三名被告分別認罪，法官判首及次案兩被告，各罰欵一千元，或入獄一個月，第三案被告，因曾犯有四次案底，故法官判其罰欵一千五百元，或入獄兩個月。

首案被告男子李家明，四十二歲，農夫，被控於十月十四日，在西洋菜街近水渠道，塞進一個用紙包裹之五角硬幣於停車收費表內，使該停車收費表跳至兩小時之停留時間，以騙取香港政府公欵。

次案被告男子歐陽明，卅六歲，玻璃商人，被控於十月十五日，在粥街近洗衣街處，以一個銅圈，塞進停車收費表，犯同樣罪名。第三案被告男子王志忠，廿五歲，海員，被控於本年十月十四日，在水渠道近西洋菜街處，以一枚用紙包裹之一角硬幣，塞進停車收費表，犯同樣罪名。

綜合案情透露：三對便衣警員，在以上不同日期中巡邏至西洋菜街、粥街及水渠道時，分別發現三名被告塞進一些物品於三個不同之停車收費表內，遂上前查看，即將三名被告拘捕，並搖電往運輸署派員到場，將停車收費表開啓，發現首案被告放入用紙包五角硬幣一枚，次案被告放入一個銅圈，第三案被告，則放入一枚用紙包裹之一角硬幣，遂分別將三名被告帶返警署落案檢控。

丁珮向華強通姦案
兩人昨未在台出庭
書面解釋謂因事月內始返台

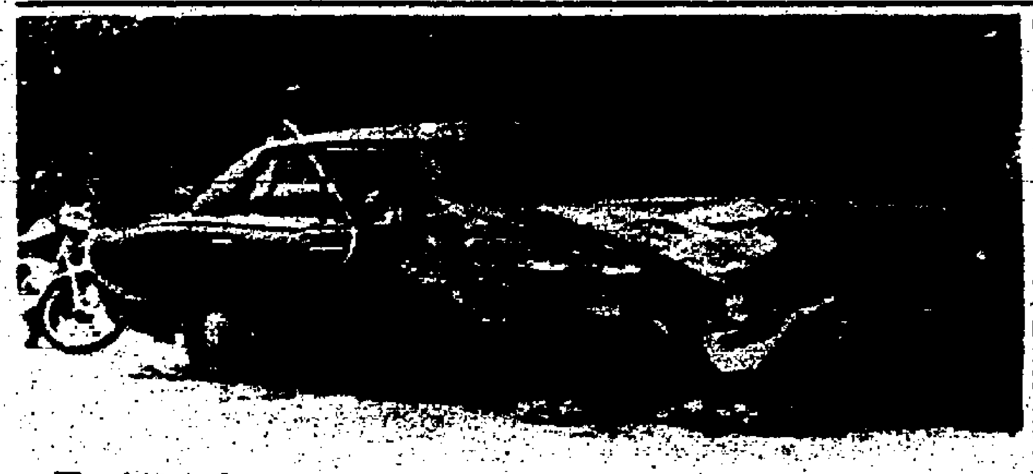
【台北十六日美聯社電】香港女星丁珮及功夫男星向華強，星期六並未在台北地方法院第一庭出庭。

丁珮及向華強自十月六日被向華強之妻控以通姦及妨礙家庭被拘控之後，第二日即前往香港。他們顯然未被禁止離開台灣。

法官林昌雄（譯音）稱，曾分別收到二人之信件，表示因私事返港，將在一月內返台出庭。

下次出庭時間並未定出。

丁珮與向華強是在外地結婚的，且在最近已有一子。



石澳道昨晨發生一宗私家車與旅遊車相撞意外，有兩名乘客浴血，圖爲其中被嚴重撞毀的私家車。（本報記者楊仲鵬攝）

石澳道兩車相撞
私家車兩人受傷

【本報訊】港島石澳道男童教導所附近，昨晨發生一宗交通意外，一輛私家車與一輛旅遊車相撞，私家車上兩乘客受傷，送院救治。

肇事私家車AX六六九二，昨晨九時沿石澳道駛向石澳時，行經石澳道與大潭道交界處，不知如何竟失控制，與一輛迎面而來的旅遊巴士AT二〇×三相撞，私家車被反彈向山邊，車上兩人受傷送院，事後警方對該宗意外展開調查。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩至清勁東風，天色大致晴朗，日間部份時間有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏廿七度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿三度，濕度爲百分之七十九。

黃色火災警號。

□潮水漲退□

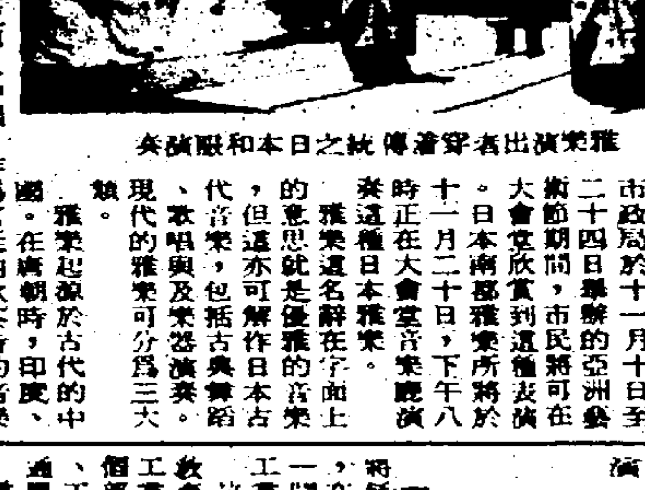
高潮：上午二時十一分。

低潮：上午十時四十一分。

□截郵時間□

馬來亞、菲律賓。	正午
台灣、新加坡、沙勝越、印尼。	下午一時
南越、毛里求斯、馬達加斯加共和國。	下午二時
紐西蘭、澳洲、印度、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、義大利、瑞典、瑞士、美國東岸、肯雅、南非、贊比亞、伊朗、西德、奧地利、日本、夏威夷、沖繩。	下午五時
泰國、美國西岸、中南美洲、菲律賓。	下午六時

亞洲藝術節有日本雅樂表演
下月十日至廿四日舉行



雅樂演出者穿着傳統之日本和服演奏

【本報訊】日本雅樂乃是亞洲文化中的一種最多姿多采的表演，在市政局於十一月十日至二十四日舉辦的亞洲藝術節期間，市民將可在大會堂欣賞到這種表演。日本兩部雅樂所將於十一月二十日，下午八時正在大會堂音樂廳演奏這種日本雅樂。

雅樂這名辭在字面上的意思就是優雅的音樂，但這亦可解作日本古代音樂，包括古典舞蹈、歌唱與及樂器演奏。現代的雅樂可分爲三大類。

雅樂起源於古代的中國。在唐朝時，印度、印尼、波斯、高麗及滿洲的音樂都流傳入中國，作爲宮廷內飲宴時的音樂。日本便吸取了這些十八世紀的文化風格，並把它們綜合起來。當唐朝滅亡時，這些宮廷音樂及舞蹈亦似乎在中國被人遺忘，可是它卻在日本發揚光大，特別是在平安時代（即十九世紀），在皇室、貴族及其他的上流社會圈子中，都十分流行。這些雅樂是在宮廷宴會及廟宇讀拜時演奏的。

在二十世紀時，當日本的統治權由貴族手中轉移到霸王手上時，雅樂的受歡迎程度便逐漸減低。但是它仍然在京都（前日本首都）的皇室與廟宇中亦時有演出，在附近的樂師一直過着隱居的生活，當日本回復帝皇的統治後，他們便重新集中於東京的明治神宮。

現時，日本皇室的音樂署演奏，但仍有一些保留在廟宇內。

音樂與舞蹈一起演奏的稱爲舞樂，音樂獨奏則稱爲管絃樂，是由一隊樂隊用管、絃及其他樂器一同合奏。

像一個雅樂的樂曲亦有如大多數的亞洲合奏音樂一樣，最重要的是由多種樂器一同奏出同一個音韵，樂師是以記憶多於依照樂譜來演奏，他們創出一種由多人合唱的悠揚而又和諧的音樂。

在雅樂中的管樂樂器全用竹造成，它們奏出樂曲的主音，又是合奏中的其中一個重要部份。

此外，亦有用絃樂的樂器演奏。

舞樂，這種音樂與日本其他的音樂有點不同。它比較注重舞姿，劇情則爲次要。舞蹈者最注重協調，舞蹈的姿態時常改變成對演出，亦有單獨以美妙的舞姿表演。

舞樂有大約六十套劇本，是由古相傳下來的。這些劇本可分爲兩大類，是以基本的舞蹈風格與及其起源地作爲依據。

左舞起源於中國、印度及印尼，並包括那些與該等舞式相似的日本舞。

右舞是指那些傳自韓國與及依照韓國舞姿而變化出來的舞蹈。

標準時間
今晨開始

【本報訊】昨晚臨睡前，你有將鐘錶撥慢一小時嗎？

因爲今年冬季標準時間，已在今日凌晨三時開始實施。

這次冬季標準時間，是首次今年試用。即由本月十七日開始至明年夏天的一年期內實施。如果這種制度對本港市民適合，將會永久採用。

本港標準時間即是將格林威治時間加八小時計算。

勞役中心計劃收效
少年罪犯人數銳減
行政司衞理欽讚揚
監獄署督導員功績

【本報訊】行政司衞理欽昨日在赤柱舉行之監獄署督導員及助理督導員結業典禮上發表演詞時表示，由於勞役中心計劃推行成功，二十一歲以下之青少年罪犯人數已顯著減少。他指出，犯人人數在一九七四至七五年度一度急劇上升，但今年已轉趨穩定，在一九七四年一月時，二十一歲以下青少年罪犯，佔犯人總數的百分之廿三，但及至本年九月底，已降至百分之十三。

他說：「該等中心充份反映由受過良好訓練及能幹的督導員執行嚴格紀律及親自負責教導工作是有價值的。」

他繼而指出，由中心所提供之計劃證實係非常成功，對於若干類青年罪犯，收效尤大，他們倘若被收押在他類機構，就可能要逗留一段較長的時間。

衞理欽又表示，在香港這個擁有四百多萬人口的擠迫社會中，紀律性工作人員負有社會保安之重任。他最後鄭重指出，各位督導員的存在和紀律性工作，對社會負有重大影響。

他認爲：改造罪犯成效超卓的勞役中心計劃對此居功至偉，至目前爲止，已經有超過二千名青少年罪犯在該計劃下獲得改造，嚴格紀律以及訓練使良而能幹人員切身教導因犯的價值，勞役中心予以表現無遺。該項計劃的優異成效，尤其見於改造若干類罪犯，他們倘若收押在其他機構，就要因押長久很多的時間。監獄署施行並予支功的獄政新猷，值得熱烈讚賞。

衞氏謂：「雖然現時各監獄機構中的染毒犯人數仍然很多，但是獄內毒品問題的有效處理辦法，亦從令人感到欣慰。監獄署現時設有五所實驗室，已經成功執行超過二十萬宗毒品檢驗，受檢驗者，不但是服刑中的犯人，也包括受各種戒毒輔導的人，因在內。」

他說：男女助理督導員的招募工作，亦再見成績斐然，現時僅有四十九個空缺待補而已。本人確信，這種情況反映監獄署人員的良好工作情緒。

昨日在監獄署赤柱訓練學校畢業的監獄署人員包括三名督導員及八十三名二級督導員。

九龍塘工業學院
七九年九月落成

【本報訊】政府當局將耗費約一千二百萬元，在九龍塘聯福道興建一間佔地十六萬方呎的工業學院。

該新工業學院將成爲教育司署屬下之第五間工業學院，預算開設五個部門，即商科、設計、工程、工業科技及普通學科。

整理地盤工程預算於明年初開始進行，可望於一九七九年九月落成啓用。

當局選擇九龍塘以取代新蒲崗爲興建第五間工業學院的地點，一則由於新蒲崗地盤拓展工作遭遇困難，二則由於該處地點較爲適中，黃大仙及沙田區之居民可經由獅子山隧道輕易抵達。

新工業學院將考慮開設多項課程，包括航空工程、商品零售與推銷及市場分析；設計，包括實用藝術設計、傢俬設計、室內設計、櫥窗設計；光學儀器、鐘錶修理；紡織及時裝設計。

該學院全部啓用時，可容納日間全日制學生一千五百人。

教育司署發言人宣稱，開辦工業學院乃政府龐大計劃之一部份，目的在訓練足夠技術人員，以應付目前及未來之工業需求。

該項龐大計劃包括擴展兩所大學，發展理工學院及改革中學教育形式。

他又說，各工業學院之主要作用，在提供有關技術教育，以輔助工業界所設之訓練。

工業學院之課程，係經過與工商界，其他政府部門及香港訓練局密切商討方始釐定，以確保各學院所開設之課程種類及內容能配合本港工業需求。

工務司署上月批准
五十九份建築圖則

【本報訊】工務司署建築物條例執行處上月共批准建築圖則五十九份，去年同期則爲四十四份。

獲批准之建築圖則中，港島佔二十八份，九龍佔十四份，而新界則佔十七份。

其中包括筲箕灣、灣仔、中區及西灣地區多幢二十層或更高的住宅商業兩用大廈，葵涌區三座二十二至二十九層高的工廠大廈及旺亮邨一座三十九層高的房屋邨。

此外，緊尼地道一間學校，觀塘功樂道及康利道交界處的一所老人院及沙田馬場一座三層高之宿舍建築圖則均獲批准。

該月內，建築物條例執行處共批准四十七項建築工程開工，八月份則爲四十項，其中包括九江街一間幼稚園，荔景街一間學校，荔園內兩座遊客涼亭及葵涌與長沙灣區多幢工廠大厦。

建築條例執行處於九月份批准入伙的樓宇共四十三幢，其中包括藍田一間學校，獅子山路一間酒樓，山頂一座公眾涼亭，及銅鑼灣道一間醫院。

另一方面，該月份有三十二幢建築物獲准拆卸，其中四幢是經由建築事務監督宣佈爲危樓者。

土地審裁署提醒市民
如因政府收地蒙損
可向該署申請賠償

【本報訊】土地審裁署昨日提醒市民，如有任何市民被政府收回土地後引起不便時，可向該署申請賠償。

該署表示：由於本港進行大規模之工程計劃，如興建地下鐵路及新市鎮等，因政府收回土地而受到損失之市民，必要給予合理賠償，所以政府便設立土地審裁署以解決市民種種不便之情況。

土地審裁署是由本港法律界人士，及土地評估專家組成，如市民遇到上述問題時，可到該署向經驗可申請協助。該處在受到市民申請後，由高等法官即土地審裁署主席法官，再按照個別申請，進行聆訊，然後由會作出公平賠償之裁決。

荃灣海壩街一一五至一一七號華胜樓，昨午發生一場小火，一名住客被灼傷，敷藥後已無恙出院。圖爲消防員調查起火原因情形。

車廠東主銀行提欵
三匪截劫掠去萬餘
強拖事主落車並駕其車逃去

【本報訊】三名乘坐私家車的劫匪，昨日上午在九龍安達臣道截劫一車廠東主，劫去鉅欵萬餘元及騎劫事主車輛逃遁無踪，在該劫案中並無人受傷。

遇劫事主鄭志勳，七十一歲，爲安達臣道「新昌成車廠」東主。昨日上午十時許，事主前往旺角一銀行提取鉅欵項，準備發薪予車廠工人，他駕自置啡色私家車BC三三一九之私家車返廠，途經安達臣道近雞寮時遭一輛綠色豐田牌私家車截停，該車上並跳出三名大漢，其中一人持有利器，強拖事主落車，搜劫其身上二百五十元及上述鉅欵一萬六千元，得手後並搶走事主汽車之車匙，三匪連同騎劫事主之私家車分乘兩車向觀塘景嶺及秀茂坪方向疾駛逃逸。

事後事主步行返廠報電報警，一小時後警方在功樂道找回事主報失車輛，但車上載有鉅欵的信封已不知所踪，警方現正追緝在逃三名劫匪。

專包庇外圍
現役警探被捕

【本報訊】一名行將退休之警探，涉嫌與包庇及收保護費集團有關，現遭警方扣留查訊。

警方經長期偵查後，最近破獲該集團，並逮捕該名涉嫌者，而該警探是被捕者之一。

據悉：該犯罪集團名「做山」，意即有靠山，是一個頗有勢力及馬仔衆多的集團，其中成員包括穿制服的人。該集團專門向熟食檔、非法外圍賭檔、小販等收取保護費。

由於此案牽連甚廣，警方仍未將此案公佈，以免妨礙追捕該集團其餘的漏網之魚。

火燒老爺車
假戲變眞做
五演員燒傷

【本報訊】邵氏片場拍「火燒老爺車」時，假戲眞做，五名演員被燒傷，經送院敷治後已無恙出院。

受傷五人爲王光輝卅二歲，馬錦祥廿九歲，方保漢卅六歲，邱其四十三歲，李卓恩廿八歲，均受火灼傷。

據悉：五名傷者均屬邵氏影業公司演員，在昨晚九時許，五人正參加「火燒老爺車」之一場失火片段，由於廠景佈置逼眞，起火後，五人走避不及而被火灼傷。

邵氏嘉禾兩大俱執輸
李鐵爭得雛鳳
今年拍牡丹亭
茅瑛險要剃光頭

李鐵昨午飛赴星加坡，為了提雛鳳影片發行及找合作投資的老細，李鐵表示，他計劃投資雛鳳影片，製作費起碼過一百萬。

他目前手上有三個劇本，「牡丹亭」、「紫釵記」、「諜影紅梅記」，他表示，要放手星加坡的投資，喜歡拍那一部電影而定，他說，不管開拍那一部電影，起碼要花四個月的工作日，以及在堅成八場搭七堂佈景。

李鐵表示，他本人比較喜歡「牡丹亭」，如果遊說投資合作成功，他將拉隊去中國花園，攝取實景，李鐵認為，該片很適合在當地拍攝。

對於邵氏，嘉禾爭奪雛鳳之說，他已與仙姐知會。仙姐已口頭上答應，雛鳳由星加坡返港後，將會先由李鐵專導，邵氏，嘉禾將在明年拍雛鳳的藝影片。

李鐵早年拍「三笑姻緣」，賣座在星加坡來說，比「帝女花」更好成績。據悉，雛鳳廿一日由星加坡返港，聽說，雛鳳這次登台，反應並不如第一次理想。

有人分析，這完全是登台太密的緣故，戲劇方面沒有新戲，李鐵將在星加坡逗留三、四天，返港續拍「新潮女秘香」。他並打算自己發行香港的市場。

△茅瑛等十個人，組成龐大的外景隊，前往韓國拍攝「破戒」外景，及逗留兩週返港。茅瑛表示，她在台灣已接拍了兩部片，因為簽証問題，至今仍未決定何時赴台拍片。「破戒」裡，茅瑛扮演尼姑，本要剃光頭，後來經她向導演鄭昌和說情，得以保存三千煩惱絲。

茅瑛談到她的女兒美佩時表示，女兒如今已四個月，重十四磅，相當趣緻、活潑，有女萬事足的茅瑛表示，她短期內將不會再生育。

△金川、張艾嘉昨晚在金閣酒店通宵拍「姑爺仔」，兩人在下午共進午餐。記者問及兩人，是否又和好如初，舊情復熾，兩人卻異口同聲表示，他們雖然已分手，但仍是好朋友，大家一起吸氣而去，並無其他。

朱牧刻意安排，由金川當副導演，等他與張艾嘉同拍片的機會，朝夕相處，希望他們可以恢復一段令人回憶的感情。

張艾嘉並談及拍片的甘苦淡時表示，出外景時最喜歡與李行合作，因為李行經常會加餸，而在美國拍片最痛苦，經常要吃漢堡飽。

茅瑛赴韓拍外景

徐楓以演冷峻的俠女成名，亦憑「刺客」一片而成金馬獎影后，她的時裝片一樣出色。

表示對八百壯士尊敬
熱心觀衆獻珍藏照片

「八百壯士」上映後，掀起香港觀衆看這部愛國影片的高潮來，年輕人看先烈為保衛祖國拋頭顱，灑熱血，英勇殺敵的豪情壯志，產生無限敬意；而年長一輩當年經歷八年抗戰的洗禮，更挑引了他們一腔熱血的回憶，是以這部「八百壯士」公映以來，一直賣座，而且引起市民的談論。

前日便有一位熱心觀家王宇欽，向中影駐港代表黃也白獻出昔日在上海他替謝晉元團長拍的照片，並述說當年他們在上海組織青年團參加抗日工作的經過。這位王先生當年更組團進入英租界的「孤軍營」，探望守四行倉庫後撤退進入租界被安置在「孤軍營」的八百壯士和謝團長，並代表上海青年獻上慰勞物資。

這些青年除了和部份「八百壯士」英雄合攝照片，還特地在營房裡給謝晉元拍了一幀相，但經近四十年的幾場戰爭洗禮，除下來他一直帶在身邊的祇餘兩張了，如今看見了善道的「八百壯士」公映，他勾起一腔熱忱，除了去看了幾遍之外，還托友找到黃也白，獻出珍藏的照片，黃也白即於昨日複製發出，亦藉此以示對先烈的紀念。

圖為一九三七年青年團體進入租界孤軍營探望八百壯士為謝晉元團長攝。

幕前閒話
伴遊小姐戲份平均
各女演員表現不俗

「伴遊小姐」是描寫伴遊女郎生涯的一部電影。戲裡出場的共有五個伴遊小姐，分由施思、陳麗麗、芬妮、夏萍、劉慧玲飾演。編導在分配各個腳色的戲份方面能做到主次有別，輕重不同，沒有犯上平均分配的毛病。

主要的戲份落在施思、陳麗麗及芬妮身上。施思的身份是大學畢業生，初入行的新人。這一點一開場就交代得很清楚。施思與其他四位先入行的小姐相見一場，安排得不錯，甫一亮相，各人的性格馬上表露無遺了。在整部戲裡，施思均以純情玉女姿態出現，懂得潔身自愛，而她的遭遇算是最好的了，演來中規中矩。不過，以她的智識水平，找理想的職業何至如此困難？再者，她的家庭又何需如此龐大開支？

陳麗麗飾演一個孝女兒，每月淨寄萬塊錢，還不夠給父親賭馬，母親打麻將花掉，被迫做賣肉王的姘頭。演來略嫌誇張一些，不過，也不是絕對不可能發生。最後先殺死姘夫然後自殺，來得太過突兀，不十分合情理。陳麗麗的型相均有些像李湄。

芬妮是衆多伴遊小姐中最沒有人情味的一個。編導借劉慧玲之口，表明她是「惡有惡報」的例子。她和搭檔合作騙遊客錢，最終為人以其人之道還治其人之身。這面故事裡的演員都演得不錯。芬妮演來也算夠味。

夏萍戲份較少，飾演一個徐娘半老的老牌小姐，相當入戲，一舉手一投足，一顰一笑，均有韻味，最夠深度。至於劉慧玲，佔戲最少，但也沒有虛晃。全戲除了一處之外，沒有故意賣弄色情。·燕濤·

美髮師艷福無邊
洗頭演員陣容大

「洗頭」是一部以一九六八年美國大選前夕作背景的極具諷刺性的輕鬆喜劇片，雖然結局並不大團圓美滿化，但劇情一直都十分活潑而惹笑。它的故事大致上是這樣的，李特是一個協助競選活動的富有商人，他擁有一個太太及情婦，她們都同時愛上美髮師的佐治，而佐治本身又有一個要好的女朋友，對投懷送抱的女子，他總是來者不拒。在一個競選宴會上，這幾個人碰在一起，鬧出不少尷尬場面來，這一幕，正是全片的高潮所在。

演員方面，「洗頭」的卡士十分強大，有華倫比提演美髮師，茱莉姬絲蒂演情婦，歌蒂嫺演女朋友，李嘉蘭演富太太，積華頓演富商。華倫比提除了做男主角之外，還是本片製片及編劇之一，李嘉蘭是本屆最佳女配角金像得主，「洗頭」就是她的得獎影片，積華頓亦憑此片提名競逐奧斯卡金像。茱莉及歌蒂這兩位金像女星，已是熟悉得不需要多作介紹的。「洗頭」的導演是荷雅殊比，他曾經執導過的影片有「最後特派」「哈洛與摩特」。攝影師介斯路哥域士，曾擔任過「迷幻車手」及「天涯浪子」的攝影工作。跟華倫比提合作編劇的羅拔杜尼曾被提名競逐金像。製作的設計人是李察西茲，他曾憑「誰怕維珍妮亞和芙」一片獲最佳藝術指導金像獎。幕前幕後，「洗頭」的陣容都異大無比。

華倫比提與茱莉姬絲蒂在寫實愛情片「洗頭」中一個難捨難離的鏡頭。

群星會
聞江龍怕惹麻煩
白天不到西門汀

聞江龍是郭南宏發掘的打仔小生，當年，郭南宏拍武俠片拍得起勁時，他是一個大忙人，對手往往是與郭南宏簽有合約的燕南希。

後來，郭南宏的興趣轉向電影發行方面，聞江龍與燕南希均自己出來拍片，燕南希來了香港，而聞江龍則仍留在台灣，一度較少拍戲，近幾年，武打片又吃香起來，聞江龍再度成為忙人，但更忙的不是拍電影，而是演電視，演出相當多電視劇。

聞江龍有很不俗的外型，除了武俠片，他還可以演文藝戲，因為，論外型他應屬靚仔小生之流，由於他有不凡的武功造詣，凡請聞江龍演出的導演，都不想浪費他的武功，一定讓他打個痛快。

由電視上常常都很忙，這些年來，聞江龍的電影並不多，卻是台灣電視很忙的小生，他如在台北西門汀街上走，必定不能行動，包圍他的多是女觀迷，單單要求簽名就夠聞江龍去忙。因此，聞江龍白天不想到西門汀去，免得行動不便，如要經過那兒，也必乘計程車。儘管這是一件麻煩事，唯聞江龍不以為苦，有這麼多視迷擁護，他覺得是一種樂趣。

軍艦上拍戲
張徹每天開支50萬

張徹開拍「海軍突擊隊」之後，昨日第二度返港，他這次回來是剪接一部叫「江湖漢子」的新片。

「海軍突擊隊」已拍攝了十多天，耗去底片一萬多呎，張徹說：「一萬多呎的底片中有五千呎OK片，剪下來頂多二千呎，這部片預料要拍八萬餘呎。」

「三百萬港元的預算，是否可以完成呢？」我問。

「恐怕不足，這部片，單單是軍艦上的戲，就有十五個工作天，每天開支要五十萬港幣。」

「五十萬台幣？」

「這每天五十萬，是不是比拍飛機轟炸的場面更耗費？」張徹說：「這每天五十萬，是不包括演員，武師和工作人員的消耗，祇是軍方的消耗而已，如將我們的開支也打進去，每天要七十至八十萬台幣了。」

「這五十萬是怎樣消耗的呢？」我問。

「我不懂，對於軍艦上的消耗，我一點也不懂，我祇是看報告表。」

「超出三百萬的預算，會否令你頭痛呢？」

「我祇是打工，超出預算是中製和邵氏的事」他說。

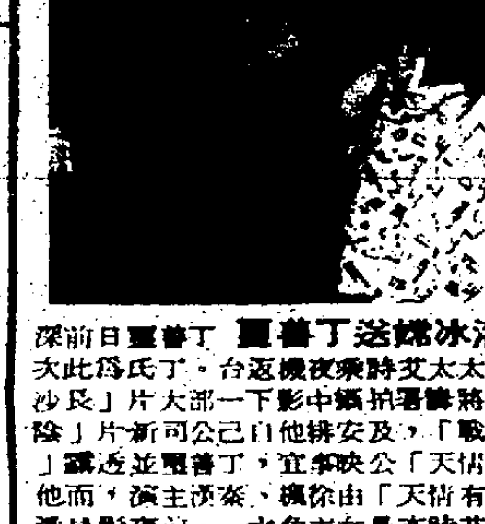
張徹對於任何「嚴重」的事，表面上，均是以「輕描淡寫」的手法處之，這是我所認識的張徹，從不強調困難的英雄主義的張徹，我說：「沒有這些學問，單靠吧？」

他就說：「我其實是最憎恨想今天的事，我永遠今天的事今天解決，明天的事留待明天解決，你不信可以問愛咪（他的太座），無論發生甚麼事，我晚上倒在床上照樣呼呼大睡。」

「我相信他的話，但是，你是一個做任何事都有計劃有步驟的人，我不相信你祇想今天的事。」

問起是否要在影城的後山建造一條屬於三十年代的上海的街道，張徹避不作答。他祇說：「我對邵氏目前很少知道的事。」

他說希望盡快完成台灣部分的戲，返回香港。目前，除了姜大衛、傅聲、冠軍等，其他的演員如：狄龍、恬妮、施思亦加入演出。



潘冰嫦送丁善璽　丁善璽日前深夜與太太艾詩乘夜機返台。丁氏為此次返台將籌拍中影一部大片「長沙大會戰」，及安排他自己公司新片「陰陽有情天」公映事宜，丁善璽並透露「陰陽有情天」由徐楓、秦漢主演，而他太太艾詩亦是女主角之一。前夜影星潘冰嫦寅夜抵機場送丁導演。

伊莉莎白雅絲麗說
做明星非一種享受

△出生於佛羅里達州，長大於路易士安那州的伊莉莎白雅絲麗，現年三十四歲，是佐治畢柏的前妻。她進入影壇後，拍了五年影片便退出該圈子，一直停止拍片六年，三年前才重現影壇，即是說，她在十三年前已開始加入電影界工作，但祇拍了八年電影，數量大約為十二三部，此外還有十多部電視片集。目前，她在本港上映的新作叫做「大煞星與小浪女」。影片中，伊莉莎白飾演羅拔谷擔任的寂高比角色的妻子。

伊莉莎白，別人都簡稱她做麗莎。她說：「做明星並不享受。」她覺得做明星並不如一般人心目中想像之享受，最初她並不想做明星，祇樂意於做紐約的時裝模特兒及封面女郎，但她曾就讀於戲劇學校，不去演戲便顯得可惜，於是在製片家的賞識下，她便讓自己去嘗試演戲生涯，漸漸她就迷上自己的明星身份了。

後來，麗莎感覺到在好萊塢的演戲生活並不像她想像般容易，於是她才退出影壇一段日子。到她重出，她已很小心去選擇影片，像「大煞星與小浪女」就是她接拍的少量作品之一。除拍片外，麗莎還上電視拍特輯，演舞台劇，與佐治畢柏仍保持友好的往來，閒時愛聽音樂，欣賞一下民歌之王卜狄倫的歌聲。

影壇

心理學士出身
雅瑟細描痴漢

△一個心理學系畢業的導演，拍攝一個瘋狂痴漢的故事，該應是事半功倍的。雅瑟希勒在多倫多大學得心理學學位，他的作品，皆側重反映人的精神心態，尤以「武士英魂」、「瘋狂痴漢俏護士」為最。

雅瑟挾他拍「愛情故事」的盛名，「武士英魂」的餘威，拍攝「瘋狂痴漢俏護士」，是為了向常規刻板的生活，向自以為清醒的社會，作個溫和的諷刺。「瘋狂痴漢」是個在越戰中精神受傷的士兵，在醫院中不守規則，做些常人視為古怪的事，但雅瑟正要藉「瘋狂痴漢」來反映世人以規則，常理來限制自己的瘋狂。

一九五七年開始執導的雅瑟，承認心理學對他的導演事業，可能有利。「我深信心理學，對我沒有害處，我並不特別用這個知識，但我也，執導最困難的部份，是人與人之間的關係。身為導演，必須和各樣人一起工作，並盡取他們最好的一面。我不是單指導演，這包括工作人員。你既然和許多不同的人合作，而你又是負責的人，就必須將他們組成一個隊伍。」

提到「負責」的字眼，雅瑟說他感到有點肉麻。「許多人對他說：「你執導，因為你喜歡權力。」」他說：「這並非事實，我喜歡負責，無疑，是導演的活動的重要，但也不是我的全部，因為一部片中，唯一他是不是方面的人才，每一個人都有他的專業的部份，他必須把他們集合起來。」

李小龍傳奇緊急排映
吳思遠匆匆趕返

在最近世界又掀起一片李小龍熱和影片熱的時候，吳思遠導演帶隊遠赴歐洲，美國及泰國等地拍成的「李小龍傳奇」，一經出爐馬上為影院商所爭取排映，現邵氏父子公司爭取得首映權利，已定在豐觀院線下週末推出午夜場，這部片星期二才有第一套拷貝出版，可說是最新鮮熱辣的一部李小龍片了。

吳思遠拍這部「李小龍傳奇」，帶着何宗道等大隊人馬週遊世界，耗了恒生公司一百三十多萬元的成本，吳思遠說用這樣的本錢，能拍出如此大陣仗的成績，比較起來已經是有的了。

星期二這部「李小龍傳奇」第一完成拷貝出版之後，吳思遠不知影院商搶得這樣急，他就日便為了自己公司的「南拳北腿羣英」飛了去台灣，目前正在台北籌備開鏡之中，吳思遠太太葉棠在港，一得到下週映午夜場的消息，昨午急忙打電話去台北通知她的或水老公，但吳思遠正在申請辦理租場地拍片的問題，今天才有答覆，所以決定了明晚即趕返港來，部署「李小龍傳奇」的上映事宜，吳思遠昨日在電話中說：「這麼快便推出公映？有沒搞錯？」

圖為「李小龍傳奇」中何宗道扮演李小龍的演出。

午夜場
文華 明珠 麗翠 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 明月 寶聲 英京 國寶 永華 福星 大光明
全綫掌聲雷動！
今晚十一點半再映
千軍萬馬 獨門打鬥 動作激烈 前所未有
文武並重 男女皆宜
張徹 編導
姜大衛 狄龍 陳觀泰 井莉

豪華　大華　華聲　下期大獻映盛　現實社會問題鉅片·

人渣
歐洲公司榮譽發行
英俊生角：祖多利 山德路
金髮巨星：馬田波森
青春肉彈：美嘉麗奴
性格巨星：羅山奴巴 拉西 主演
全部火爆動作 劇情感人 演技精湛
·兒童不宜觀看·

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二一八一〇式一

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角西洋菜街、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

麗宮
場場滿場 請早購票
武打動作傳奇巨片
詠春與捷拳
何宗道·黃家達 主演
迷人打鬥 全部功夫 真！大！

馬與人
石人

走過羅拔的房門口時，房門沒有掩上，還露出了燈光。張鶯遲疑了一下，終於躡着腳，輕輕踏了進去，却又在門前立定了。

羅拔還沒有睡，正在看馬經，聽到門聲，抬起頭來，一看是張鶯，立刻又厭惡地將頭埋向馬經中，根本就不瞅不睬。

「羅拔，你，你還沒睡？」

張鶯覺得心房跳動得相當劇烈。

「……」羅拔根本沒有回答。

「唉，羅拔，我，我是來向你道歉，晚上我是多喝了一點酒，希望你原諒，我並不想……」

說到這裏，她覺得像是有些甚麼頂住了喉部，再也說不下去，祇是期待着羅拔回答，甚至罵她一頓。

然而，羅拔還是甚麼話也沒說。

夫妻之間，如果經過一場吵鬧，也許至少會有一方感到舒服一點。最可怕的，也就是這樣的不瞅不睬，張鶯實在再也受不了。

終於，她一閃身便又出了門口，急步回到了自己的房中，俯臥在床上，慟哭起來。

寂寞的人，哭泣祇能夠增加寂寞。

祗一聲抽咽，張鶯自己都聽得清清楚楚，可是，窗口鳥鵲的噪聲卻遮蓋了她的哭聲。

哭到不能再哭的時候，她終於翻了一個身，仰臥在床上，用失神的眼光望着窗外。

「太陽快要出來了。可是，太陽不是我的，也許我真的要睡了。」

張鶯閉上眼睛，忽然想到了這兩句台詞。

這是那幕話劇「日出」中女主角陳白露最後的兩句說話，張鶯也拍過這部電影，當時所飾演的，就是這個陳白露。她清楚地記得，當她唸完這兩句話時，正不知賺過多少影迷的熱淚。

眼睛閉上的時候，她就是想着這些逝去了的光輝的日子。

「難道我……」她一面在想，一面伸手向床邊的小几，想把那塊鏡子抓過來。

可是，當她的手觸及鏡子的時候，都發覺這面鏡子一片冰涼。

「不，還是不要！」

她苦笑了一陣，終於又把手縮了回來，下意識地向自己的臉頰輕輕地撫摸着。

雲煙
陳基

一式一：再開始夜生活

邵清逸再度新婚，當然趣味盎然，所以，夜遊的次數，幾乎減到零字，有時候，有朋友相邀到夜總會去，他也把露絲一起帶去。

幾個月下來，露絲早已經完全溶化在邵清逸的習慣裏。

邵清逸的其他朋友，看到邵清逸由放浪不羈而變成一個住家男人，有些朋友當然為他感到高興，不過，也有不少人經常笑他變得毫無丈夫氣概。

開始的時候，邵清逸也祇是一笑置之，可是，日子既久，也覺這樣下去，並非善策，一個男人，整天困在家裏，活路變成了死路，無論如何，也不能長此下去。

於是，他又再次開始了他的多姿多采的夜生活。

最初的一陣子，邵清逸怕露絲向他提出抗議，所以，他雖然參與夜遊，但是，頂多到了凌晨二三時便回家。

露絲對於他的夜歸，雖然滿肚子不高興，但是，回心一想，他的工作，是須要靠多方面的應酬，關係才打得圓滑，所以，露絲也沒有多說話，而且，邵清逸自己也十分懂得竅門，一個星期中，會抽兩三天夜在家，有時候，則帶同露絲一起去，所以，幾個月下來，也沒有什麼事故發生。

有一天，在夜總會裏，邵清逸在朋友的介紹之下，認識了在夜總會裏唱歌的李飛飛。

李飛飛是個風情萬種的女人，當她認識邵清逸之後，兩人似乎一見如故，李飛飛唱完歌之後，請他到外面去消夜。

酒逢知己千杯少。邵清逸和李飛飛越談越起勁，連時間也都忘記了。

在夜店出來的時候，兩人的話興仍濃，李飛飛對邵清逸道：

「我還不想睡覺，這樣吧，我們到通宵咖啡店喝杯咖啡，怎麼樣？」

邵清逸連忙道：「好！好！我很久沒有喝通宵咖啡了，情調很不錯呢！」

兩人談笑風生的進了通宵咖啡店。

他們在靠路邊的透明玻璃那邊坐下，各自叫了自己的飲品。

晚唐風雲

還是老夫妻間的問題，商隱並未去深思，他以男子中心的觀念，夫妻是名份底、家的創造和發展的主體，其餘，就沒有了。

但是，李商隱卻想着別的問題——小檀、宋華陽，這兩個人的故事已在妻子面前公開了，然而，自己卻全然不知道這兩個人的近況。

許多往事纏繞着他，現在和過去，當然是不能比的，可是，在潛意識中，總會有較量。——共同生活中的情趣，現在是不能與過去相比的。於是，他對失去的過去有所思了！

他想着小檀把女兒托給自己弟弟時的心情，將女兒名為寄寄，這是有深意的啊！同時，他又由這一行動想到：小檀如此做，對自己仍然有情……

——女兒屬於弟弟了，自己就不必向妻子多作解釋。

但是，由於小檀於乖分之後依然有情，他的內疚就更加深了。他體察，自己對小檀，自始至終就不曾有過忠實向一的感情。

內疚着，但他不曾想到補償。而且，他也不曾因感情上的事故而懺悔現實。

他為吏部考試而多方活動，運用自己過去的關係，又充分地運用有勢力的岳父的關係。

於是，他在吏部考試中被錄取了，而且，得到校書郎試用的職務——進士出身的人，第一次服官，以在朝中為最優，而校書郎則被認為清顯的職務，由此而轉官，極容易上進。至於一般沒有特別人事關係和才華的人，則會被分發到地方政府去任佐貳，待遇雖比京官為優，但前途卻有限了。進士出身的人，都希望留在長安。

李商隱得到京職，他想：鵬程萬里，如今起飛了。

春花三月的好時光。

守戶部尚書，同中書門下平章事楊嗣復，有一部分眷屬自洛陽遷來長安。

李商隱在入仕之後，曾以令狐楚弟子的身分去拜訪過楊嗣復，自然，他們之間地位懸殊，不可能有交情的。

李商隱的投謁，祇希望自己的姓名為宰相所知，別無其他要求。可是，出乎意外，在春暖花開的日子裡，他接到了楊嗣復的私人邀請。九品微官的李商隱，為此而驚異着，由於他和楊相公太陌生了，他必需思索這一邀請的用意。（二〇〇）

光芒
黃思騁

「我所認識的都分身不暇，閒着的我又一個都看不中。」

「你這樣說不是拍不成戲了？」

「我們總會物色到適當的人選。」

「照我的意思，不如捧一個新的角色出來。」

「你有這樣的人選嗎？」

「我沒有，」葛飛霞說：「我以為你應該有的。」

「捧新人是一件冒險的事，」朱品蘭說：「祇有大公司和名導演可以那樣做。」

這話也有道理，像三友公司這樣，絕續存亡在此一舉，怎能做帶有冒險性的事呢。

「一個角色的決定都這麼意見紛歧，我們還能如期拍完一部戲嗎？」葛飛霞有點抱怨。

「我以為這個角色可以暫缺，我們還是來討論情節，看看有甚麼須要修改的地方，」刁西說。

於是由刁西讀劇本，三個人逐場加以研究。這個劇本看來不錯，很熱鬧，賣噱頭，編劇的人也懂得生意眼，祇是人物似嫌多了一點，無形中會附加一筆成本。不過祇要一部片能賣座，倒也不用在乎。

整個劇本研究完畢，朱品蘭說：「你們的意見怎樣？我們決定開拍了吧？」

「既然大家都同意，最好馬上分配角色，」刁西說。

葛飛霞似乎已沒有當初的信心，雖然她明白幹這一行總是高潮中有低潮，低潮中有高潮，然而不知甚麼緣故，她老是不放心一個新劇本，也不放心導演和一起合作的人是否能拍好一部戲。

她想了一會，說道：「我們不是還沒有把男主角和兩個配角決定下來嗎？」

「這個容易辦罷，」朱品蘭說：「最近閒着的角色很不少，我相信誰都願意和你們兩位演對手戲的。」（一〇八）

風雨殘陽
文：高事　畫：丹青

當濃烟剛剛出現之際，史小敏及施玉磬同時衝進民房。

史小敏找到黃騰蛟，急道：「騰蛟，快出去，賊人在四處放火了。」

黃騰蛟一怔道：「好賊子，一計不成又一計，當真要將咱們置於死地而後已！」

施玉磬道：「危機迫在眉睫了，兄弟，咱們快走。」

黃騰蛟道：「不，請大哥告訴我爹，將馬匹驅往鎮北，咱們由這兒後門衝出去。」

施玉磬應了一聲，便像旋風一般奔向街上。

黃騰蛟再對史小敏道：「嫂娘：這家糕餅店存貨不少，咱們一餐之需大概不成問題，不過還要請嫂娘瞧瞧，以防賊人在糕餅上做了手腳。」

史小敏是使毒的行家，糕餅如若有毒，自然瞞她不過。

史小敏道：「好，待我瞧瞧。」

黃騰蛟道了一聲「多謝」，轉身一躍，逕向後門撲去。

糕餅店是前後二進，前進開店，後進住家，但黃騰蛟一直奔到後院，竟瞧不到半條人跡，屋內瞧不到人跡，後院的墻

一五六

「騰蛟，快出去，賊人在四處放火了。」

頭可冒出了四個，他們一律身着勁裝，背掛兵刃，持火的手中還抱着一綑乾柴。

這是賊人來放火的，黃騰蛟自然饒他們不得。

身形急彈，有如離弦，沖起一片血雨，四具屍體一聲未吭的仆倒下去。

原來他們的喉頭全都開了一個大洞，自然吭不出聲來了。

他舉手投足之間，便放倒了四名小賊，然後輕輕地開啟院門，探頭向外查看。

外面是塊長約四丈的空地，再過去就是一條淺淺的溝渠，祇要通過了這塊空地，就可神不知鬼不覺的離開這個鎮集，然後化明為暗，反客為主，給敵人出其不意的當頭一擊。

他忖之間，黃九峯等已然到達後院，黃騰蛟迎上前去道：

「爹：咱們由溝渠潛行離開，到北頭再對付那些魔崽子。」

黃九峯道：「好。」

此時賊人正在四處放火，決未想到他們會悄然離開，而且十隻馬匹衝向鎮北，鐵蹄敲擊石板，發出雷鳴一般的響聲。

這股雷聲吸引着賊群，他們紛守鎮北出口，張着網等待魚兒上鉤。

馬匹衝出鎮口，賊人一聲號令，箭如飛蝗一般的向馬群射去。

這一陣箭雨祇透過了先導的馬匹，其中還有不少是淬過劇毒的箭鏃，如此兇猛的伏擊，不是血肉之軀可以抗拒的，十匹健馬自然沒有留下一匹。

當馬匹倒斃之後，伏擊的群賊之中忽然驚呼一聲道：「不好，咱們上當了。」

影壇

一六七：拍戲須要有功夫

錢百慢道：「寶老爺，你的「冷暖人間」不錯是花了你很多錢，但是，大家也因此更加尊重你，至於說要做叫化子，那是你謙虛而已，誰也不敢說你寶老爺缺個錢兒！」

寶老爺道：「的確如此，並無謙虛！如果我再不拍戲，怕要到新界去做農夫了！所以，這一次，難得周老闆賞識，祇有改變戲路，拍些有味的電影，再加點打鬥場面，希望改變一下形勢！」

「不錯，改變一下也是好的！」錢百慢有點不自然地說道。

「呵——呵——」寶老爺朗聲笑道：「對於拍有味電影，我是門外漢，初寄一名，還望兄台給我多點意見！」

「噢——寶老爺，你是開玩笑，你的功夫，誰不曉得，祇要有功夫，不管拍那類戲，都是一樣，那有分門別類的！」

「唉——也不是這麼說，比方說，你老哥拍有味電影經驗老到，拍起來的時候，駕輕就熟，事半功倍，至於我嘛，初次嘗試，拍起來的時候，一定礙手礙腳，這是必然的事情。」

錢百慢連忙拱手：「寶老爺，說到經驗，我還走在你的後頭呢！也不是我謙虛，說句老實話，你吃電影飯的時候，我還不知在那裡呢！」

「呵——那是另一回事，現在不需計較這一套，祇要拿得出料子來，便可以稱王道霸，經驗嘛，祇不過是一塊過了時的招牌而已！」

錢百慢越想越覺得不是味兒，加上自己以前一向對寶老爺有偏見，認為他是過氣的導演，而今，他居然要到周氏公司當導演，心裡不禁有點異樣，心裡想，再坐下去，也祇是一個沉悶的局面，便站了起來，雙手抱拳，向寶老爺和阿木告辭。

寶老爺也覺得和他同來而坐，大有話不投機半句多之勢，也就不留他，敷衍了兩句，由他走了。

阿木看他們倆的神態，便知道寶老爺是在敷衍他，眼看他走後，問寶老爺道：

「寶老，你與他好像格格不入，我倒真奇怪，以前，你不是對他這樣的！」

寶老爺苦笑了一下道：「以前是以前的事，他呀，比以前變得更市儈和更會瞧不起人！」

痛史
我佛山人歷史小說

第十四回：仙霞嶺五傑喜相逢　燕京城三宮受奇辱

狄琪道：「弟與小徒，並未落店，祇在各處閒逛。」胡仇道：「弟與宗兄，同奉了旨，到燕京去，代覲三宮，所以行李內還有表章、銀兩等件，不盡是軍器。」狄琪道：「這個差使，怕不易辦。弟聞得三宮在燕京，如同囚禁一般，住的房子，四面盡是高牆，外頭都有哨兵把守，絕不放一個漢人進去。胡兄到了那裡，千萬要小心在意。」胡仇道：「怎麼韃子們專門用高牆困人？河北路困那女子的也是高牆。」

狄琪忽然想着一事道：「胡兄，你幹事勇往則有餘，細心還不足。河北路高牆裡的幾個老婆子，你把她綁了不放她，又仍然把那門鎖了，豈不白白的餓死她們？弟從河南路回來，想起此事，連夜進去，放了一個，好讓她叫喊起來。論理她們不過迫於勢力，代他看守那女子，罪還不至於死呀！」

胡仇道：「兄辦事真是細心，弟萬萬不及。當真說的，不如求狄兄收弟做個門徒吧。」狄琪道：「徒弟是斷不敢當。然而弟奔走江湖五六年，并不曾遇見一個同調，今得見胡兄，也是三生有幸，我們不如學那小說上的行徑，結為異姓兄弟吧。」胡仇大喜道：「如此，祇恐高……要叨長呢！」當下兩人就交拜了八拜，叙了年齒，胡仇二十八歲，居長，狄琪二十四歲，為弟。

胡仇對宗仁說道：「宗大哥，不要看的眼熱，不如也一同拜了吧。」宗仁道：「不忙，不忙。我們聯盟會稱，將來免不得一大班都是異姓兄弟，那才熱鬧呢！請問狄兄：此刻要到何處去？」狄琪道：「弟行無定踪。」胡仇接着：「我曾勸狄賢弟到仙霞嶺去。」宗仁道：「不如到江西文丞相那裏立功的好。」狄琪嘆道：「依弟看來，文丞相也不過是『鞠躬盡瘁，死而後已』罷了！此刻天下大勢，哪裏還提得起！」（一〇〇）

山川人物

詞牌雜談
·山水·

詩備於唐，詞盛於宋：而詞曲專書，宋時即有王灼所著之碧雞漫志，及宋人菉斐軒詞韻等，迄有清一代，則有萬樹所著之詞律，徐本立之詞律拾遺，杜文瀾之詞律補遺，秦巘等之詞繫，其中康熙間王奕清等奉敕所撰之詞譜，都四十卷，蒐集塡詞程式，凡八百二十餘調，二千三百餘體，均以字數多寡為序，於譜調得名之源流，倚聲之平仄，句法之異同，以及大曲之衰數，咸加以解說，可謂洋洋大觀矣。

至若專以詞牌而成書者，則有近年台灣閻汝賢所編纂之詞牌彙釋一書，其目錄序例，以每一詞牌第一字筆畫之多寡，由一畫至二十九畫，全書收集詞牌，計一千六百一十有二。據其自序云：「本書牌名之探索，以詞律、詞律拾遺、詞律補遺、詞譜為主，輔以歷代詩餘，塡詞名解，詞調溯源，欽定曲譜，九宮大成南北詞宮譜……」蒐羅參考之富，為是書之當行出色處。探考詞牌，窮源究本，誠有舉手即得之妙，其有助於研究詞學者，實非淺鮮。惟目錄字體筆畫，間中有誤，是一小疵。如步虛聲之「步」字，采桑子之「采」字均為七畫，卻列入八畫中；又目錄一八面有疏影，二十三面又有疏影，翻閱書中四六七面及五七八面，始知前者為俗「疎」字，而後者為正寫之「疏」字，該字左從「疋」，五畫；前者右從「束」，七畫，應列入十二畫，卻列入十一畫中；後者右從「㐬」，六畫，應為十一畫，卻列入十三畫中；則相差兩畫矣。

每一詞牌之出處，各有不同，如章臺柳，本唐朝大曆中詩人韓翃懷念艷姬柳氏之詞：「章臺柳，章臺柳，昔日青青今在否？」章臺為漢長安街名，柳姬所居也。後人遂以此為詞牌名。吾人塡詞，本可隨意選擇詞牌，自由擬題，不受任何拘束，間有用本意者，即以詞牌為題，如相見歡，好事近、蝶戀花、念奴嬌等，大抵為偎紅倚翠，吟風弄月之作，故詞中每多綺語，與無題詩，幾有異曲同工之妙。若應酬文字而用詞者，慶賀類，必須選用吉祥之詞牌，如祝人壽誕，一般多採用齊天樂、千秋歲、畫堂春等；賀人新居，一般多採用喜團圓、兩心同、賀新郎等；賀人結婚，一般多採用喜遷鶯、玉樓春等；賀人生子，一般多採用天仙子、萬年歡等。詞牌繁多，難於類舉，總以「趨吉避凶」為原則：如惜分飛、怨王孫、陽關曲一類，則殊不適宜於喜慶事，此塡詞者不可不知也。

市聲

等待陽光
雨萍

「升職？」他忽然大笑：「小妹，妳是天真無邪呢，還是故意諷刺我？這是甚麼樣的社會？有真本事就會被老闆賞識？有幾個老闆是識貨的？那一個大老闆會注意到小職員的才幹？甚麼人會升職？精通厚黑學的，會吹捧拍的。大字不識得都有機會做主任！小妹，連妳都不了解我？我和小三是這種遭遇的小人嗎？」

「二哥說得對，小妹，妳還未入世，妳不了解這個社會，」小哥哥附和着說。

有人應和，二哥就得意了：「我們是大丈夫，頂天立地，窮可以，苦也可以，卑躬屈膝卻不可以。小妹，妳說，從我們懂事以來，我們看過甚麼人的臉色？那一天不是一大羣人捧着我？如今我一旦失意了，就要我反過去侍候別人？」

是的，從小他就沒看過甚麼人的臉色，並不是因為他比誰突出，祇因為他有位會賺錢的爸爸，他不到二十歲，就坐在經理室，呼奴喚婢。

他是聰明的，論機智，我們四個人都不及他。但聰明機智並不完全可恃，而且世界上還多比他更聰明、更機智的人，祇是他自視太高，他從不肯虛心地看看別人的才智和成就。

所以他鄙夷地說：「老頭子老以志逸兩個傢伙有甚麼了不起？志偉生來就是紳士名流的公子，有幾百個董事長、主席、總理銜頭等着他去繼承。駿立，哈，駿立，那小子，留了幾年學，回來在政府做個甚麼官，整天鑽在洋大人背後，SIV、SIV的叫，這算是成功的榜樣？」

他說得對，人生而不平等，有人一出生就是王子公主，有人一出生就在溝渠邊緣。但人可以奮鬥，可以掙扎，我們不是王子公主，但決不是流氓叫化，我們沒有頹廢墮落的理由。我們實在連抱怨都沒有藉口。有父母愛護，有機會受教育，衣食豐足，我們還欠缺甚麼？

一句話：我們是太不知足，太不爭氣。（一〇五）

有人應和，二哥就得意了。

硃砂井
高庸

兩個小孩連忙點頭道：「好！我們帶你去就是了。」

於是，兩個小孩在前面引路，錢翊在後面跟着，轉大街，過小巷，不須片刻，就找到了三手婆婆被劫走的路線。

行約頓飯時間，兩個小孩停步，指着一條巷子道：「大叔，就是這裏了。」

錢翊抬頭望去，不禁吃了一驚。

這巷子是條死巷，盡頭一扇黑漆大門，赫然竟是白冰清居住的那座巨宅。

錢翊緊蹙眉頭，低問道：「你們沒有記錯，最初撿到珠子真的是這地方？」

小孩道：「不會錯，我們先在巷口撿到一顆，後來又在那邊空地上撿到三顆，其餘都是在大街上撿到的。」

錢翊沉吟了一下，道：「我相信你們的話，這些珠子全送給你們，但是，你們兩個務必要記住，不准把這件事告訴其他任何人，知道了嗎？」

小孩道：「知道了，我們不會告訴別人。」

錢翊將自己撿到的幾粒珠子給了兩個小孩，揮手道：「去吧！」

兩個小孩如逢大赦，連蹦帶跳飛奔而去。

錢翊望着那扇黑漆大門，却不覺發起楞來……

三手婆婆明明是被天魔帶劫走，怎麼會到了白冰清的住處？難道白冰清會是天魔帶的人？

不！不像。

白冰清雖然來歷不明，顯得很神秘，無論從外貌、言談、舉止：都不像天魔帶門下，而且，白家傭僕人人武功高強，也不像甘於與天魔帶勾結的人，如果這兒是天魔帶落腳的地方，自己和小蘭又怎能平平安安離開？楊百川又怎會親自「斷腸」交換小蘭……太簡直太難令人置信了。

可是，兩個賣豆干的小孩所說的話，應該不假，三手婆婆的珠子到此而止，也是事實，白家和天魔帶，分明難脫干係。

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 時代曲
七：〇〇 香江之窗
四五 天氣報告
八：〇〇 粵語新聞
一五 每日公眾活動及特別簡報
蔬菜價格報導
警訊少年之聲
九：〇〇 宗教節目
新聞一週
新聞報告
十：〇〇 兒童節目「小朋友講故事」
我為你點唱
面面觀座談會
美不美由你「準備出世述」
新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
宗教音樂欣賞
與衆不同
粵語新聞
時代曲
四百萬聯想
音樂交響曲
衆樂之聲
東瀛樂府
轉播政府大球場足球賽「南華對市政」
新聞報告
新聞一週
大城市小故事「禮拜日去嘆茶」
新聞報告
時代曲
粵語流行曲
八：〇〇 新聞報告
宗教節目
閒話香江
天氣報告
九：〇〇 轉播倫敦電台
粵語新聞
傷殘復康者園地
十：〇〇 新聞報告
轉播夜總會音樂
十一：〇〇 新聞報告
愛曲夜眠選
十二：〇〇 粵語新聞
天氣報告
轉播愛曲夜眠
一：〇〇 播音完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
時代曲
七：〇〇 新聞簡報
各位早晨
八：〇〇 新聞報告
轉播各位早晨
生活的旋律
九：〇〇 文摘
十：三〇 新聞簡報
十二：〇〇 什錦唱盤
新聞專輯
港九一週
一：〇〇 新聞報告
粵曲「青春紅」
「魚非淚影」
祝壽祝婚點唱
二：三〇 五英吋
三：〇〇 七彩廣播圈
四：四五 轉播政府大球場足球賽「南華對市政」
六：〇〇 新聞專輯
粵劇選曲
七：〇〇 粵曲點唱
八：〇〇 時代曲
報導各場賽狗結果
一：〇〇 廣播完畢

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
敘舊兩小時
八：〇〇 天氣預測
新聞報告
轉播倫敦電台小時
九：〇〇 今日的話
懷舊遊蹤
新聞簡報
日新月異
新聞簡報
流行曲點唱
新聞報告
墨泥與新大地
年青人時間
中間路上
新聞簡報
世界樂曲
空中突破
名劇選播
「燈光血影」
新聞報告
子夜曲
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台

六：〇〇 節目預告
〇五 少年行
佳視新聞
蘇西成與人之初
七：〇〇 西遊記（木偶戲）
「七星俠」科學片集
週日西片「睹空突擊隊」由大衛寶臣、奇連伊士活主演
九：五五 週日新聞精華
「音樂演奏會」
「由日本之三」
天父會樂團演出
武則天
十二：一五 全日播映完畢

麗的電視中文台

六：四五 早晨節目
八：五五 節目介紹
卡通時間
十：〇〇 星空奇遇
十一：〇〇 勝利火花
真人真事
十二：〇〇 少年行及少年警訊
新聞及節目報告
麗的影院「水滸傳」吳楚帆、白燕主演
二：三〇 三一氣能俠
三：〇〇 「聰明案偵」
卡通片
瑞士家庭魯賓遜
四：二五 新聞簡報及節目介紹
荔園小天地
五：三〇 外甥多似舅
獅子山下
六：三〇 新聞簡報
天氣報告
香港動態
七：〇五 十大刺客（重播）
十：〇〇 新聞報導
新神秘之夜
十二：〇五 歡都春夢
十二：一〇 完播曲

麗的電視英文台

十一：三〇 日語劇場
十二：三〇 另行公佈
二：三〇 積臣樂隊
三：一五 英國足球大賽（重播）
杏林風波
四：〇五 「執法如山」片集
五：四五 新聞及天氣報告
香港新貌
六：〇〇 樂與怒天地
三〇 大英百科全書
對上帝生
驚心動魄
新聞報告及天氣報告
李利八世風流史
全像雙影院「原野遊龍」蘇菲亞羅蘭、威立波特、蘇莎妮臣主演
下午電影「滿色之夢」積克維士、珍妮維亞莉主演
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七：〇〇 太空三號將
新聞報告
新聞報告
新聞報告
卡通片
七彩「一九七六年奧運會特輯」
七彩「開心速遞」
十一：一五 七彩「香港間諜」
卡通片
十二：〇〇 七彩「伊瑪家族」
七彩「雙雄劍士」片集
七彩電視劇場
「藍小冠」
一：一〇 國語片「淘氣姑娘」由甄珍、湯蘭花主演
「泰山」片集
三：〇五 新聞簡報
四：〇〇 七彩「生死關頭」片集
五：〇〇 七彩「銀翼飛俠」片集
七彩「少年行」
六：一〇 七彩「動物世界」片集
七彩「青春校園」片集
新聞及天氣報告
七：三〇 七彩「新聞特寫」
八：〇〇 七彩「民間傳奇」
九：一〇 七彩「監爐特警隊」片集
十：一〇 七彩「英國足球大賽」
十二：〇〇 最後新聞報導
粵語長片
一：一〇 全日播音完畢

無綫電視明珠台

二：三〇 新聞報告
七彩「十字街頭」片集
三：〇〇 英語片「天使與我」
四：三〇 七彩「美國網球冠軍大賽」
五：一〇 七彩「超能世界」片集
卡通片
六：一〇 新聞及天氣報導
七彩「體育雜誌」
七：一五 七彩「巧婦持家」片集
新寡俏佳人
七彩「青春樂韻」片集
八：四五 新聞及天氣報導
九：一〇 七彩「杏林雙傑」片集
十：一〇 七彩「焦點」
名劇精選
十一：四〇 最後新聞報導
故夢重溫「萬水千山」由鄭梅里主演
一：一五 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

婦科　女醫　朱玉華

皮膚病？
皮膚疾病、瘡毒、頑癬：血液檢驗證實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳性病！皮膚病起源在人體五臟之內發出。（心、肝、脾、肺、腎）開始先由肝濕、肝風、肺燥熱，集結而成。一直伸展體外，而皮膚主要集結地方，都是寄於筋絡肢體、皮外。對血脈系統絕對無關。
◀本醫深研皮膚病特效斷根處方．設有業外醫救對治療▶
皮膚專科李家輝謹啓
旺角彌敦道580號B三樓　電話：③307148③887638

祖傳四代中醫　岑國良
耳鼻喉
疾病

靜林氏
頭暈
元氣虛弱

善補靈藥
外施

耳響丸

女醫　張麗芬
婦科

濟民婦科

老牌竹林氏
胃病專家

梁達良
皮膚癬
診藥五元

尚有分類廣告刊在第十一頁

廣告效力好 讀者質素高

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
（二）電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式壹壹生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

唐樓急售 官塘茶果嶺道一樓池有萬平台約玖佰呎交通便適工場交吉電話5?9266

新界元朗 西堤街五號五樓大榮華酒樓對面唐樓吉售萬伍仟K三三七八二六五

旺舖租售 千諾道西127號地下九百呎高19呎租特平約853126曾或地舖洽

洋樓廉售 北角道四樓交通便近碼頭站實用千餘呎獨立前後梯三面單邊光猛後有小露台柚木大廳三房房浴廚地電話電燈公私工厠誠意者請洽日③239154紀 夜③955064免問

新樓出售 荃灣大街一八九號六樓連天台合意者請來電話三六二六六九張洽

旺舖吉售 紅磡馬頭圍道鴻基大樓上29號Q伍佰餘呎平過交吉電K652007閣樓洽

樓宇店舖 平售 柴灣大光明後德寶大廈四樓G J K H四單位一流新裝修可分期 13號店舖一間連三層 鳳村新村街 出售急國治請③大廈二層 五八六六一看

銅鑼灣 電器道四一號樓三B座吉傳廿二城址 五樓七時上午洽 萬洋

唐樓廉售 深水埗適合製衣工場 千餘呎合意者請函寄 水埗郵政信箱8206號洽深二

出國平售 廠街燕安街六樓北瓜 台灣③大唐二樓有工場天 合電二壹八五六一可作手工 洽

招租

（香港） 大單邊舖王 對正大酒樓 月租貳千餘元合銷行西 號站行貨藥服公司各百 租中批高級洋器古董 舖頭發對象及商電話 請到諸碼頭中乙二七 到本道舖中巴士二八 洽二七樓

商業唐樓 頓威街可租 住電一五二號三樓 接洽或電③255011恒生 引信託 ⑤44839看

東威大廈 灣仔大座一街 雨傘向西 十層東百大 兩房一廳 連傢俬入 伙 電③ 十八 李

餐廳急讓

靚櫃平讓 可樂玻璃櫃上下格 企雙頭葉十八 一樹玻璃 櫃機中生 轉業不讓 K209257 各葉打璃

順風酒家 急讓有意K㈢二八一二八六三號三萬餘元 西貢永和街六至七號

石屋出讓 石屋頂木獨立 兩間門全有 八B二百呎山中興 電K201264 大路面戶

彩色電視機 26吋西德彩色電視機 七天 全套出讓 白 價 減 千 元電⑫902159麥 連

農場廉讓 新界上水洪水橋人住屋 令雨蓋三木鍋豬 空地水井厨廁呎 棧龍交加便電話左 傳先及多有四佰 電話⑫到得通 七六一六〇七洽

從置舖讓 慈雲山第九座街市旺舖 廉讓誠意者請電 八三接洽 二〇三

名種德狼 狗公一隻七月大有紙 捌佰元意者請電話 六四五五三六馬洽 K價

（九龍）

洋樓 北角式樓 一 街 78號 有電梯 出租 全街廈招牌 六二六六 三季

寫字樓租 士丹利街 54號 五樓 地方 大 交通 便利 合 各行商業 電話 ⑤249371或看史引君

洋樓招租 九龍城道一六五號二樓 適合住家有意電二〇二四七 八三接洽

橫門出租 九龍城南角道25號新新鈸式伯 多約有閣樓上居工業 接洽中午十二時至下一時

全層出租 新樓大麗華大廈E 葵涌大麗街葵廳六房 五樓三房 座⑫239261李先生 時後看

出讓

電視平讓 沙田長沙灣道 二十四吋至十二號 元起 四五 K七一八三〇七 電話 環球

飯店急頂 荃灣葵涌街46號有冷氣 價生財器具 四季和 ⑫ 九 四 壹 陸 六三 興 接洽或樓

飯店廉讓 生財冷氣俱全有電器 意者請於每日下午八點至六點後電話 ⑤前意俱

餐廳急讓

聘請

肉食檔 小大水上 肉食檔 雪櫃車 站 生卡位 氣 餘 位 ⑫ 902013 762527 元 黃 記

木屋出讓 水電全 供 小型工場或住宅 獨立 全 九 荃灣 安單 A A地方 特別 柴灣 大向 ⑫ 404390 劉 明記洽

特級餐廳 遊艇旺地可做多種用途 因他往 合作或租賣 者請電 ⑫ 612956 尖沙咀

西德狼狗仔 兩隻純黑背心粗腳大頭 五個月大每隻陸佰元 ⑫ 四零柴〇三詢問

聘請什役 某大機構招請什役一名 體健誠實年齡廿至廿 四十無不良嗜好者請附 有意函本報信箱九九號履歷

聘請技工 以上冷氣離心機一有經驗 者請來信本報A 〇五 號信箱並附電話地址

商行聘請 男女職員數名見習 18至25歲 電話升 函寄K3590號 快

聘 大機構聘請男女 初級職員數名 3 名 17至26歲 F 學歷 K3580號 履 電話

請象牙學徒 專門手工藝 八期能刻新 〇四六苦金 號二八勞有高 四六有意 樓A 座：請街 免 補 街 電 問 師 一 假

急請校工 荃灣私立學校 健康 勤勞 三 請 業 服務 好 五 十 元 四 左 右 六 電⑫○三五 式式

駐校教師 聘請三年級式全科教師乙名 無電三 名 任 教 B 八 電話 報 信 箱 本 函 照 五 號 山 區 律 校

遮廠招請 理發師 生產 一名 ③八 經驗者 七 以 上 有 獨 ○ 過 九 及 電話 六 意 立 七 探 原 料 處

待聘

經驗補習 誠接補港九各區中小學 可修讀補習 ③八個五別或組四七小七 三 七

到府補習 理工學院男生願替中 及以下各級學生補習 電K四二六三四八 諸

徵求

專買酸枝 高價 宇宙古玩 大清 古董 九龍 K ○打 ○攻 八 明 ○ 二 七 48 電話 古 玩 行

收買酸枝 高價古董 酸枝 傢俬 七道七三九六〇五 地 古 瓷 玩 器 大 利 行：話 電 收 埔 買

尋訪

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩 字畫古董金木 ・ 皇后大道 請電⑤ 583 合成行 中 號 111

幸福婚姻 服務 委託之日起是您幸福開始 之時 十至 九時 公司 K689998 簡介 奈 河 內 道 5 號 樓

良友婚姻 政府註冊 開辦十餘年成功最多 快 花園街男女大 三號 九 廈 C 座 K 943213

尋人 侯一中宋子軒 香港見報盼到香港 連絡或仔南朗山道十五號 號 衛 山 李 永 年 電話H523312

尋人 羅柄湘（羅亞七）廣東新會人，羅四、六希望下能聯絡他的家姐 地址：417 LORONG 4. KG. MALA-YU SIMPANG RENGAM JOHORE MALAYSIA

遺失

遺失聲明 本人遺失回鄉証及租約號27號明B 作廢 見報 合 地 下 前 右 交 人

遺失啟事 遺失銀行紅簿，現作廢除，695存摺分行簿補領外所失作廢。

啟事

牛頭角體育會有限公司通告 本會本月決定召開小組會議，會議於本月日起至本月計算...

東莞同鄉總會荃灣分會通告 查本會照章第七屆會員大會定於本月廿八日(星期日)下午...

商業

上門燒焊 精修水喉鐵閘電器工程保養冷氣快速燒焊，價平換新，歡迎遠近。電③二五三三八四傳明

頭花種菜 殺蟲劑花肥料 深水埗桂林街十五號A2地下・元洲街近桂林街口興信隆菜種行

修精 冷氣 雪櫃 洗衣機 西德 ③640489 ⑫768161 ⑫212123晚

修精 冷氣 雪櫃 洗衣機 電視機 恒藝 ③614817

山人論相 旺角長樂街九龍二十八號三樓 每日下午六時至九時（禮拜除外）...

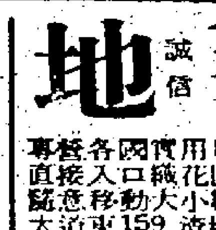
鋁門窗 防蚊紗窗 日本住友鋁業台灣大同鋁門窗總代理 特製鋁料立單長期保證絕對防風防水 電腦控制防盜門太平門舖位自動鋁門 日本特製防蚊窗防蚊門美觀大方堅固 上海工程貿易公司K684340 K693926 假期夜間電K450111叫2203號即覆電

名相命家 新聞夜報 命相奇談作者 鍾應堂 婚姻批命 財運人生 接見男女 外指示前途 四樓新樂酒店 對面九龍彌敦道220號 11至九時 電K693692 客

智明女士 祖傳哲學 **掌相命** 欲求真理請速 直言 相相告 七館 六段九龍 號 開旺 樓近 亞皆 老街 ...

老農見 七十三歲 相掌命卦 流年氣色 財運七折 剪報 卅元 上午十時至七時 會客 星期日休息 灣仔波斯富街 六十一號二樓 居士

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行



香港註冊商標 銅鎖 20—70mm 永信貿易行 郵箱3267 電話：5-415???

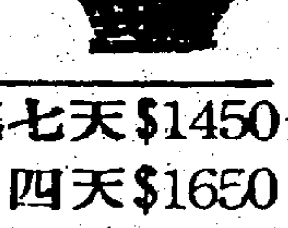
地毡 誠信 專營各國實用尼龍地毡 直接入口織花圖案地毡 隨意移動大小織毡地毡 大道東159 渣甸街37A K659500 H708825

YMCA 青年會旅遊部
台灣九天特價團
十二月十九日出發（只辦一團・15/11截止）
費用：$1290（連個人台證）
・辦証需時・名額所限・報名宜速・
查詢：九龍窩打老道青年會・電K880111

台灣 機票520 急證120 百貨批發 帶工輕巧
代售世界各地機票百貨簽證・泰證100
四海旅遊貿易公司
彌敦道525號寶寧大廈A座19（假日照常）K308817 K306710 K300613

台證 ⑤265107 ⑤265108 特快入台證 9天辦妥130 美・加・澳旅遊探親 24小時辦妥各地機票
中華民國護照緣印者同價
特快泰國入境證・世界各國簽證
遠東機構・中環德輔道中60號萬宜大廈211室

台灣豪華團 台證$120
九天$1350 七天$1240 五天$1150
逢星期六出發
特快台證 廉價機票 百貨配售
邵氏大廈610金門旅遊公司
彌敦道684號 K942821 946441 假日照常辦公



PVC膠枱布 最抵買 最實用
圓型 54" 60" 72" $6 $7 $8.5
方型 54"×54" 60"×60" 72"×72" 90"×90" $4 $5.5 $7 $8.5
紅白綠粉紅 四色任擇

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三三五號

康泰旅行社 台灣
豪華渡假團九天$1680 星期六出發七天$1480 特快台證$140 曼谷芭提雅五天$1190
菲律賓碧瑤七天$1450 韓國四天$1650 日本本洲八天$2750
九龍尖沙咀彌敦道25號瑞興大廈1103室 K676111 K676112 K676503

東京 $870 台北$535 星馬$890 曼谷$375 美加1500 歐洲3600 定位⑤237266

往台灣 可帶合法 **百貨** 機票$510 快證$118
・可帶免稅納稅合法百貨用品・價廉簡便・俾遇退貨，十足退款・ K851245 K849562
得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室・電梯按18字・

油印 打字影印 台灣貨品油印 彌敦道平安大廈 電話：K857???

瑞香園 僑倉有限公司 代客交方便價廉出租保險 ...K928457 K927765 H448221 H448872

最高價收音響電視 長沙灣 電話③798428 ③866920 早11時後請

富者老年福壽星 年老身體多病 補精神保身加強 ...

揚帆衣車 代理修工業衣車 請致電 ③廿置 ...

塑膠線筒 專造塑膠線筒 ③新八紗廠 ...

搬運

中聯 專業搬屋 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝 搬屋 885280 848810 773644 772755 703300 703332

立榮搬屋 香港783183, 780179 彌敦道840811, 888434 土瓜灣310868, 308818

龍運 專門搬屋 九龍957351・958805 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元

東聯 專門搬屋 九龍939172・938620 單人房50元 雙人房70元 小家庭120元

招生

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成教授不復證書 點燒粵打油西菜西餐新法 心炒菜點心餅飽酒吧餐片粉麵果餅 旺角彌敦道494—496號富利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣：電話K306427

李三京餁專科 請教K942??? 文法英專 會話拼音

英人婦主理 帶聲英人 日報 文法 英語 ...

強身術 傳授 內壯 ...

鋼琴樂理 專攻教師考試 ...

現代英語 英美加藉 個別小組 移民留學 文法進修 尖K686720

龍巖藝苑 專教提琴胡琴 ...

丹鼎玄功 傳授
神經衰弱最易損傷健康，功能不足，虛損勞傷者……

招寄宿生 小學及幼稚園 寄宿食住半天 ...

英人會話 不論程度 個別小組 ...

醫藥

洞玄術 秘傳 內功 ...

婦女聖藥 仙婦 世界四大聖藥片 ...

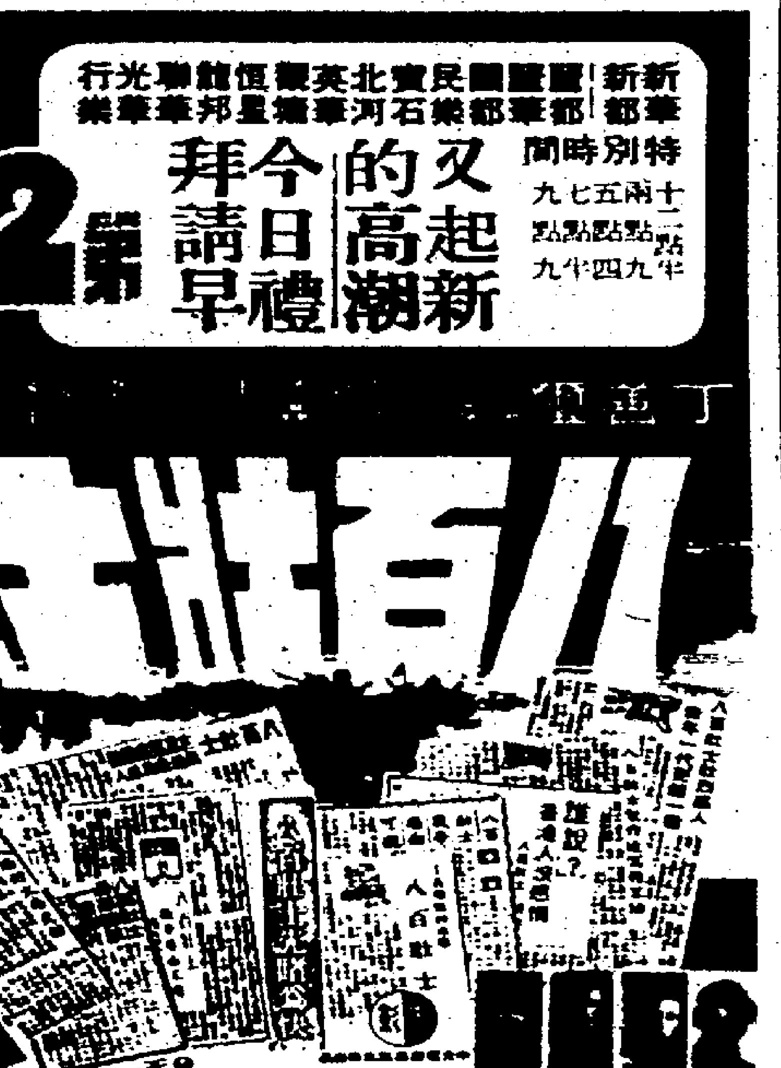
暗瘡？保黃水瘡 ...

許仲濟 腸氣 男專 女士 不用手術 ...

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏 ...

痔瘡 苗樂天 止血脫肛 ...（專治・到法醫・保證滿意）醫精

尚有分類廣告刊第十頁



利舞台 倫敦 影都
看！一如何把男女飛型改造為有為青年
不可錯過
今天五場聯映 利舞台明天加入映
主題曲百聽不厭 金像影帝 薛尼波達 主演
桃李滿門 "TO SIR, WITH LOVE"
單人匹馬收服一羣魔星 指點迷津踏上人生大道

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八〇二二壹

黃楊腰病丹 三代祖傳・獨步古方

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

工商日報分類廣告
除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。
W24 W27 W33 524 A107 B184

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。 工商日報啓

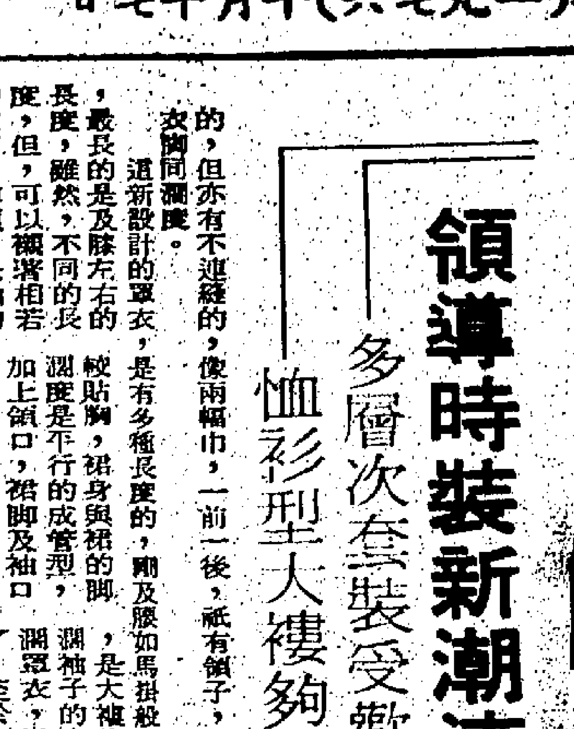
茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　日晚報聯刊　天
此致
工商日報
刊戶：　住址：　電話：　啓　一九　年　月　日

請注意：每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費六元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、加拿大、中美洲	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角



領導時裝新潮流

多層次套裝受歡迎 恤衫型大褸夠青春

時裝就好像波浪似的，一波連一浪地連綿不絕都有新意，今秋多的時裝，又將是一個新的境界。

復古，回復到五十年代的裝扮，這是基本的潮流，女孩子都會斯斯文文可愛得很了。當然，在復古中，亦有著新的設計。

TABARD，這本是解釋以前宮庭時代侍從官的制服，又或是貧苦人家那件沒有袖子，祇有前幅與後幅像背心的外衣，但，七六年的秋冬，這卻是流行的時裝，有圓領，一字領的，從頭笠下去，中腰束帶子，而兩則卻有新花樣，其一款式是則連縫，不過是直綫條的衣身與的，但亦有不連縫的，像兩幅巾，一前一後，祇有領子，如圍裙似的，衣腳同濶度。

這新設計的罩衣，是有多種長度的，剛及腰如馬褂般的長度，又有如中褸的長度，及臀部長度，最長的是及膝左右的長度，雖然，不同的長度，但，可以襯濶相若的衣飾，褸領、長袖的毛衣，下擺是裙子又或是褲子都可以，此外亦可襯上直身裙子，而裙子的長度要比這無袖罩衣長，配襯的色澤要調和。

除了這件比較特別的TABARD外，更有一款罩式新設計，長度過膝，有若是裙子的長度，是潮縲身的，但仍是直管的款式，衣腳與衣身是相同濶度，下襯窄腳同料子的長褲，中腰束腰帶。當然，這件長外衣又可以當裙子穿，同樣是漂亮的，這樣的配搭是十分大方，而且亦容易於配搭，相信這一款的設計，是會受到東方女士們的歡迎。如果要翻出新花樣而又不太花費的，這一款最適合，選料子以絨爲主，這件長外衣，更可當襯子穿，比較冷的天氣，在外衣內加添一件毛衣，外衣上胸不結鈕扣，配同料子的長褲，束腰帶，既漂亮，又保暖呢。

三件頭男性化西裝夠型夠格

連身裙子又如何？酒脫點的獨袖子，上身較貼胸，裙身與裙的腳濶度是不行的成管型，加上領口，裙腳及袖口綴上色澤調和的帶子，也是不錯的設計。

不管是連身裙，又或是半截裙子，都是流行直腳的，管型。這正是五十年代女性流行的裙子，走起路來才婀娜多姿呢！如果妳不太習慣這款式，可在裙的前或後，以摺子作款式，這麼一來，裙的裙腳便濶了點，走起路來不那麼不習慣，而站着時看，裙子還是現在流行的管型、直腳子的。流行這類裙子，正好配那新設計的罩衣。裙子的長度，是比去年短少許，不再是在小腿肚了，而是膝下三四吋左右吧。

男性化的西裝，亦同樣會流行，而且是三件頭的，連帶小背心，上衣是傳統的大領子，貼身小背心，而褲子是窄腳或直腳的，腰下有摺，如果配上領呔，又或是絲巾，妳一定帥得很呢。比較柔和點的打扮，是西裝連背心上衣，下襯裙子，較婀娜嬌柔得多。

妳可有斗篷？今年斗篷又會再冒出頭來的，是大褸的長度，對於濶袖子的衣飾，又或是濶罩衣，這斗篷最合宜了。至於大褸的款式，比較土雞爲香港女性接受，因爲通常一般女性都認爲褸，特別是作大褸，要像件袍子。今年的大褸，流行恤衫型，恤衫領，直身，袖子流行牛角袖，又或是中濶袖，剛過手肘，而褸的腳則有小叉，高五六吋左右，亦有四角的。至於花紋的料子受歡迎，在歐洲較流行的大褸料子圖案，是南美及墨西哥民族花紋，三角型、火齒型不同色澤的橫間條，不規則的圖案。

絲巾亦會流行一段時間，配衣服可增添色彩與雅麗，當然，鞋子與手袋是流行五十年代的幼跟子與硬身的皮包了。年輕的少女，靴子是冬天的朝氣象徵。

色澤方面，較普遍流行的是灰色，各種深淺不同的灰色都會流行，此外帶點紫色的棗紅及駱駝色，都是今冬的流行色素。

·雅納·

絲巾能增添妳的魅力

飲酒講究技巧 多喝使人發胖

活躍於社交場中，免不了有飲酒酬酢的場合，對於這些必要的應酬，總不能忘以果汁代酒，但每個人的酒量都不相同，尤其是女性，通常酒量較淺，爲了適應實際的需要，在飲酒前便要先作一點準備功夫。

首先，要使酒精不致迅即被胃腸吸收進去，必須先吃下脂肪性(油膩)的食物，最好是吃牛油、芝士、乳酪、魚、肉、肝類等。其次要攝取碳水化合物代謝所需之維他命B1、B2及B12，幫助肝臟使酒精燃燒。而有效的食物仍爲肉類、肝臟、乳酪、豆腐、花生之類。

有一點要注意，切忌空腹時飲酒，這是導致醉酒的主因。最好是靜靜地，不慌不忙，慢慢品味，邊喝邊吃，那才是眞正懂得喝酒的要訣。

酒中進食，也有沖淡酒精的目的。當你覺得酒已喝得過量時，應該立即停喝，並靜靜地躺下溫暖身體，幫助酒蒸發或氧化。

還有一點是婦女們最忌的，就是酒類可說是卡路里的精華，經常飲用，可使身體漸漸發胖，愛美的女士們便要特別注意了。

其實，飲酒並不能攝取到營養，凡是酒類，無論是那一種，除了熱量之外，祇有水份而已，並無任何營養價值可言，幾乎不含一點一滴的維他命、礦物質和蛋白質。

酒所含的酒精，比其他的營養分被胃吸收得更快，通常喝進胃囊之後，在短短半小時至一小時內，酒精在血液即達於最高濃度，而後便迅速地減少。

血液中的酒精，會使人體各器官產生種種的反應。首先令操縱中樞神經理智的部份麻痺，使言行上失去控制。因此，酒醉後的人通常會言行失常。此外，酒可以促進全身的物質代謝，擴大皮膚的血管，臉部及手脚現紅，全身感到暖和。

由於酒精會在肝臟發生氧化分解，故必須預先攝取酶代謝所需之維他命B、B2及增強肝臟機能的蛋氨酸(METHIONINE)和葡萄糖醛酸(GLUCURONIC ACID)。

一個人在酒後會惡酸或宿醉，都是毒性強的醛(ALDEHYDE)的作用。所以，必須儘速將這醛分解，這就要借助於氧化酵素了。

酒精氧化酵素在不吸酒的人體內，是幾乎沒有的，祇有經常飲酒的人，才會在肝臟內產生，人人有酒量大小之別，就是氧化酵素作用不同的緣故。

分化酒精的酵素，有將酒精氧化爲醛的「酒精氧化酵素」，及分解爲醋酸的「醛氧化酵素」，祇要兩者配合起來，恰如其分地發揮作用，最後就會變成無害的二氧化碳和水，因爲酵素的成分原就由蛋白質而來，在喝酒之前，還是先補充一下良質蛋白爲佳。

飲酒對人體沒有益處，這是眾所皆知，飲用過量時，肝臟的脂肪往往會發生變化，很可能變成脂肪肝，要防止脂肪肝的有效方法是多攝取維他命B12，在動物的肝內、牛乳中便含有大量的維他命B12。

此外，長期飲酒可能導致記憶力衰退，如果每天都飲用一枝以上的烈性酒，就等於慢性自殺，也會有很多青年由於飲酒成狂而成了短命鬼。

因此，除了必須的應酬或逢場作戲外，平時也是少喝爲佳。

·菊·

音樂自娛

一直以爲自己很有音樂天才，因爲隨時可以哼幾句歌曲，無論是流行歌、古典歌都算中規中矩，在唸書時還是學校合唱團的中堅分子呢！

可是合唱歌曲絕不代表自個兒有音樂天份，試問誰不會張開口來唱幾句，祇要不是上臺賣[illegible]之夜去騷擾人家的毛孔，也算是人生的樂趣之一。

最近因我夫的甚麼輔導工作甚忙，常常至半夜始能回家，我整天便呆呆的在家，不能說不悶，又因沒有找左鄰右里聊天的習慣，難道眞要電視機日日夜夜陪着我嗎？所以便想學些甚麼來自娛，首先想到的是唱歌，但我不想當歌星，相信也沒有恒心去學聲樂，那麼學唱歌來作甚？

雖然是有了學東西的念頭，但不算積極的進行，前兩天在洗頭的地方，認識一個叫李美玲的女孩子，她是一家化裝公司的美容指導，我們在談話中，發現她竟然是個未來聲樂家，她問我是不是奇怪她學的是古典音樂。當然，一個美麗的女孩子，又懂得唱，那麼唱時代曲才是成名的捷徑。慚愧得很，被她否定了我的說法，她說學聲樂全是興趣，從沒有考慮到藉此而出風頭或甚麼的，因爲她有一份極爲恆意的職業，用不着擔心生活問題。

她眞眞正正在音樂學院學了四年，對於樂理有更深的認識，而且認爲愈鑽研愈有趣味，在老師的鼓勵下，她將在十九日舉行個人的獨唱會，我問她現在的心情如何，她表示正誠惶誠恐，不過希望事後得老師們充份指導，使她能有更好的依循方式。

而我細想自己的所謂音樂興趣，不是像幼稚園學生般天眞嗎？

我曾玩過不少樂器，但都是始於入門，而從不持續，經過與李美玲的談話後，又配合了自己有閒暇來學習，決定挑一門自己喜愛且很平民化的東西學，我選了結他，現在已上了幾堂課，每晚不厭其煩的對着五線譜，點着音符，用指頭鈎弦，但學得頗爲困難，不過爲了自娛，也爲了堅持有一份音樂的興趣，竟然也玩得樂趣無窮。

·芙盈·

孕婦乳頭與腹皺的保養

婦女經懷胎十月，嬰兒呱呱墮地前後，她的身體局部是有些兒變化，最顯著的是乳房及腹部的變化，如果是要親自哺乳，乳頭的照顧便不可忽略，因爲若忽略了照顧，一旦乳頭凹陷，嬰兒無法吸乳，雖然有心哺乳，卻苦無方法了。

當婦人妊娠四個月後，乳頭會有若干液體流出，這液體有時多至需要用棉墊來隔離，以免沾污衣服，假如讓其停留在乳頭上，是會使乳頭疼痛的，故必須時加洗濯，倘若凝結成繭，就需用溫暖開水，輕輕細洗，洗後擦乾抹乾淨，再在乳頭上塗以膏脂。這種液體叫初乳，在妊娠最後兩個月可用手握住乳房，以大拇指和食指，輕輕將其擠出，每日擠數次，則嬰兒出生後，可有助於嬰兒的哺乳。

如果乳頭凹陷，施用此法，每日抽拉五分鐘，自見效果，如果乳頭僵硬，可塗抹石油脂、羊毛脂，或溫暖在可可脂上。

平時使用高聳式的乳罩，因爲它可將乳房向上向外托起，不致壓迫到乳頭，切忌用壓迫乳頭的乳罩，因爲它可以導致哺乳的困難。

而孕婦的腹部乃至腿上，常有皺紋發生，這是皮膚過於伸張的緣故，如果你勤於注意體重的增加，當可把它減少至最低限度。

不要使體重增加過速，當皺紋發生初期，在醫生的同意下，可將每日攝取的液體全量減少至六杯。因爲多餘的水分留在組織內，影脹的結果，能使皮膚發生皺紋的緣故。

腹部皺紋也可使用束腹帶來減少它，因爲膨脹了的腹部重量，改由它來支持的緣故。

有些專家主張，在妊娠最後四個月間，每日用可可脂或冷霜來摩擦腹部，可藉以緩和皮膚的伸張情況，這事對於皺紋能否避免，也不妨一試，因爲這是無危險的。

腹部皺紋，分娩後隨時間的進展，會逐漸減輕，但它的痕跡卻不能完全消滅。

·姿英·

面部按摩五個步驟

護理面部皮膚，除每日使用面膜霜及潔面霜，以保持面部清潔外，按摩便是不容忽視的一項。每當你使用面膜霜或潔面霜時，更需配合面部按摩，幫助清潔面部毛孔內的不潔物，如暗瘡、黑頭、粉刺等，可收事半功倍之效。倘若你能不間斷地保持每日進行按摩二次的話，不單祇使你血液循環，促進皮膚新陳代謝，使皮膚纖滑紅潤，更可保持皮膚富於彈性，不致鬆弛，呈現皺紋，有未老先衰的現象。

按摩最講求手指的技巧，基本上，面部按摩都是以下顎、二頰、鼻部、眼部、額頭、頸部(常被人忽視的部位)爲重點，當你起床後或臨睡前，經過面膜霜或潔面霜清潔皮膚後，可進行面部按摩工夫，其中約可分爲五個步驟：

㈠將全身肌肉放鬆，由下顎開始，手勢應該是朝上及朝外的，經過二邊面頰而至太陽穴，輕按一下，再回復先前的動作，連續做數次便可。

㈡鼻部按摩，要特別注意鼻梁兩側，應多做數次上下按摩的工夫，幫助清潔。而鼻梁中間則應採用順下的手勢來按摩。

㈢額頭的按摩工夫是非常重要的，按摩時手勢應該是向上及向外的，連續做數次，可使額部皮膚向外拉緊，保持光滑。

㈣由於眼部是較脆弱的部位，故此在按摩時，應該用無名指作打圈的方式來按摩。

㈤作頸部按摩時，應左右向側向外，切勿採取向下或向上的手勢，不單祇不能收美容之效，更會弄巧反拙。

·思敏·

家庭小常識

△裂了殼的雞蛋，如果放在鹽水裏煮，保證蛋白不會流出來。

△打過魚滑的碗筷不容易洗乾淨，用鹽水洗，一下子就可以洗乾淨。

△食鹽還有一種很好的用處，煮甜東西吃時，加上少些粒鹽，甜味會更好。

△在刮魚鱗以前，先把魚放在熱水裏浸一下，刮時就會省力而且刮得乾淨。

△手染魚腥，很難洗除，可將沾了魚腥的手在微火上烘烤一刻，或用芥辣洗擦，腥氣可除。

△一間新油漆的房子，如有難聞的油漆氣味，可用一桶水，裏面切一些葱浸着，將桶放在房中央，過後，幾小時之後，漆味可除。又或用大碗盛水加上兩匙亞摩尼亞水，放房中一夜，油漆味也可除去。

·蓮·

婦女·家庭

星期日出版

二菊隨筆

二遊澳門

「澳門」本來從平常，可不必大造文章，但想起兩年前第一次遊M埠給我留下的壞印象，與最近這次去，好像完全改觀，不過地方卻仍然沒有變，倒是那條大橋已連接好了。

首次去M埠是在一九七四年九月，一行四人，大家均未曾到過彼邦，半夜十二時乘大船，到達時才不過凌晨四時，久聞M埠治安稍次於香港，一出閘口，便被數名女海關人員攔截，翻查名單，相機與記事簿，也被徹底翻查，搜身當然是例行公事，頓時興緻一掃而空。

原來我們所乘的那艘船，事前曾接獲線報——船上藏有軍械——相信這般情形不會常有，就給我仍不十分喜歡這地方。

我們總算上了。還好，這麼一氣，使走過了整個澳門，預算不再復返。

這次去順利得多，出入無阻，租了一部的士，重遊舊地，印象轉新，路環、氹仔、澳門大橋、觀音廟等地，還有沿途的街道都非常熱鬧，祇是有一種感覺，此地的賭場實在不適合我，祇能遠觀，老虎機吞下了不少硬幣，還是賽車緊張又刺激，不到十多分鐘，急忙離開，走進附近的餐廳坐下來看看書，清靜又寫意，全神貫注，不覺已被視之爲怪物。

澳門的狗場謝絕小孩參觀，門外有不少年青母親攜帶着小孩在站崗，我們同行者中亦有一位小孩子，這回不然寂寞，有伴聊天了。

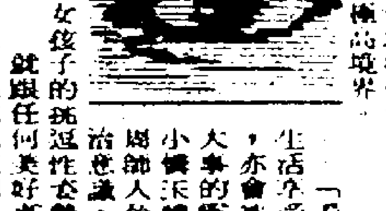
我們乘坐凌晨四時的大船回港，十二時多便下船大睡，這樣又過了大半天，如果不純爲了賭博，偶而往澳門一遊，也可滿足旅遊的慾望。

男人的眼睛

小人閒居爲不善，星期日在家賦閒了三小時，思而想後，有以下的心得。

古人說：「知好色則慕少艾」；又說：「食色性也」。然則男人看女人實乃天公地道之事，卡特公然肯認，證明此君是性情中人，不過大選將有影響，因爲坦誠如此，當不能符合政界的冷血要求。

「看女人」實是一種高度的生活情趣和享受，極爲値得大家研究探索。雖然古往今來東西南北的女性都是大同小異，既不是水做的，也不是白雪公主，但欣賞者的個人愛好，自然各有特色，對客觀條件和外在的要求，如服色、膚色、容貌、打扮、體態，甚至燈光、環境及酒精的催動程度等等，都因人而異。所以，除了既醜且迂的「知識分子」外，沒有人會有膽量介紹什麼是「看女人」的上品，又怎樣才算是「看女人」的劣品。我認爲「看女人」這一門生活享受，並沒有佳劣之分，而祇有層次之別，其決定因素，則在「意境」。



詩經裏描寫女孩子時，無論她們倫佶或是出浴，都是寫得神態活現，楚楚可人，此亦謂溫柔敦厚的「詩教」。

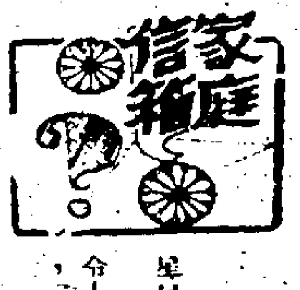
小時讀長恨歌，讀到「侍兒扶起嬌無力」時，每每苦思其下句究竟應是「始是新承恩澤時」或是「似是新承恩澤時」。如果集中注意力在「嬌無力」，則「似是」一句極妙，是則白樂天亦是過來人，功力高深。

論意境之美，我總覺得應首推李後主，他大名鼎鼎的「向人微露丁香顆，一曲清歌，暫引櫻桃破」是有聲有色的；「畫堂南畔見，一向偎人顫，奴爲出來難，教君恣意憐」則是純情傾訴，可以找出純情女星拍成電影。

也有人喜歡焦點集中，收畫龍點睛之效，子建的「臉如凝素」有仙氣而乏性感，杜牧的「楚腰纖細掌中輕」則有豪氣而更多一點男女間事的現實感。其他如眼、口、胸、腹、腿等也是吸引點，不過，最大史高的應是神態的補捉，最壯的「忍俊佇低面，含羞半斂眉」就是極高境界。

「看女人」除了是生活享受，亦會被用作大事的靈感，李商隱「小樓深鎖橫陳夜，已報周師入晉陽」就帶有政治意識，偶不是李這個女孩子的挑逗性，就跟任何美好事物一樣，「看女人」偶然也有倒胃的時候——實而硬的下巴，高而肺的鼻子，初見面也要是甚麼東西的飄飄，這時眞是跟男人過不去。

當然，欣賞者本身也是一個因素，色狼看小女孩，納承時看女星士就全無意境可言。還有像袁才子賞枚那樣看女人的目光也是要不得的：息國夫人被迫嫁楚王，嫁後終身不發一言以示抗議，但同時也替楚王生了兩個兒子，這是一個弱女子千古悽涼的命運，但袁枚卻說：「可笑息嬀亡楚日，下權淚侍兒扶。」這就是男人的涼薄了，爲對「看女人」有道行者所不取的。



家庭信箱

太高不用自卑

星星讀友：

你的信筆很漂亮，還沒有看到信，便令人精神爲之一振，而你的名字也很特別，還是你的眞名字嗎？

在未看你的信，猜想你的心思是與你幽雅的，果然你是一個有特殊苗條的身型，你十五歲有五呎七吋半高，雖然比常人高些，但也不是值得你如此擔心，你這麼小年紀便想到找對象的問題，你不認爲早些嗎？

一個人的身高，多少是受遺傳因素所影響，有些後天的運動會有助身體增高少許，但依你的情形來看，你是先天生成高個子的，如果不是太高的身材，你還是安心現狀的好。你知道在香港有很多女人都是和你一樣的身高，還有些是高達五呎十一吋，她們都沒有你這般自卑，反而利用自己得天獨厚的條件去鑽研時裝表演的技能，有很多已經成了很紅的模特兒了，你不妨吸取這種觀念，發奮圖強。

你有一百一十磅，三圍是三十，二十四，三十三，算是發育均勻，你又何必要一定發展胸部呢，你說有些同學的胸部發育得很好，這是她的體格和你不同，如果你是很想使乳房健美，不必太於擴展胸部，但求胸部肌肉結實便可以了。

健美乳房的運動，最好是作游泳運動，而不時在家中可做健胸運動，例如有以下的方式可進行，全身靜立，雙腳合併，雙手垂直，然後雙手張開，盡量向後擴展，再重覆的伸向前，運動作要重覆做二十次。

此外，又可以做這一個運動，平直企立，右手伸直向背，左手在左頰向上彎，右手及左手拉着，用力拉三下，然後左右手調方向作同樣的運動，日久自然會有收穫的。

·秀君信覆·

火焰香蕉

中國人很多時都喜歡在飯後吃一些甜品，故此在酒宴之後，都少不免進一些甜品。但是，普通人在家裏卻沒有這一種習慣。西洋人卻很注重飯後的甜食，認爲是養生之道，故此，其甜品之花樣不少，簡單的可以吃一兩塊朱古力糖，隆重的不妨來一客「窩雪山」。正是豐儉由人，卻不可或缺。

「火焰香蕉」可算是最爲名貴的甜品之一，與此同類的有火焰車厘子或西梅等，反正製法亦是一樣的。在黝暗裏由侍長推出一輛小車，即席烹煮，火光熊熊的氣氛之下，顯顯然的產生感似可值回昂貴的價錢，在家裏煮亦可有同樣的氣氛。

首先將香蕉一隻去皮，切片，然後在平底鍋中將牛油少許煮溶，再放砂糖約兩茶匙，同樣煮溶後，可放各種不同的美酒，通常用的是車厘拔蘭地、君度香橙拔蘭地、香蕉拔蘭地、橙皮酒、檸檬汁及橙汁各少許，更可將橙皮及檸檬皮少許切成細粒，然後共同煮成濃汁狀，便可將香蕉片放進鍋內，待其煮透了濃汁，便可預備上碟。

在上碟之前，餐廳的習慣是將拔蘭地少許倒在鍋上，然後將鍋寫爲打側少許，使火將拔蘭地燃着，成爲火光熊熊之狀，顯能吸引四處的眼光。在家裏的廚房則可免去這一個步驟，直接上碟則可。

香蕉的香味是相當濃的，再加上幾種甜酒及果汁的配襯，更爲出色。如不嫌估有酒精的成份，給小孩子吃也是不錯的，如若用車厘子、西梅或提子來製的話，製作過程亦是一樣，其中更可省卻香蕉拔蘭地。

此外，還有一樣同樣名貴的甜品，中文稱之爲「美酒班戟」，其製作過程亦是一樣，不過，在烹煮之前，要先預備班戟。熟知「班戟」製法的讀者想不會覺得困難，但要注意火候方面，控制不好的話，將班戟煮溶則未免有失美觀了。

·依力·

分類廣告 醫藥

獅白蝕 紅雲 老牌皮膚專家 陳銳培 中醫師 自蝕特效專藥

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核 專醫

化石散 專醫男女尿石 腎石

中國 李玉芳婦科醫師

江燕婦科 代理家

月事通力 聖藥

吳員雲 喉科專科中醫

耳鳴 耳嗎丸

麥里斯德 今天五場映 空前擁擠請早定票！動作片之王！

小英雄大刺客 EYEWITNESS

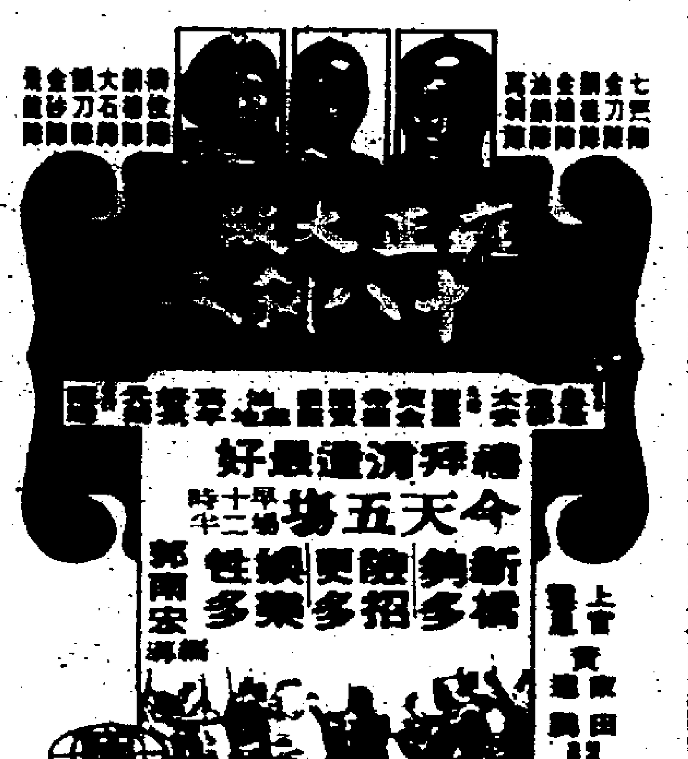
恩培羅鉅獻 全新印本

到處絕境 飛車追殺 前無去路 插翼難飛！

人刺客連取十命！小英雄獨闖！

今天五場 禮拜清道最好 新招多 勁多 腳多 招多 更多 性格多 郭南宏導演 上官靈鳳 田鵬

啟德遊樂場 鑽石戲院 華美歌藝團 華美歌藝團領銜首席紅星大會串

大劇團·粵劇

鬼馬女間諜 蓋世拳 冷氣開放 免費入場